

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **109 (1991)**

Heft 30

PDF erstellt am: **24.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.  
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-; étranger fr. 112.-.  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

**Mittwoch**  
13. Februar 1991

**Mercredi**  
13 février 1991

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zürich - Zurigo

Anmerkung:  
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

Berichtigung  
New Sulzer Diesel AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 70). Die neuen Mitglieder des Verwaltungsrates heissen richtig: Dr. Corrado Antonini (nicht Antonio), und Carchidio Mario (nicht Charchidio).

1. Februar 1991  
Indalo AG, in Zürich, Dufourstrasse 97, Zürich 8, c/o Charles Karrer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1990 und 25. 1. 1991. Zweck: Dienstleistungen im Bereiche von Informatik, Nautik und Werbung, sowie Betriebs- und Anlageberatung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Karrer Charles, von Aesch BL, in Maur, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1991  
Union Rückversicherung-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1990, S. 1289). Häslar Hans, Wickli Walter J. und Köchli Mario sind nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern nun Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist neu Direktor: Dr. Loco Fulco, von Lugano, in Lugano, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizepräsidenten, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Graf André, von Lausanne, in Oberrieden; Jonescu Alexander, nun in Zollikon wohnhaft, und Schweizer Ulrich; die Prokuren der beiden Letzgenannten sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Domeniconi Ugo, britischer Staatsangehöriger, in Zollikon, und Zahner Markus, von Kaltbrunn, in Mellingen.

1. Februar 1991  
Lisa Leasing AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3558). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Wapf Louis; seine Prokura ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Haller Markus, von Rickenbach SO, in Aarburg; Meienberg Marie-Theres, von Zollikon und Menzingen, in Zürich, und Ruggia Antonio, von Pura, in Pregassona; alle drei mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, sowie Dieziger Hans-Rudolf, von Ernestwil, in Eschenbach SG, und Diserens Charles, von Savigny, in Lausanne, beide mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991  
Crimex AG, in Zürich 1, Beratung im Bereich der Risikoanalyse (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3507). Widmer Erwin und Kalt Johann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Die Unterschrift von Gindorf-Szabo Ilona ist erloschen; sie bleibt jedoch weiterhin Mitglied des VR. Woerz Erich, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er sowie Haberlin Max, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

1. Februar 1991  
TCC Film AG, in Zürich 4, Produktion von Werbespots für Fernsehen und Kino usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 126). Schmid Felix ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Schmid-Hegnauer Catherine ist nicht mehr Vizepräsidentin des VR, sondern nun Delegierte desselben; sie führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Hühn Marcel, von Hirtzel, in Rüslikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Schürmann Charles, von Sempach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991  
Maerki, Baumann & Co AG, in Zürich 2, Betrieb einer Bank mit hauptsächlicher Ausrichtung auf das Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäft (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4816). Die Unterschrift von Lengweiler Dieter ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Weber Philipp, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Ferner neue Zeichnungsberechtigte: Eisenhut Marcel, von und in Zürich, und Feldmann Fritz, von Näfels, in Stäfa, beide mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991  
Pete Waterman Holding AG, bisher in Horgen (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989, S. 4514). Statuten am 15. 1. 1991 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Ringstrasse 14, c/o Vitka Music, Publishing & Production. Waterman Peter Alan, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Cheshire (GB). Vitka Wilhelm Josef und Vitka Olivia Marlies wohnen nun in Wangen-Brüttisellen.

1. Februar 1991

H. Belart AG, in Oetwil an der Limmat, Fabrikation von und Handel mit Confiserieartikeln (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1988, S. 1237)

Domaco AG, in Oetwil an der Limmat, Herstellung und Vertrieb von Süßwaren aller Art (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1988, S. 1238)

Es wohnen nun: Meier Alfons, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Meier Doris, Mitglied des VR, in Lengnau AG.

1. Februar 1991

Antra-Technik AG, in Zürich 3, Antriebs- und technische Erzeugnisse für den Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1987, S. 4782). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Koch René; seine Prokura ist erloschen.

1. Februar 1991

Kiku Trading AG, in Zürich 1, Engros- und/oder Detailgeschäft der Modebekleidung usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3207). Neue Adresse: Badenerstrasse 404, Zürich 4.

1. Februar 1991

Alfredo Piatti AG Bauunternehmung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1267). Neuer Zeichnungsberechtigter: Bürger Stefan, von Zürich und Illgau, in Kolliken, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

Schlumberger Messgeräte AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1988, S. 2172). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. Februar 1991

Pelamag AG Zürich, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2673). Winistörfer Hans ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Kurmann Peter, von Zürich, in Rüslikon.

1. Februar 1991

AHP AG, in Urdorf, Handel mit und Erwerb und Betrieb von Autosachanlagen aller Art (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1990, S. 1477). Jordi Heinrich und Bleichenbacher Pascale sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

1. Februar 1991

Imosed Aktiengesellschaft in Zürich 7, Tätigkeit von Vermögensanlagen usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1982, S. 1624). Die Prokura von Dändliker Hans, ist erloschen. Bucher Rolf, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wettingen.

1. Februar 1991

J.D.R.O. Jürg Dubler Racing Organisation AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 521). Neue Adresse: Affolternstrasse 102, Zürich 11, c/o Adlatus-Treuhand AG.

1. Februar 1991

Multi-Technik-Service MTS AG, in Schwerzenbach, Dienstleistungen für den technischen Unterhalt von Anlagen in Liegenschaften usw.

Multi-elektronik-Multiplanung AG, in Schwerzenbach, elektronische Systeme für technische Einrichtungen in Gebäuden usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2782). Thut Rudolf, Vizedirektor, wohnt nun in Baden.

1. Februar 1991

Merger Advisers AG, in Zürich 8, Vermittlung bei Erwerb und Veräusserung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1986, S. 3549). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 261) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1991

Oravo AG, in Zürich 8, Waren aller Art, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1976, S. 1011). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 261) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1991

Moor Werkstoffe AG, in Regensdorf, keramische und kunststoffliche Werkstoffe (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4740). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Reiss Roland; seine Prokura ist erloschen.

1. Februar 1991

Jet Tours AG, Reisebüro, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 155 vom 11. 8. 1989, S. 3361). Losey Claude ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Löffel Conrad Emil, von Oberburg und Bottingen, in Bottingen, mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1991

Guardag AG, in Zürich 1, Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3366). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 1. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Guardag AG in Liquidation (Guardag SA in Liquidation) (Guardag Ltd in Liquidation) durchgeführt. Unterschriften von Schmid Fritz, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Ankeschian Simon, erloschen. Liquidatorin ist die Tureva Treuhand AG, in Zürich.

1. Februar 1991

Underberg AG, in Dietlikon, Produktion und Vertrieb von alkoholischen Produkten und weiteren Getränken usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1181). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Underberg Hubertine, deutsche Staatsangehörige, in Dietlikon.

1. Februar 1991

Fiap AG, in Rüslikon, Verwaltungen aller Art (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1987, S. 3826). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 17. 12. 1990 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 23. 1. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

1. Februar 1991

CU Chemie Uetikon AG, in Uetikon am See (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4319). Neue Zeichnungsberechtigte: Berger Heinz, von Zürich, in Stäfa; Glogg Peter, von Rümlang und Meilen, in Stäfa, und Dr. Krauss Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Bubikon; alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

Sanitub AG, in Dielsdorf, Vorfabrikation von sanitären Anlagen, sowie damit zusammenhängende Geschäfte (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3418). Bähler Dagobert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Februar 1991

Bruno Sonsa AG, in Winterthur II, Handel mit Büromöbeln und Büromaschinen sowie Übernahme von Vertretungen auf diesem Sektor (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1989, S. 4617). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Zehnder Albert; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Zeichnungsberechtigter: Weber Kurt, von Rümlang, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

Holenweg und Partner AG, in Zürich 6, Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiet der Informations- und Kommunikationstechnologie sowie der allgemeinen Unternehmens- und Managementberatung (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1989, S. 1581). Neuer Zeichnungsberechtigter: Linder Bruno, von Linden, in Wohlen bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

Hermes Süsstoff AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4930). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Oppenheim Marcel; seine Prokura ist erloschen.

1. Februar 1991

Kontakt-Systeme AG, in Egg, Vertrieb von Kontakt-Systemen und ferner anderer Industrieprodukte usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 74). Neuer Zeichnungsberechtigter: Obrist Daniel, von Sulz AG, in Opfikon, mit Einzelprokura.

1. Februar 1991

AUX AG, in Zürich 1, Erbringung von Dienstleistungen im Personalsektor, Vermittlung von Festanstellungen und temporären Einsätzen aller Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4817). Neuer Zeichnungsberechtigter: Cardinaux Edouard, von Bern, in Riehen, mit Einzelprokura.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 625 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### 635 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Obwalden, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

##### 638 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellectuelle  
380708-380731

##### 640 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

640 Preisbeschneidungen für Textilien.  
Attestations de prix pour textiles.  
Bauausschreibung.  
Soumissions de travaux de construction.  
Landesindex der Konsumentenpreise, Januar 1991.  
Indice suisse des prix à la consommation, janvier 1991.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

1. Februar 1991

**Finex AG**, in Zürich 8, Vermittlung und Abwicklung von Finanz- und Handelsgeschäften sowie von Finanzierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4655). Die Unterschrift von Keller Robert sowie die Prokuren von Schneider Karl und Jung Hansjörg sind erloschen.

1. Februar 1991

**JAS-Natco Air AG**, in Kloten, Durchführung von Expeditionen, Lagerung, Umschlag und Transportgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1013). Schmid Ralph ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls aus dem VR ausgeschieden ist: File Helmut; er ist neu Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

1. Februar 1991

**Nacto AG Internationale Transporte**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 502). Schmid Ralph ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Februar 1991

**Chr. Belsler, AG für Verlagsgeschäfte**, in Küssnacht (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2953). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Meister-Von zur Gathen Waltrude, von Sumiswald, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seidel Heiner, von Arth, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1991

**DMZ Direct Mail Zürich AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 236 vom 7. 12. 1990, S. 4869). Neuer Zeichnungsberechtigter: Mantovani Erwin, von Soazza, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1991

**Unternehmensberatung COP AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2382). Meier Josef ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Caneri Paul ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. Februar 1991

**Rovecla AG**, in Zürich 3, Import und Export sowie Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere Autoteile, Textilien usw. (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1988, S. 4384). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14. 1. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 22. 1. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

1. Februar 1991

**Elas Business Services AG**, in Zürich 1, Bereitstellung eines europäischen Kommunikations- und Dienstleistungsnetzes (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 606). Rees Albert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Februar 1991

**Peter Huber Bauunternehmung AG**, in Wald, Huebacher 4, Laupen, c/o Peter Huber-Staub, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenantrag: 16. 1. 1991. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Gipsarbeiten sowie Dienstleistungen im Bau- und Baubewerke; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Peter Huber Bauunternehmung», in Wald ZH, gemäss Übernahmehilanz per 1. 10. 1990 mit Aktiven von Fr. 755 044.65 und Passiven von Fr. 246 417.05 zum Preise von Fr. 508 627.60, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Huber-Staub Peter, von Maur und Erstfeld, in Wald ZH, Präsident; Huber-Staub Gabriela, von Maur und Erstfeld, in Wald ZH, und Huber-Staub Alfred, von Maur und Erstfeld, in Maur, alle drei mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1991

**Jowa AG**, in Volketswil, Fabrikation von und Handel mit Backwaren, Teigwaren und verwandten Produkten (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3677). Die Unterschrift von Dr. Viehweg Schmid Sigrid ist erloschen. Hüppli Martin ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Amstutz Ernst; seine Prokura ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Dr. Grob Manfred, von Wattwil, in Mellen; Kuhn Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Uster; Baur Markus, von Sarmenstorf, in Gränichen, und Schmid Thomas, von Weisslingen, in Volketswil; alle vier mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

**CM Informatik AG**, in Rümlang (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1990, S. 641). Statuten am 18. 1. 1991 geändert. Neuer Zweck: Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung und Erstellen von EDV-Anwendungen; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen oder diese übernehmen. Durch Ausgabe von 25 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000, zerlegt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Bourquin René, von Sonvilier, in Wilchingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1991

**Veriduna Treuhand- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, in Dübendorf (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4305). Statuten am 8. 1. 1991 geändert. Neue Firma: Veriduna Treuhand AG. Neuer Zweck: Übernahme und Führung von Treuhandfunktionen, Buchhaltungen und Steuermandaten sowie Durchführung von Unternehmensberatungen und Revisionen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie Vermögen und Beteiligungen verwalten. Brechbühl Max, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, ist nun auch Bürger von Illnau-Effretikon.

1. Februar 1991

**DG Bank (Schweiz) AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4834). Die Unterschriften von Jäger Franz; Märkl Lothar; Schröter Franz; Caviglioli Felix; Saner Heinz, sowie die Prokuren von Schaufelberger René; Hoppler Cornelia; Norballe Nysse; Pfeuti Pia und Eichenberger Daniel sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Koller Adrian, von Würenlos, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürkle Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien, und Ullrich Paul, von Stäfa, in Unterkulm, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

**Maru Werbe- und Verpackungs AG**, in Horgen (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1985, S. 1002). Neue Adresse: Neudorfstrasse 48, Horgen. Statuten am 11. 12. 1990 geändert. Neuer Zweckumschreibung: Verkauf und Versand von Goldschmuck und auch anderen Schmuckwaren, zum Teil verarbeitet mit Edelsteinen, Halbedelsteinen und Diamanten-Brillanten sowie echten Perlen; Verkauf und Versand von Tafelgeschirr und Bestecken aller Art; Verpackung und Versand von Werbe- und Drucksachenmaterial auf eigene und fremde Rechnung; Handel mit Waren aller Art sowie Import und Export derselben.

1. Februar 1991

**Media-Promotion AG**, in Zürich, Beratung und Unterstützung von Werbeagenturen (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1988, S. 3331). Kleeb Alfred ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Februar 1991

**Watak AG**, bisher in Zürich 11, Anstellung von administrativem oder anderem Personal (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1988, S. 3587). Statuten am 21. 1. 1991 geändert. Neuer Sitz: Obereingstringen. Adresse: Zürcherstrasse 48a.

1. Februar 1991

**Idea + Invent AG**, bisher in Zürich 11, Entwicklung, Sammlung, Verwertung und Vermarktung von Ideen (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1986, S. 405). Statuten am 21. 1. 1991 geändert. Neuer Sitz: Obereingstringen. Adresse: Zürcherstrasse 48a.

1. Februar 1991

**Vesi-Pekka AG in Liquidation**, in Thalwil, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1988, S. 5090). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Februar 1991

**Decolumen AG**, bisher in Regensdorf, Planung, Gestaltung und Herstellung von Beleuchtungsanlagen und Beleuchtungskörpern (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4107). Statuten am 22. 1. 1991 geändert. Neuer Sitz: Uster. Adresse: Lambergstrasse 2.

1. Februar 1991

**Comind Finanz AG in Liquidation**, in Zürich 2, Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4981). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Februar 1991

**Commys-Communication Systems Consulting AG in Liquidation**, in Zollikon (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2253). Die Firma Deloitte & Touche AG ist nicht mehr Liquidatorin. Neuer Liquidator mit Einzelunterschrift: Staudinger Pierre, deutscher Staatsangehöriger, in Nussbaumen. Liquidationsadresse: Berglistrasse, Nussbaumen, c/o P. Staudinger.

1. Februar 1991

**Lynbrook Holding Ltd in Liquidation**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4981). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Februar 1991

**KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA**, in Zürich 4, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Revisionsgesellschaft gehören usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4144). Vocat Bruno ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Ruedin Claude-Pascal, von Le Landeron, in Le Landeron, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1991

**Ernst Lüscher AG, Bauprojekte und Liegenschaften**, in Zollikon (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2138). Neue Zeichnungsberechtigte: Gut Nicole, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

**Kundert Ing. Zürich AG für Verfahrenstechnik + Automation**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1989, S. 278). Dr. Ort Ernst, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist nicht mehr Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Schweingruber Peter, Vizepräsident des VR, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neuer Zeichnungsberechtigter: Ledermann Ernst, von Schwarzhäusern, in Knonau, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

**Comestibles Verde Mar, Antelo + Colino**, in Zürich, Birmensdorferstrasse 221, Zürich 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1991. Gesellschafter: Antelo Andres, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich 11, und Colino Angel, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Verkauf von Lebensmitteln.

1. Februar 1991

**Nicolini & Co, Sanitär-Anlagen**, in Winterthur II, Stadlerstrasse 80, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1991. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Nicolini Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur II. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Käch Kurt, von Lieli, in Dübendorf. Ausführung und Planung sowie Reparatur von Sanitär-Anlagen, Gas- und Wasserinstallationen.

1. Februar 1991

**Wild & Wild Architekten**, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4490). Neuer Wortlaut der Firma: Wild-Bär + Wild, Diplom Architekten. Die Gesellschafter Wild-Bär Sabine (eingetragene Wild Sabine) und Wild Thomas wohnen nun in Zürich 8.

1. Februar 1991

**Möbel Pesce & Co, Inhaber Largo + Bottega**, in Winterthur I, Kollektivgesellschaft, Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1977, S. 374). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Februar 1991

**Palestra, Schärer & Schneeberger**, in Obereingstringen, Kollektivgesellschaft, Handel mit Freizeitmodeartikeln (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2582). Der Gesellschafter Schneeberger Stephan wohnt nun in Obereingstringen.

1. Februar 1991

**R. Schmid & HP. Müller**, bisher in Winkel, Kollektivgesellschaft, Restaurationsbetrieb (SHAB Nr. 88 vom 9. 5. 1989, S. 1903). Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Frauenfelderstrasse 42, Winterthur II. Neuer Wortlaut der Firma: Restaurant zur Schmiede, R. Schmid & H.P. Müller. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants zur Schmiede. Die Gesellschafter Schmid Ruth und Müller Hans Peter wohnen nun in Winterthur II.

1. Februar 1991

**Naef & Co**, in Winterthur I, Kommanditgesellschaft, Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3601). Neumschreibung der Geschäftsnatur: Vermietung und Verwaltung von Immobilien.

1. Februar 1991

**Hugo Kahn & Co**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4772). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Teuber Werner; seine Prokura ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Bögli Erwin, von Lotzwil, in Winterthur, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1991

**Olsen & Associates**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft, Büro für volkswirtschaftliche Beratungen (SHAB Nr. 228 vom 2. 10. 1987, S. 3873). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Februar 1991

**Berkowitsch & Co**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Handel mit Edelmetallen, Diamanten und Juwelen (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 206). Die Kommanditsumme des Kommanditärs Dr. Berkowitsch Jakob wurde von Fr. 1000 auf Fr. 200 000 erhöht.

1. Februar 1991

**Armifex Bachofen + Blaser**, in Obereingstringen, Kollektivgesellschaft, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Schiess-Sportartikeln (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1674). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Februar 1991

**Trio-Taxi + Pronto-Reisen, Gerzner und Steiger**, in Herrliberg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4472). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 19. 10. 1990 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1991

**Waldvogel & Co**, in Urdorf, Kollektivgesellschaft, Gartenunterhalts- und Forstbetrieb (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1988, S. 4064). Neuer Gesellschafter: Schatt Manfred, von Unterberg, in Urdorf; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1991

**A. Meier & Co**, in Oetwil an der Limmat, Kommanditgesellschaft, Verkauf von sofortlöslichen Produkten der Nahrungsmittelbranche (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1988, S. 1238). Meier Alfons, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Lengnau AG. Die Kommanditärin Meier Beatrix heisst nun Schulz Beatrix; ihre Personalien lauten demnach: Schulz Beatrix, von Schongau und Oetwil an der Limmat, in Oetwil an der Limmat. Neue Zeichnungsberechtigte: Huber Peter, von Elsau, in Lengnau AG, und Schulz Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Oetwil an der Limmat; beide mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

**Blättler und Eicher, Treuhand**, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1988, S. 2016). Neue Zeichnungsberechtigte: Ritter Christine, von Kappel SO, in Brittnau, und Schweizer Patrik, von und in Rhemau, beide mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

**Arena Musikverlag Gesellschaft mbH in Liquidation**, in Uster (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Februar 1991

**Vokinger Consulting**, in Zürich, Kälchbergstrasse 139, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Vokinger Marianne, von Zürich, in Zürich 2. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Computern, Hard- und Software sowie Beratung auf dem Gebiet der EDV und Organisation von künstlerischen Anlässen.

1. Februar 1991

**Ursula Weiersmüller, Grafik & Design**, in Zollikon, Goldhaldenstrasse 63, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Weiersmüller Ursula, von Rohr AG, in Gossau ZH. Büro für Grafik und Design.

1. Februar 1991

**Kreba Begert**, in Winterthur, Obergasse 5, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Begert Jürg, von Ersigen, in Truttikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Begert-Glaus Antoinette, von Ersigen, in Truttikon, und Begert Yvette, von Benken SG, in Truttikon. Verkauf von Bastelartikeln aller Art.

1. Februar 1991

**Susanne Tobler Kommunikationsberatung**, in Brütten, Sunnehaldenstrasse 10, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Tobler Susanne, von Zürich, in Brütten. Beratung sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen der internen und externen Kommunikation.

1. Februar 1991

**TSR-Records Roland Fischer**, in Trüllikon, Sperrdicklerstrasse 3, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Fischer Roland, von Meisterschwanden, in Trüllikon. Tonstudio und Verstärkeranlagenverleih.

1. Februar 1991

**NC Neidhart Consulting**, in Maur, In der Chalen 3, Ebmatingen, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Neidhart Herbert, von Zürich, in Maur. Treuhandbüro sowie Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien.

1. Februar 1991

**Garage B. Schäfer**, in Zürich, Bachstrasse 15, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Schäfer Beat, von Obfelden, in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an: Schäfer Gabriela, von Obfelden, in Urdorf. Betrieb einer Garage; Handel mit Automobilen, insbesondere der Marke «Opel».

1. Februar 1991

**Richard Böhlen**, in Pfäffikon, Pfäffikerstrasse 28, Auslikon, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Böhlen Richard, von Riggsberg, in Pfäffikon. Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Fahrzeuge, Maschinen und Geräte, sowie Handel mit solchen.

1. Februar 1991

**Sinnapoddi Athisdarajan**, in Zürich, Militärstrasse 84, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Sinnapoddi Athisdarajan, Bürger von Sri Lanka, in Wohlen bei Bern. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit tamilischen Spezialitäten und Textilien.

1. Februar 1991

**Moser Personalberatung**, in Dübendorf, Zipartenstrasse 47, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Moser Daniel, von Zürich, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an: Zufferey Patrick, von Saint-Luc und Chandonin, in Dübendorf. Personalberatung.

1. Februar 1991

**A. Wimmer, Vermittlungs- und Handelsagentur**, in Zumikon, In der Gandstrasse 33, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Wimmer Antonin, von Zumikon, in Zumikon. Handel und Vermittlung von Waren aller Art auf Agenturbasis, insbesondere zwischen der Tschechoslowakei und der Schweiz.

1. Februar 1991

**De Paolis, Bau-Montagen**, in Zürich, Nordstrasse 350, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: De Paolis Donatello, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Ausführung von Bau-Installationen.

1. Februar 1991

**Hotel-Restaurant Drei Könige, Carlo Bachmann**, in Richterswil, Chüngengasse 2, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Bachmann Carlo, von Dietikon, in Richterswil. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an: Bachmann Irene, von Dietikon, in Richterswil. Betrieb des Hotel-Restaurants Drei Könige.

1. Februar 1991

**Ueli Werder, Sanitäre Anlagen**, in Zürich (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2087). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit allen Aktiven und Passiven an die neue Einzel-firma «Jürg Werder, Sanitäre Anlagen», in Zürich, erloschen.

1. Februar 1991

**Jürg Werder, Sanitäre Anlagen**, in Zürich, Luggwegstrasse 23, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Werder Jürg, von Zürich, in Zürich 9. Übernahme das Geschäft mit allen Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Ueli Werder, Sanitäre Anlagen», in Zürich. Erstellen von sanitären Anlagen sowie Rohrleitungsbau.

1. Februar 1991

**Advanced Music Technology, Lötcher, in Rümliang, Lindenstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Lötcher Bruno, von St. Antonien, in Mönchaltorf. Herstellung und Vertrieb von Hi-Fi Produkten.

1. Februar 1991

**Christen + Frey, Schädlingsbekämpfung, Holzkonservierung, Inhaber A. Frey, in Zürich (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1975, S. 2259).** Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Christen + Frey, Schädlingsbekämpfung, Holzkonservierung, Inhaber Albert Keller», in Zürich, erloschen.

1. Februar 1991

**Christen + Frey, Schädlingsbekämpfung, Holzkonservierung, Inhaber Albert Keller, in Zürich, Bückhauserstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Keller Albert, von Altendorf, in Uster. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Christen + Frey, Schädlingsbekämpfung, Holzkonservierung, Inhaber A. Frey», in Zürich. Ausführung von Bekämpfungsarbeiten gegen Ungeziefer, Ausführung von vorbeugenden Holzschutzarbeiten und Bekämpfung tierischer und pflanzlicher Holzschädlinge; Handel mit Schädlingsbekämpfungsmitteln und Holzschutzmitteln.

1. Februar 1991

**Rolf Briner Metallbau, Inhaber B. Elsasser, in Thalwil, Wiesenstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Elsasser Beat, von Unterkulm, in Adliswil. Übernimmt Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Rolf Briner Metallbau», in Thalwil, Ausführen von Metallbau- und Schlossarbeiten.

1. Februar 1991

**Thomas Unold, in Oberweningen, Püntstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Unold Thomas, von Zürich, in Oberweningen. Maler- und Tapeziergeschäft.

1. Februar 1991

**Abenteuerreisen Schwab, in Egg, Organisation und Vermittlung von Reisen usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1987, S. 2045).** Neuer Zeichnungsberechtigter: Schmid Viktor, von Zürich, in Maur, mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1991

**Huldreich Riegg, in Rütli, Schuhhandlung und Schuhreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1959, S. 32).** Neuer Wortlaut der Firma: Schuhhaus Riegg.

1. Februar 1991

**Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Wetzikon, Hansuli Steingruber, in Wetzikon (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 834).** Neue Zeichnungsberechtigte: Bajan Yvonne, von Zürich und Prêles, in Gossau ZH, und Hug Gerhard, von Ramsen, in Wetzikon ZH, beide mit Einzelprokura.

1. Februar 1991

**Markus Leu, Mold Engineering, in Furlingen, Herstellung von Spritzgießwerkzeugen (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 326).** Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Februar 1991

**Auto-Design, Sabine Maier, in Zürich, Büro für Auto-Design; Import und Export von sowie Handel mit Autozubehör (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1987, S. 1246).** Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 28. 11. 1990 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1991

**Dr. David Feder, Finanz- & Anlageberatung, in Zürich (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1984, S. 3106).** Neue Adresse: Bahnhofstrasse 44.

1. Februar 1991

**R. Kottmann, Reinigungs- und Unterhaltservice, bisher in Weiningen (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1990, S. 1399).** Neuer Sitz: Geroldswil. Adresse: Lengenbachstrasse 4, Fahrweid. Der Firmainhaber wohnt nun in Geroldswil. Die Prokura von Kottmann Irma ist erloschen.

1. Februar 1991

**Advance Music Technology, Zbinden, in Rümliang (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4890).** Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

1. Februar 1991

**Société Générale Alsacienne de Banque, Sogenal, Strasbourg, Succursale de Zurich (Allgemeine Elsassische Bankgesellschaft, Sogenal, Strassburg, Filiale Zürich), Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 46).** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Strassburg (F). Die Prokura von Massaro Giuseppe ist erloschen.

1. Februar 1991

**Organisation Zoller SA, Zweigniederlassung in Horgen, Beratungsbüro für technische und administrative Organisation von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 306), mit Hauptsitz in Vevey.** Die Unterschrift von Brun Franz, sowie die Prokuren von Baier Christoph, Christen Markus und de Vries Gerulf, sind erloschen.

1. Februar 1991

**Procalor AG, Zweigniederlassung in Dällikon (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4694), mit bisherigem Hauptsitz in Lausanne, nun in Vevey.** Die Firma am Hauptsitz lautet nun: «Vestol-Procalor SA». Demensprechend lautet diejenige dieser Zweigniederlassung ebenfalls: Vestol-Procalor SA. Neuer Zweck: Herstellung von und Handel mit besonderen Heizartikeln und -geräten und sonstigen technischen Geräten sowie der Handel mit Gerätschaften, die direkt oder indirekt einen Bezug zur Bauwirtschaft haben. Die Unterschrift von Tschan Werner, sowie die Prokuren von Frischknecht Günther, Dell'Orto Giancarlo und Gabban Mario Orlando, sind erloschen. Riegg Heinz führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mehr als Delegierter des Verwaltungsrates, sondern nunmehr als Mitglied desselben. Frey Hildegard führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektorin, sondern hat neu Kollektivprokura zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Schärer Walter, von Melchnau, in La Tour-de-Peilz, Delegierter des Verwaltungsrates; Bartschi Rolf, von Sumiswald, in La Tour-de-Peilz, Vizedirektor; Gschwind Peter, von Bättwil, in Wolfwil, Vizedirektor; und Paccard Hubert, von Prévouloz, in Saint-Saphorin (Lavaux), Vizedirektor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Amacker Walter, von Escholm, in Sion; Aubert Jean-François, von Le Chenit, in Prévèrges; Grossmann Serge, von Zürich und Aarburg, in Villmergen; Gubler Heinz, von Lostorf, in Trimbach; Hunziker Ingrid, von Oberkulm, in Zürich; Pedrari Turvaldo, von Isone, in Bellinzona; Perroud Michel, von Rue, in La Tour-de-Peilz; Schwarz Hans, von Trubschachen, in Neftenbach, und Colombo Gérald, von Carouge GE, in Lancy.

1. Februar 1991

**Insurance Company of North America, Philadelphia (Pennsylvania), Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 4, Versicherungsgeschäfte (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4068), mit Hauptsitz in Philadelphia, Pennsylvania (USA).** Die Prokura von Lee Leon Chee Sang ist erloschen.

1. Februar 1991

**Dow (Europe) SA, Zweigniederlassung Bülach, in Bülach, Geschäftsführungsdienste für die Tätigkeit der «The Chemical Company» in Europa und ihrer Tochtergesellschaften usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2869), mit Hauptsitz in Horgen.** Neu führen Einzelunterschrift: Butler Andrew J., britischer Staatsangehöriger, in Horgen, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Zingeler Hans-Ulrich, von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied des VR.

1. Februar 1991

**Crédit Lyonnais, Lyon, Agence de Zurich, Zweigniederlassung in Zürich I, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1243), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lyon (F) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf.** Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

1. Februar 1991

**Fluora Leuchten AG, Zweigniederlassung in Wallisellen, Fluoreszenzleuchten und verwandte Artikel (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3438), mit Hauptsitz in Herisau.** Neuer Zeichnungsberechtigter: Dürr Marius, von Gams, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

**Charles Vögele AG, Zweigniederlassung «London House» Zürich, in Zürich I, Handel mit Bekleidung jeder Art (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1989, S. 3490), mit Hauptsitz in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.** Neumschreibung des Zwecks: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Bekleidung sowie Erwerb und Verwaltung von Immobilien.

1. Februar 1991

**Kibag, Zweigniederlassung in Zürich 2, Vornahme von Baggerungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4930), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach.** Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Guido, von Würenlos, in Wetzikon ZH.

1. Februar 1991

**Franz Vago AG, Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Zürich 9, Betrieb von Bauunternehmungen (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3878), mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen.** Unterschrift von Schlupe Martin erloschen. Soller Max, Prokurist, wohnt nun in Wigoltingen. Neu ist zeichnungsberechtigter: Gemperle Elisabeth, von Oberuzwil, in Alterswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

**Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Stadtfiliale Oerlikon, Zweigniederlassung in Zürich II (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1990, S. 3921), mit Hauptsitz in Basel.** Diese Zweigniederlassung wird gelöscht, da keine Eintragungspflicht mehr besteht. Der Betrieb wird weitergeführt.

1. Februar 1991

**Milchproduzenten genossenschaft Ob-Stammheim in Liq., in Ober-Stammheim, Genossenschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1948, S. 3458).** Gemäss Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 24. 1. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 96 lit. c i.V.m. Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1991

**Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG), in Winterthur I (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2931).** Neue Zeichnungsberechtigte: Vitelli Rita, von Dachsen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Ehrensperger Rudolf, von Weisslingen, in Weisslingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Februar 1991

**Verein für PVC Recycling (Association pour le recyclage du PVC), in Zürich, Nordstrasse 15, Zürich 6, c/o Arbeitsgemeinschaft der Schweizerischen Kunststoffindustrie. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 17. 9. 1990 ein Verein. Zweck: Jegliche Förderung der umweltgerechten Wiederverwendung, Wiederverwertung und Entsorgung von PVC, insbesondere von Getränkeverpackungen. Mittel: Eintrittsgebühren; Jahresbeiträge der Mitglieder; Mitgliederbeiträge in den Entsorgungsfonds. Organisation: Generalversammlung; Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern; Kontrollstelle. Vertretung: Peier André, von Lostorf, in Pregny-Chambésy, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Helminiak Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.**

1. Februar 1991

**Genossenschaftsgruppe Habitat 8000, in Zürich, Bucheggstrasse 109, Zürich 6, c/o Schweizerischer Verband für Wohnungswesen SVW, Genossenschaftsverband (Neueintragung).** Statutendatum: 10. 12. 1990. Zweck: Beschaffen von preisgünstigen Mietwohnungen und deren zur Verfügungstellung auf gemeinnütziger, genossenschaftlicher Grundlage; Erwerb von überbauten Liegenschaften und Bauland; Weiterverkauf von überbauten Liegenschaften sowie Bauland an gemeinnützige, insbesondere genossenschaftliche Bauträger; Erstellung und zeitweise Verwaltung von Wohnbauten, wobei die Wohnungen zu Selbstkosten und nach sozialen Grundsätzen zu vermieten sind; ständige Zusammenarbeit mit gemeinnützigen, insbesondere genossenschaftlichen Bauträgern. Inanspruchnahme öffentlicher Wohnbauhilfe; Öffentlichkeitsarbeit und Marktbeobachtung. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 50 000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB und «das wohnen». Verwaltung: 7 bis 11 Mitglieder. Unterschriftsberechtigte Mitglieder der Verwaltung: Meli Hellmut, von Dietikon, in Dietikon, Präsident; Rossi Angelo, von Monte, in Zürich, Delegierter; Berli Max, von Ottenbach, in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Schüttiger Benno, von Lauerz, in Zürich, Mitglied, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1991

**Eduscho AG, in Otelfingen, Waren und Güter, insbesondere Kaffee sowie Betrieb von Kaffeeröstereien (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4891).** Dr. Fischer Max P. und Dr. Dahler Günther sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Altorfer Peter ist nun einziges Mitglied des VR, er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

1. Februar 1991

**Karecom AG, in Langnau am Albis, Breitwiesstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Statutendatum: 28. 1. 1991. Zweck: Handel mit Konsum-, Unterhaltungs- und anderen Gütern; kann damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen; sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, die dem Zweck der Gesellschaft dienen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Graf Adrian, von Dielsdorf, in Littau, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Karnicki Stefan, polnischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1991

**Kiraly Trading AG, in Dietlikon, Riedmühlestrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Statutendatum: 10. 1. 1991. Zweck: Import und Export von Konsumgütern und Industrieerzeugnissen sowie Vermittlung von Geschäftsverbindungen; kann sich an ande-

ren Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Kiraly Istvan, von und in Dietlikon, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1991

**Feedback Creative Communications AG, in Zürich, Rautstrasse 71, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Statutendatum: 23. 1. 1991. Zweck: Beratung, Konzeption und Abwicklung von Massnahmen in den Fachbereichen Marketing, Werbung, Verkaufsförderung, Information, Public Relations und anderen Bereichen der Kommunikation; Erwerben, Verwerten und Verwalten von Schutzrechten aller Art; Beteiligungen an Tochtergesellschaften und Drittunternehmen, Entwicklung, Kauf, Verkauf, Finanzierung, Halten, Verwaltung, Verwertung sowie Vermittlung von Kommunikationsgeschäften, Rechten und Vermögenswerten aller Art. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Gross Hubert, von Tafers, in Langnau am Albis, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1991

**Banca Unione di Credito (BUC), [Kredit Union Bank (BUC)], Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3750), mit Hauptsitz in Lugano.** Die Unterschrift von Keller Giorgio ist erloschen.

1. Februar 1991

**Schmidt Treuhand AG, in Hinwil, Fröschlezzern 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Statutendatum: 24. 1. 1991. Zweck: Führung eines Treuhandbüros, Organisations- und EDV-Beratung sowie Handel mit elektronischen Waren aller Art; kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Firmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Schmidt Treuhand», in Hinwil, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 mit Aktiven und Passiven zum Preis von höchstens Fr. 150 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 7 Mitgliedern: Schmidt Andreas W., von Dürnten, in Hinwil, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

#### Berichtigungen

**Furrer + Tschanz Architekten, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 307).** Die Adresse lautet richtig: Thormannstrasse 48.

**Spar & Leihkasse in Bern, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 328).** Der neue Prokurist heisst richtig: Gerhard (nicht Geardard) Baumer.

**Monotype AG, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4990).** Erwin Bindsbacher wohnt richtig in Rüegsau, Gemeinde Rüegsau (nicht: Hasle bei Burgdorf).

1. Februar 1991

**Christen AG, Wabern, in Wabern, Gemeinde Köniz, Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5215).** Die Prokura von Robert Dietrich ist erloschen; Kollektivprokura zu zweien führt neu: Hans Hartnagel, von und in Bern, und Hans Windler, von Schlattigen, in Port.

1. Februar 1991

**Germfield AG in Liquidation, in Bern, Entwicklung von Gebrauchsgütern usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1989, S. 2331).** Margot Lohri ist als Liquidatorin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

1. Februar 1991

**v. Grafenried AG Treuhand, in Bern (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 5003).** Die Prokura von Bruno Bortler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Daniel Rieben, von Niederwichterach, in Bern.

1. Februar 1991

**Helfer Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3771).** Kollektivprokura zu zweien gemäss Art. 459 Abs. 2 OR führt neu: Gertrud Ruch-Kessler, von Köniz und Trachselwald, in Arni BE. Thomas Graf wohnt nun in Münsingen.

1. Februar 1991

**Med Agentur, Ready-Work, Helfer + Pflughaupt & Co., in Bern, Kollektivgesellschaft, Stellenvermittlung von Personal usw. (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3162).** Andreas Pflughaupt, Gesellschafter, ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma lautet neu: Med-Agentur Ready Work Helfer & Schutz.

1. Februar 1991

**Jaggi Treuhand AG, in Bern (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 508).** Marcel Jaggi, der die Unterschrift nicht führte, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist Raphael Häring, von und in Bösingen.

1. Februar 1991

**Otto Küni AG, in Bern, Stahl, Kunststoff usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2567).** Erich Gyger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Februar 1991

**Majd AG, in Bern, Organisation von Reisen usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1909).** Emma Büsser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

1. Februar 1991

**Malbuit AG, bisher in Bern, Vermietung von Flugzeugen (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2333).** Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Neuenegg (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 395) im Handelsregister des Amtesbezirk Bern von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1991

**S-T-R, Sport-Training-Reisen Christian Pécaut, in Bern. Inhaber der Firma ist Christian Pécaut, von Reconvilier, in Bern. Organisation von Sportreisen. Neufeldstrasse 129.**

1. Februar 1991

**Plantac AG, bisher in Thun (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1987, S. 4211).** Die Generalversammlung vom 21. Januar 1991 hat den Sitz nach Bern verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Vermittlung und Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Treuhandbereich. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Oktober 1987. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Philippe A. Landtwing, von Zug, nun in Worb (bisher); er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bollwerk 31.

1. Februar 1991

**Proverit AG**, bisher in Bern, Spezialglas usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1977, S. 3974). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 309) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1991

**Rothen & Steiner AG**, in Ostermündigen, Handel mit Wohn-einrichtungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4790). Die Generalversammlung vom 21. Januar 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Rothen & Steiner AG**, in Lq. durchgeführt durch Hilarius Brun, von Widen, in Mörken-Wildegg; er führt Einzelunterschrift; Ferdinand Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: Eichliweg 41, Mörken-Wildegg, c/o Hilarius Brun.

1. Februar 1991

**Buchhandlung Scherz AG**, in Bern (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4410). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Martin Müller, dessen Prokura erloschen ist. Charles von Grafenried, VR-Präsident; Sigrud Kirchofer-Scherz und Kurt Kirchofer, VR-Mitglieder führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1991

**SE-KA AG**, in Bern, Kreditvermittlung und Reisebüro usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2895). Brigitte Gasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

1. Februar 1991

**Selectiv AG**, in Muri bei Bern, Personalberatung usw. (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1989, S. 2447). Kurt Schindler und Rosmarie Schindler-Wieser wohnen nun in Gümligen-Muri bei Bern.

1. Februar 1991

**Steiger AG Bern, Druckerei für Verpackung und Werbung**, in Bern (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2511). Die Prokuren von Robert Boas und Fritz Suter sind erloschen. Heinz Bühler führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretender Direktor, bisher Vizedirektor.

1. Februar 1991

**Telmex AG**, in Bern. Mit Statuten vom 18. Januar 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermittlung von Anlagen und Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation. Das mit Fr. 25 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Kerry Llewella Fesuk, kanadische Staatsangehörige, in Thörshaus, Gemeinde Köniz, Präsidentin; Rosmarie Abolfathian-Hammer, von Ittigen und Langendorf, in Ittigen, und Gabriel Helder, von Zennegen, in Herrenschwand, Gemeinde Kirchindach. Geschäftsdomizil: Rathausgasse 45.

1. Februar 1991

**Wand RE AG (Wand RE SA) (Wand RE Inc.)**, in Bern. Mit Statuten vom 18. Januar 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermittlungs- und Dienstleistungstätigkeiten im Rückversicherungsbereich, insbesondere im Bereich der Personenversicherungen, sowie sonstige Dienstleistungen im Versicherungsgeschäft. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 210 000, eingeteilt in 210 Nämehaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Zeno A. Meier, von Eggenwil AG und Künten AG, in Baar. Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 19, c/o Advokatbüro Steinegger & Blindenbacher.

**Büro Biel - Bureau de Biemme**

1. Februar 1991

**Reisebüro Kuoni AG, Zweigniederlassung in Biel** (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2567), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Jakob Bolli und Claude Losey sind erloschen. Peter Oes führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), weiterhin aber als Generaldirektor. Neue Zeichnungsberechtigte: Riccardo Gullotti, von und in Bern, Präsident des VR; Kurt Schmid, von Dietwil, in Zollikon, Vizepräsident des VR, und Conrad Löffel, von Oberburg und Bottingen, in Bottingen, Direktor; alle drei mit Einzelunterschrift.

1. février 1991

**Avenir SA, à Biennne**, gérance d'immeubles, import export de marchandises de tout genre (FOSC du 6. 7. 1984, n° 155, p. 2435). René Beuchat et Marlène Beuchat-Vogelsang ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont éteintes. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Gérard Haldimann, de Bowil, à Évillard. Nouvelle adresse: rue de l'Avenir 12.

1. Februar 1991

**Sagy Import AG**, in Biel, Import von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2748). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sutz-Lattrigen (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 415) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1991

**Delta Personal AG**, in Biel, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2255). Grundkapital von Fr. 50 000 durch Verrechnung mit Forderungen nun voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Otto Dreier, von Trub, in Biel BE. Neue Adresse: Plänkestrasse 19.

1. Februar 1991

**K. Sahin**, in Biel, Kanalasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kenan Sahin, türkischer Staatsangehöriger, in Biel BE. Geschäftsnatur: Entwicklung von Software.

**Büro Burgdorf**

1. Februar 1991

**Soder Gartenbau**, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal. Landschaftsgartenbau (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1989, S. 4134). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Soder + Co. Gartenbau», in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal.

1. Februar 1991

**Soder + Co. Gartenbau**, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal (Neueintragung). Markus Soder, von Möhlin, und Jacqueline Bonadurer, von Versam, beide in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 1. 1991 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Soder Gartenbau», in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal. Landschaftsgartenbau.

**Büro Fraubrunnen**

31. Januar 1991

**Monika Hostettler**, in Münchenbuchsee (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Monika Hostettler, von Wahlern, in Münchenbuchsee. Handel mit Kunststoffen. Dammweg 21, 3053 Münchenbuchsee.

1. Februar 1991

**Reweza Küchen AG**, in Zauggenried (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 835). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spiez (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 396) im Handelsregister von Fraubrunnen von Amtes wegen gelöscht.

**Büro Frutigen**

31. Januar 1991

**Zurbrugg Landmaschinen**, in Reichenbach im Kandertal. Inhaber ist Walter Zurbrugg, von und in Reichenbach im Kandertal. Handel mit und Reparaturen von Landmaschinen. Bifang, 3713 Reichenbach im Kandertal.

31. Januar 1991

**Reichen + Josi**, in Frutigen, Kollektivgesellschaft, Schreinerei, Küchenbau und Innenausbau (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1985, S. 3734). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführt Liquidation gelöscht. Die Aktiven und ein Teil der Passiven werden von der nachfolgend eingetragenen «Reichen + Josi AG» in Frutigen, übernommen.

31. Januar 1991

**Reichen + Josi AG**, in Frutigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 30. Januar 1991. Zweck: Betrieb einer Schreinerei mit Küchenbau und Umbauten sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Holz und Apparaten. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberiert. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 30. Januar 1991 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven im Betrag von Fr. 451 687,45 und Passiven im Betrag von Fr. 451 636 der gelöschten Kollektivgesellschaft «Reichen + Josi», in Frutigen, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 51,45. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans-Peter Josi-Lauber, von und in Frutigen, als Präsident, und Hans Niklaus Reichen-Josi, von Adelboden, in Frutigen, als Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Domizil: Dammweg, 3714 Frutigen.

**Büro Interlaken**

30. Januar 1991

**Hotel Metropole AG, Interlaken**, in Interlaken (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1988, S. 1821). Statutenänderung: 23. 1. 1991. Firma nun: **Metrofina AG, Interlaken**. Zweck nun: Verwaltung, Vermietung und Finanzierung eigener und fremder Immobilien; Beteiligung an anderen Unternehmungen und Führung anderer Unternehmungen auf eigene Rechnung. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Andreas Scherz. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Simon Egli, von Trub, in Unterseen. Charles Zimmermann als Direktor ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Domizil nun: Höwegweg 37, c/o Berner Kantonalbank, 3800 Interlaken.

31. Januar 1991

**Restaurant Steinbock Brienz AG**, in Brienz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 1. 1991. Zweck: Führung des Gastgewerbetriebes «Steinbock» in Brienz BE, sowie das Erbringen von einschlägigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft ist befugt, gleichartige oder verwandte Unternehmungen zu erwerben oder sich mit solchen zusammenzuschliessen, Lizenzen zu erwerben oder weiterzuveräußern, Sachübernahme: Die Gesellschaft erwirbt die Grundstücke Brienz-Grundbuchblatt Nr. 2471, Nr. 888 und Nr. 756, gemäss Sachübernahmevertrag vom 30. 1. 1991 zum Preise von Fr. 338 000. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Paul Wyler-Stummer, von Grindelwald, in Brienz BE, als Präsident, und Kurt Schild-Gertsch, von und in Brienz BE, als Sekretär. Geschäftsdomizil: Restaurant Steinbock, Hauptstrasse, 3855 Brienz.

**Bureau de La Neuveville**

31 janvier 1991

**Lamineries Matthey S.A.**, à La Neuveville, laminage, tréfilage, etc. (FOSC du 15. 8. 1988, n° 188, p. 3373). La signature de Paul-André Studer, fondé de procuration, est radiée.

**Büro Nidau**

1. Februar 1991

**Disha, Rekha Saxena**, in Studen. Inhaberin der Firma ist Rekha Saxena, indische Staatsangehörige, in Studen. Handel mit orientalischen Lebensmitteln, indischen Kleidern und Schmuck. Grabenstrasse 25b, 2557 Studen.

1. Februar 1991

**Peter Fankhauser AG**, in Studen, Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1986, S. 332). Geschäftsdomizil neu: Sägeweg 8, 2557 Studen.

**Büro Wangen an der Aare**

1. Februar 1991

**Ulrich Siegenthaler Architekt AG**, in Grasswil, Gemeinde Seeburg, Dorfstrasse 83, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. Januar 1991. Zweck: Führung eines Architekturbüros für Neu- und Umbauten, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Sacheinlage: Einzelfirma von Ulrich Siegenthaler, Architekturbüro, in Grasswil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Januar 1991, mit Aktiven von Fr. 127 169,95 und Passiven von Fr. 9837,45 (Aktivenüberschuss Fr. 117 332,50), wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Ulrich Siegenthaler, von Trub, in Grasswil. Er führt Einzelunterschrift.

**Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

1. Februar 1991

**Boots- und Motorenwerft, Kurz und Tellenbach**, in Reutigen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1988, S. 4829). Michel Tellenbach ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma wird geändert in **Boots- und Motorenwerft, Kurz und Tauscheck**.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

1. Februar 1991

**Arika Holding AG**, in Luzern. Haldenstrasse 11, bei Finova Luzern AG, 6006 Luzern. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 30. 1. 1991. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Kontrolle und Verwertung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen; Erwerb, Verwaltung, Vermittlung oder Veräußerung von Lizenzen, Patenten,

Immobilien und anderen immateriellen Werten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Bruno Hofstetter, von Schänis, in Luzern. Er zeichnet einzeln.

1. Februar 1991

**Frisch-Pool AG**, in Emmen. Lebensmittel-Frischprodukte (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 236). Statutenänderung vom 31. Januar 1991. Die Firma schreibt sich nun: **Frischpool AG**. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 4500 Namenaktien zu Fr. 100 um Fr. 450 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100.

1. Februar 1991

**Amgen (Europe) AG**, in Luzern. Koordination der Aktivitäten der «Amgen»-Gruppe usw. (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 775). Statutenänderung vom 31. Januar 1991. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 200 000 auf Fr. 700 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Februar 1991

**Gorianka Holding AG**, in Luzern. Haldenstrasse 11, bei Finova Luzern AG, 6006 Luzern. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 30. 1. 1991. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Kontrolle und Verwertung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen; Erwerb, Verwaltung, Vermittlung oder Veräußerung von Lizenzen, Patenten, Immobilien und anderen immateriellen Werten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Bruno Hofstetter, von Schänis, in Luzern. Er zeichnet einzeln.

1. Februar 1991

**Unimesa AG**, in Luzern. Beteiligungen (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 193). Statutenänderung vom 25. Januar 1991. Das Grundkapital von Fr. 3 500 000 wurde durch Ausgabe von 1100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 1 100 000 auf Fr. 4 600 000 erhöht. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Januar 1991 übernimmt die Gesellschaft 1100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der Mirega AG, in Zug, zum Preise von Fr. 1 100 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 4 600 000, eingeteilt in 4600 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

1. Februar 1991

**Canad Finanz- und Beteiligungs AG**, in Luzern (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1940). Die Adresse lautet nun: Hirschmatstrasse 36, bei Dr. Joseph Küng, 6002 Luzern.

1. Februar 1991

**Volksbank Neuenkirch-Reiden**, in Neuenkirch. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1989, S. 3743). Vinzenz Kurzmeyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht.

1. Februar 1991

**BF-Infoconsult AG**, in Kriens. Organisations- und EDV-Projekte (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1200). Statutenänderung vom 18. Dezember 1990. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sempach-Steid, Gemeinde Neuenkirch verlegt. Neue Adresse: Eichweg 5, 6203 Sempach-Steid.

1. Februar 1991

**Videtal AG**, in Luzern. Film- und Fernsehrechte, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4431). Dr. Joseph Küng ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Isenschmid, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Simone Anliker, von Littau und Gondiswil, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

1. Februar 1991

**Sagaffi SA**, in Luzern. Handel mit Textilien (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4431). Dr. Joseph Küng ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Isenschmid, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Simone Anliker, von Littau und Gondiswil, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

1. Februar 1991

**S.C.T. Servo Control Technology AG**, in Kriens. Artikel der Industrielektronik und Antriebstechnik (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3872). Urs Zulauf, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Vizepräsident und Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hanspeter Geier, von Zürich und Ramsen, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg.

1. Februar 1991

**Equatorex Handels-AG in Liquidation**, in Luzern, tropische Hölzer usw., aufgelöst (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2333). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

1. Februar 1991

**Vebe AG in Liquidation**, in Eich, Wertschriften, Liegenschaften, aufgelöst (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 485). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

1. Februar 1991

**Atag Strassenbau AG Emmenbrücke**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5134). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Heinz Amstad, von Beckenried, in Buchrain.

1. Februar 1991

**Gebro. Roelli A.G.**, in Luzern, Landesprodukte usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1055). Hans Roelli, 1945, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kriens.

1. Februar 1991

**Atag Strassenbau AG Emmenbrücke, Zweigniederlassung Nottwil**, in Nottwil (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2897), mit Hauptsitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

1. Februar 1991

**Volksbank Neuenkirch-Reiden**, Zweigniederlassung in Reiden (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1989, S. 3743), mit Hauptsitz in Neuenkirch. Die Prokura von Robert Bühlmann ist erloschen.

1. Februar 1991

**Charles Vögele AG**, Zweigniederlassung in Luzern, Bekleidung (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3092), mit Hauptsitz in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Statutenänderung vom 17. Dezember 1990. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Bekleidung sowie Erwerb und Verwaltung von Immobilien.

1. Februar 1991

**Exponent 3 GmbH in Lq.**, in Luzern, Kunst und Wissenschaft, aufgelöst (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3792). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen nun vor. Die Firma ist erloschen.

1. Februar 1991

**Dorflade J. Lemp & M. Hirsiger**, in Langnau b. Reiden, Oberdorf 24, 6262 Langnau b. Reiden. Neue Kollektivgesellschaft, Beginn am 15. 11. 1990. Zweck: Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes. Gesellschafterinnen: Marie-Theres Hirsiger, von Richenthal, in Pfaffnau. Josefine Lemp, von Wynau, in Oftringen.

**Uri - Uri - Uri**

1. Februar 1991

**Roli Satz, Roland Ernst**, in Bürglen, Klausenstrasse 91, 6463 Bürglen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Ernst, von Würenlos, in Aldorf UR. Herstellung von Drucksachen.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

1. Februar 1991

**Musig Ott**, in Unteriberg. Inhaber dieser Firma ist Edgar Ott, von Schwyz, in Unteriberg. Betrieb eines Musikhauses und Erteilung von Musikunterricht. Schmalzgrubenstrasse 12, 8842 Unteriberg.

1. Februar 1991

**Familie Robert Mettler**, in Schübelbach, Betrieb des Gasthofes und Hotels Rössli, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1987, S. 404). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. Februar 1991

**Toni Stocker**, in Schübelbach. Inhaber dieser Firma ist Toni Stocker, von Abtwil, in Schübelbach. Betrieb des Hotels Rössli. Kantonsstrasse 34, 8862 Schübelbach (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv).

1. Februar 1991

**Ruoss Elektrotechnik AG**, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1989, S. 1923). Edith Ruoss-Ziltener, Präsidentin, und Esther Diethelm-Ruoss sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied, Hans-Ruedi Rohrer-Ruoss, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nur Einzelunterschrift. Neu wurde Fredy Bühler-Zimmermann, von Zürich und Bannwil BE, in Glarus, mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

1. Februar 1991

**Inalba AG**, in Altendorf, Aluminiumsysteme für Wintergärten usw. (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 261). Hans Weber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ernst Bauer, von Wetzikon, in Altendorf, als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

1. Februar 1991

**KE - Estates AG**, in Oberiberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Januar 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Unternehmensberatung sowie die Beteiligung an anderen Gesellschaften; kann Unternehmen erwerben und verwalten; Liegenschaften kaufen, verkaufen und belasten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ruedi Steiner, von und in Oberiberg. Domizil: Stolzboden, 8843 Oberiberg.

1. Februar 1991

**AS Infracast AG**, in Küssnacht am Rigi. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Januar 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, sowie Handel mit und Vermittlung von Hard- und Software; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen und Know-how-Rechte erwerben sowie Grundbesitz erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Schacher, von Neunkirch SH, in Kriens, Präsident; Roger Müller, von Unterkulm, in Seon, und Roland Singer, von und in Arth. Domizil: Erlistrasse 2, 6403 Küssnacht am Rigi.

1. Februar 1991

**Elektro-Genossenschaft Bisisthal**, in Bisisthal, Gemeinde Muotathal (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1957, S. 1871). Franz Ulrich, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt: Franz Schmidig, von Muotathal, in Bisisthal, Gemeinde Muotathal (Sonnenberg). Der Aktuar führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Domizil: Dürrenboden, bei Franz Ulrich, 6439 Bisisthal.

1. Februar 1991

**Ingenieurbüro Peter Burkart**, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2201). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1991

**Föry Getränke AG**, in Arth (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1988, S. 68). Ludwig Föry-Kappeler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Hans Hostenal und Dieter Frey sind erloschen. Der bisherige Delegierte, Roman Föry, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde mit Einzelunterschrift Marcel Erne, von Leuggern, in Kriens, als Mitglied und Sekretär, in den Verwaltungsrat gewählt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Jud, von Benken SG, in Rain LU, und André Siegrist, von Murgenthal, in Kriens.

1. Februar 1991

**Wädi Finanz & Handels AG**, in Lachen (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4774). Das bisher einzige Mitglied, Hermann Gabbinger, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasvela**

1. Februar 1991

**Zumstein und Schälli AG**, in Giswil, Panoramastrasse 31, c/o Engelbert Zumstein, 6074 Giswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. Januar 1991. Zweck: Ausführung von Plattenlegerarbeiten aller Art sowie Chemiedruck. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräußern, mieten und vermieten, pachten und verpachten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 30 000 liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Engelbert Zumstein-Hirsiger, von Lungern, in Giswil.

1. Februar 1991

**Variorama AG**, in Engelberg, Handel mit Metallprodukten usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5124). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Baar (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 309) im Handelsregister von Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

**Glarus - Glaris - Glarona**

1. Februar 1991

**Eternit AG**, in Niederurnen, Faserzementprodukte (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 261). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Samuel Tramaux, von La Ferrière, in Corcelles-près-Payerne.

1. Februar 1991

**Vermögensverwaltungsgesellschaft Glarus mbH**, in Glarus (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990, S. 688). Die Unterschrift von Dr. Max P. Fischer, Geschäftsführer, ist erloschen. Neue Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Peter Altorfer, dessen Prokura demnach erloschen ist, und Dr. René Schwarzenbach, von und in Zürich.

1. Februar 1991

**Nicarica A.-G.**, bisher in Glarus, Immobilien (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4333). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 284) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

1. Februar 1991

**Suboma AG**, bisher in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 344). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 309) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

**Zug - Zoug - Zugo**

1. Februar 1991

**Sturrock & Robson Investments AG**, in Zug, Beteiligung an einem Unternehmen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 22). Auflösung durch Generalversammlung vom 4. Dezember 1990. Firma nun: **Sturrock & Robson Investments AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Interhold AG, in Zürich. Thomas William Robson, Präsident; Anthony Bats, Vizepräsident; Heinrich A. Rehmann, Urs V. Jaggi und Ursula Koller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

1. Februar 1991

**Pentamedical AG**, in Steinhäusen, Handel mit Geräten für den medizinischen Bedarf usw. (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3611). Werner Hermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Imhof, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1991

**Envirotech AG**, in Neuheim, Handel und Consulting im Bereich Analytik und Umwelttechnik usw. (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3220). Alejandro Carlos Gnos, Präsident; Erna Gnos und Edith Hagen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Patric Wyss, von Lauterbrunnen, in Rorschach, zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Lea Staudinger, von Lauterbrunnen, in Nussbaumen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Oliver Schwald, österreichischer Staatsangehöriger, in Feldkirch-Gisingen (A), mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1991

**SUN Hydraulik AG**, in Cham, Herstellung von und Handel mit hydraulischen Produkten usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1983, S. 3607). Neues Domizil: Steinhäuserstrasse 5, c/o Suninco, Inc., Sarasota, Florida, USA, Zweigniederlassung Cham.

1. Februar 1991

**Studio Jacqueline Grosjean**, in Baar, Betrieb eines Studios für Gesichts- und Körperpflege (SHAB Nr. 155 vom 11. 8. 1989, S. 3364). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Februar 1991

**W & W Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1990, S. 817). Neue Geschäftsadresse: Bundesstrasse 3.

1. Februar 1991

**Exprodukte AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4932). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 10, 6300 Zug.

1. Februar 1991

**Stahlgas AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4932). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 10, 6300 Zug.

1. Februar 1991

**Immotime AG**, bisher in Luzern (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1990, S. 4617). Statutenänderung: 24. Januar 1991. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Blegistrasse 15, 6430 Baar. Ursprüngliche Statuten: 7. 11. 1990. Zweck: Übernahme von Verwaltungs- und Treuhandmandaten, Ausübung von Finanz- und Finanzierungsgeschäften, Handel mit Immobilien im Ausland, Erwerb, Verwertung und Veräußerung von Immaterialgüterrechten und Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Axel Lehmann, von und in Luzern.

1. Februar 1991

**R. J. Brown and Associates Corporation**, in Zug, Erbringen von beratender Ingenieurleistung usw. (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4760). Robert Joseph Brown, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Houston, Texas (USA).

1. Februar 1991

**Random Finance AG**, in Zug (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4322). Kollektivprokura zu zweien führt neu Claude Prat, französischer Staatsangehöriger, in Arth.

1. Februar 1991

**Random Immobilien AG**, in Zug (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 285). Kollektivprokura zu zweien führt neu Claude Prat, französischer Staatsangehöriger, in Arth.

1. Februar 1991

**Random Informatic AG**, in Zug (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4322). Kollektivprokura zu zweien führt neu Claude Prat, französischer Staatsangehöriger, in Arth.

1. Februar 1991

**Random Service AG**, in Zug, Aufbau und Betrieb der administrativen und finanziellen Infrastruktur der Random Firmengruppe usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4344). Kollektivprokura zu zweien führt neu Claude Prat, französischer Staatsangehöriger, in Arth.

1. Februar 1991

**Flow Trading AG**, in Zug, Handel mit Produkten jeglicher Art (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2345). Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Henk J. A. van Beek, niederländischer Staatsangehöriger, in Bergen (NL).

1. Februar 1991

**Polar-Invest AG**, in Zug (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4432). Neues Domizil: Aegeristrasse 74, c/o Stephan Martin Koch.

1. Februar 1991

**Iten & Zeberg AG**, in Risch, Ausführung von Reinigungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4456). Kurt Herzog und Guido Graf sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist erneut Elisabeth Iten, von Unterägeri, in Hünenberg. Karl Iten, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hünenberg.

1. Februar 1991

**Nestlé Finanz AG**, in Cham (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 218). Kollektivprokura zu zweien führen neu Jean-Philippe Barbey, von und in Chardonne; Edwin Huonder, von Disentis/Mustér, in Attalens; Philippe Chapuis, von Epalinges, in St-Légier-La Chiésaz, und Jacques Marmier, von Grandcour, in Corseaux.

1. Februar 1991

**Sonotron Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4090). Statutenänderung: 31. Januar 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 500 000, durch Ausgabe von 90 000 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 10 500 000, voll liberiert, 105 000 Namenaktien zu Fr. 100.

1. Februar 1991

**Gastropa AG**, bisher in Cham, Erbringung von Finanzdienstleistungen im Bereich Tourismus usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4699). Statutenänderung: 29. Januar 1991. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Sihlbruggstrasse 105, c/o Translex AG, 6340 Baar-Walterswil.

1. Februar 1991

**Intratex AG**, in Zug, Industriestrasse 1b, c/o Rensch Treuhand & Co., 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Januar 1991. Zweck: Handel mit und Veredelung von Textilien in eigenem Namen oder als Kommissionär; kann Unternehmungen der Textilbranche gründen oder sich daran beteiligen, Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen sowie Lizenzverträge abschliessen. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Trümpler, von Küssnacht, in Kilchberg ZH.

1. Februar 1991

**CSA Coating Services AG in Liquidation**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1988, S. 3867). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

1. Februar 1991

**Univend Holdings AG**, in Walchwil, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1987, S. 4785). Statutenänderung: 31. Januar 1991. Neue Firma: «Autobar»-Holdings AG. Neue Zweckumschreibung: Beteiligung an anderen Unternehmungen, Vornahme von Finanzierungen, insbesondere betreffend Unternehmen der «Autobar»-Gruppe, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken.

1. Februar 1991

**Kimera Engineering und Trading AG**, in Zug, Handel mit kompletten Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1990, S. 2403). Auflösung durch Generalversammlung vom 31. Januar 1991. Firma nun: **Kimera Engineering und Trading AG in Liquidation** (Kimera Engineering und Trading Ltd in Liquidation). Liquidatorin ist die Juris Treuhand AG, in Zug. Werner Meier, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Februar 1991

**Philipp Brothers AG**, in Baar, Handel irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989, S. 2890). Statutenänderung: 5. November 1990. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 500 000, durch Rückzahlung von 450 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 21. Januar 1991 festgestellt.

1. Februar 1991

**BJ Konsult AG**, in Zug, Finanz-, Organisations- und Marketingberatung usw. (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3541). Die Verwaltungsräte Jan-Erik Schöhd, Präsident; Dr. Paul R. Müller und Werner A. Schmid zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

1. Februar 1991

**Masefield AG**, in Zug, Beteiligung an einem Unternehmen usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5058). Statutenänderung: 22. Januar 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Paula Sindberg, amerikanische Staatsangehörige, in Wädenswil. Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 16, Residence Park.

1. Februar 1991

**Wer liefert was - Verlags AG Bezugsquellennachweis für den Einkauf**, in Baar, Herausgabe und Vertrieb von Adressbüchern jedweder Art usw. (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4039). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Patrick Burgy, von Lancy, in Oberwil BL, und James William Sneider, amerikanischer Staatsangehöriger, in West Blomfield, Michigan (USA). Einzelunterschrift führt neu Ute Stürmer, deutsche Staatsangehörige, in Hamburg (D).

**Fribourg - Freiburg - Friburgo***Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

1er février 1991

**Menusal S.A.**, 1630 Bulle, chez Me Pierre Toffel, Grand-Rue 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 janvier 1991. But: La société a pour but le commerce d'articles manufacturés en bois et de tous leurs accessoires, ainsi que les matières premières nécessaires à la fabrication desdits articles. Capital de: fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 chaque, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Jean-Marie Weyer, de Burgdorf BE, à Bernex GE, administrateur-secrétaire; Roland Schær, d'Egnach TG, à Genève, administrateur, lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Juan Antonio Saldise Medina, d'Espagne, à Pamplona (Espagne), président, lequel engage la société par sa signature individuelle.

*Bureau de Fribourg*

Rectifications

**Société coopérative Acacia-Fribourg**, à Fribourg (FOSC du 31. 1. 1991, no 21, p. 439). Le président est bien André Mauron, de Sales (Sarine), à Fribourg. Contrairement à l'inscription parue par erreur dans la FOSC du 30. 1. 1991, p. 417, André Dupont n'a pas été nommé président.

**Dick James Music S.A.**, à Villars-sur-Glâne (FOSC du 24. 1. 1991, no 16, p. 330). L'inscription concernant le transfert du siège de la société à Villars-sur-Glâne, est nulle et non avenue. La publication dans la FOSC du 24. 1. 1991, no 16, p. 330 l'a été par erreur. La société reste domiciliée à Fribourg, rue de l'Industrie 16, c/o Audif S.A. La dernière modification des statuts date du 13. 5. 1990.

1er février 1991

**FF Fischer Fiduciaire SA**, succursale de Fribourg (FOSC du 21. 3. 1990, no 56, p. 1104), avec siège principal à Opfikon. La signature du directeur Walter Hauser est radiée. Arthur Maag, de Bachenbühlach, à Embrach, a été nommé directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement.

1er février 1991

**Raleigh Technical Services SA**, à Fribourg, donner des conseils et rendre des services techniques, etc. (FOSC du 20. 11. 1990, no 226, p. 4619). Statuts modifiés le 31. 1. 1991, sur un point non soumis à publication.

1er février 1991

**Valinter Fribourg S.A.**, à Fribourg, participation, etc. (FOSC du 9. 10. 1985, no 235, p. 3812). Nouvelle raison sociale **Emeraude Holding SA**. Nouveau but: prendre des participations dans des entreprises touchant au secteur des produits de luxe tels que la parfumerie, la cosmétique, la mode, la maroquinerie, les bijoux et autres; peut également participer à d'autres entreprises. Statuts modifiés en conséquence et sur un autre point non soumis à publication, le 28. 1. 1991. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Horst Schneider, d'Allemagne, à Schoeneck (F), président; Jean-Charles Pascolini, d'Italie, à Puidoux, secrétaire; William Thys, de Belgique, à Epalinges; Sybille Thys-de Castella, de Fribourg, à Epalinges; Thierry de Boccard, de Fribourg, à Bourguillon, commune de Fribourg, et Bruno de Boccard, de Fribourg, à Bourguillon, commune de Fribourg. Hubert de Boccard n'est plus secrétaire; il reste administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

1er février 1991

**Les Grands Bois S.A.**, à Fribourg, société immobilière, etc. (FOSC du 9. 8. 1978, no 184, p. 2507). Date de la dissolution: 30. 1. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Les Grands Bois S.A. en liquidation**, par l'administrateur unique César Tacchini, nommé liquidateur avec signature individuelle.

1er février 1991

**Bureau Complet BCF S.A.**, à Fribourg, commerce de fournitures de bureau, etc. (FOSC du 7. 8. 1984, no 182, p. 2828). L'administrateur Ferdinand Bertschart est actuellement domicilié à Fribourg. René Morel, de Marnand, à Bulle, a été nommé secrétaire, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Marie Mettraux, de Neyruz et Fribourg, à Matran. Tous engagent l'ensemble de l'établissement.

1er février 1991

**Bureau Complet BCF S.A. succursale de Granges-Paccot**, à Granges-Paccot (FOSC du 8. 8. 1984, no 183, p. 2847), avec siège principal à Fribourg. L'administrateur Ferdinand Bertschart est actuellement domicilié à Fribourg. René Morel, de Marnand, à Bulle, a été nommé secrétaire, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Marie Mettraux, de Neyruz et Fribourg, à Matran. Tous engagent l'ensemble de l'établissement.

1er février 1991

**Falcon Production S.A. en liquidation**, à Givisiez, commerce de produits relatifs au marketing et à la publicité, etc. (FOSC du 20. 7. 1989, no 139, p. 3033). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1er février 1991

**Philagrex S.A.**, à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 29. 3. 1990, no 62, p. 1221). Jean Lefebvre n'est plus président; sa signature est radiée. Michel Ybert, de France, au Pecq (F), a été nommé président avec signature individuelle.

1er février 1991

**Rosé S.A. Fabrique de cerceaux**, à Corjolens (FOSC du 1. 8. 1986, no 184, p. 3128). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 7. 1. 1991.

1er février 1991

**ECS Electro Computer Services Christophe Magnin**, à Givisiez, route de Jubindus 10. Le titulaire est Christophe Magnin, d'Estavayer-le-Gibloux, à Fribourg. Vente et représentation de matériel électronique et informatique.

1er février 1991

**Cafag S.A.**, à Fribourg, fabrication et commerce d'emballages, etc. (FOSC du 2. 3. 1990, no 43, p. 837). Raoul Philipona, jusqu'ici sous-directeur, actuellement domicilié à Giffers, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Arnold Aebischer, de Schmiten, à St. Ursen.

**Büro Murten (Bezirk See)**

1. Februar 1991

**Pacta Treuhand AG**, in Lugnorre. Gemeinde Haut-Vully, chemin des Vignes 22. Neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 30. 1. 1991. Zweck: Übernahme von Treuhandfunktionen, Vermögens- und andere Verwaltungen, Organisations- und Unternehmensberatung, betriebswirtschaftliche Gutachten und Beratungen, Steuer- und Rechtsberatung. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu je Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder: Karl-Heinz Kämpf, von Ulmiz, in Lugnorre, Gemeinde Haut-Vully, einziger Verwaltungsvertrag. Er führt Einzelunterschrift.

**Büro Tafers (Bezirk Sense)**

1. Februar 1991

**Ascom Elektro AG**, in Bösingen. Projektierung und Ausführung elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990, S. 2297). Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Bern. Beat Rohner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen.

1. Februar 1991

**Unibras AG**, in Tentlingen. Ausführung von Produktions- und Dienstleistungen auf dem Gebiet industrieller Technologien und Metallbehandlungsverfahren usw. (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 262). Statutenänderung: 31. 1. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 290 000 durch Ausgabe von 2900 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 500 000, voll liberriert, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Neu im Verwaltungsvertrag: Beat Corpataux, von und in Tentlingen, Mitglied; er ist kollektiv zu zweien zeichnungsrechtigt.

**Solothurn - Soleure - Soletta**

**Büro Bucheggberg in Solothurn**

30. Januar 1991

**Privatvaldgenossenschaft Schnottwil**, in Schnottwil (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1978, S. 3595). Fritz Ramser, Hugo Kocher und Willy Ramser sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Willy Ramser, von und in Schnottwil, als Präsident; Walter Eberhard, von und in Schnottwil, als Vizepräsident, und Erhard Suter, von und in Schnottwil, als Kassier. Kollektivunterschrift zu zweien führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Akteur oder Kassier.

**Büro Dorneck in Dornach**

1. Februar 1991

**Rapp AG**, Zweigniederlassung in Rodersdorf, Bauunternehmung, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4893), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Benedikt Strub, von Basel und Trimbach, in Rheinfelden.

1. Februar 1991

**Ehrsam Import AG**, in Dornach (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1989, S. 1484). Aus Verwaltungsvertrag ausgeschieden: Elisabeth Ehrsam-Lindenberg; Unterschrift erloschen.

1. Februar 1991

**Andreas Ehrsam Grosshandel mit modischen Artikeln**, in Dornach (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1281). Unterschrift von Elisabeth Ehrsam-Lindenberg erloschen.

**Büro Lebern in Solothurn**

31. Januar 1991

**Kamber Technik AG**, in Günsberg, Buchrain 243. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 1. 1991. Zweck: Konstruktion, Herstellung von und Handel mit mechanischen Teilen aller Art, insbesondere Geräten für Eisenbahnbrückenanlagen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hansruedi Kamber, von Balsthal, in Günsberg, als einzelzeichnungsrechtiger Präsident; und Thomas Kamber, von Balsthal, in Luterbach, als Mitglied ohne Unterschrift.

31. Januar 1991

**E. von Büren**, in Bellach, Herstellung von Präzisionsbestandteilen; Handel mit Werkzeugen und Maschinen (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1989, S. 1748). Die Unterschrift von Hanna von Büren geb. Steiner ist erloschen.

31. Januar 1991

**Zevatech AG**, in Selzach, Entwicklung, Herstellung und Unterhalt von technischen Produkten aller Art, insbesondere für die Elektronik (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4853). Einzelprokura wurde erteilt an Andreas Dill, von Basel, in Solothurn.

**Büro Stadt Solothurn**

1. Februar 1991

**Saris AG**, in Solothurn, Import und Export von Gütern usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1988, S. 4766). Henricus Adrianus Nicolaas Saris ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR als Präsident gewählt: Henricus Adrianus Saris, niederländischer Staatsangehöriger, in Turnhout (B); er führt Einzelunterschrift. Hans Dudle, Mitglied des VR, ist nun auch Geschäftsführer und führt neu Einzelunterschrift.

1. Februar 1991

**Radio 32 AG**, in Solothurn (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 397). Das Aktienkapital von Fr. 900 000 ist nun voll liberriert.

**Büro Thal-Gäu in Balsthal**

1. Februar 1991

**Migros-Verteilbetrieb Neuendorf AG**, in Neuendorf (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1990, S. 3481). Prokura Hugo Ruf erloschen. Prokura zu zweien neu: Sandro Purpura, von und in Oensingen, und Karl Wingeier, von Langnau im Emmental, in Kappel SO.

1. Februar 1991

**Boutique GG Margrith Stampfli-Bösiger**, in Balsthal, Goldgasse 12. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Margrith Stampfli, von Etziken, in Balsthal. Betrieb einer Kleiderboutique für Damenkonfektion.

**Büro Wasseramt in Solothurn**

1. Februar 1991

**Mario Picchetti**, in Derendingen, Betrieb des Restaurants «Kreuzplatz» (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1345). Die Unterschrift von Regina Picchetti-Kurz ist erloschen.

1. Februar 1991

**Papierfabrik Biberist**, in Biberist (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1990, S. 2029). Die Unterschrift von Jakob Scheuermann, Vizedirektor, sowie die Prokura von Richard Koch und Ludwig Leyerseder sind erloschen. Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Jürg Müller, von Melchnau, in Kirchdorf AG; Josef Meyer, von Uezwil, in Biberist, führt seine Kollektivunterschrift neu mit dem Titel Direktor. Alan Ward, nun wohnhaft in Lohn SO, und Heinz Begert führen neu als Vizedirektoren Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Hansruedi Portner, von Burgstein, in Lohn SO, und Rudolf Fischer, von Zimmerwald, in Kriegstetten.

1. Februar 1991

**Radio 32 Werbe AG**, in Zuchwil, Langfeldstrasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. November 1990. Zweck: Kommerzialisierung von Radio- und Fernsehwerbung, Vermittlung von Radio- und Fernsehwerbungen und entsprechenden Sendezeiten, Gestaltung von solchen Werberendungen sowie Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich solcher Werbung. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an gleich- oder andersartigen Unternehmen erwerben, innehaben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: 90 Namenaktien der Radio 32 AG, in Solothurn, im Nennwert von je Fr. 1000, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 11. 1990, zum Preise von Fr. 90 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Daniel Sausser, von Solothurn und Sigiswil, in Solothurn, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Bruno Imfeld, von Lungern OW, in Murgenthal, und Markus Ruoss, von Schübelbach, in Rotkreuz, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

30. Januar 1991

**Experta Revision AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4041), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Heinz Moriz, Direktor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Stephan Heinemann, von Bannwil, in Zunzgen. Hanspeter Grimm, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Stefano Bedon und Tobias Pfeiffer, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien.

30. Januar 1991

**Imbau AG**, Zweigniederlassung in Basel, Bauelemente usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3843), mit Hauptsitz in Pratteln. Prokura Heidi Schönenberger erloschen. Stefan Hiestand, bisher Zeichnungsrechtiger, zeichnet nun als Verwaltungsvertragsmitglied einzeln. Theodor Brendel, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Verwaltungsvertragsmitglied zu zweien.

30. Januar 1991

**Finanz 2000 Akdeniz**, in Basel, Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3999). Einzelprokura neu: Hueseyin Sevinc, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln.

30. Januar 1991

**KEM Kooperation Evangelischer Kirchen und Missionen in der deutschsprachigen Schweiz**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1990, S. 1999). Prokura mit dem Vorstandspräsidenten oder Vorstandsvizepräsidenten neu: Brigitte Ernst, deutsche Staatsangehörige, in Efringen-Kirchen (D).

30. Januar 1991

**Bühler Transport AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1989, S. 3328). Prokura zu zweien neu: Klaus Dieter Fink, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch BL.

30. Januar 1991

**Direct Mail Company**, in Basel, Aktiengesellschaft, Verteilung von Werbemitteln usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 286). Erwin Mantovani, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

30. Januar 1991

**Direct Mail Werbe- und Drucksachen AG**, in Basel (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 286). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Erwin Mantovani, von Soazza, in Zürich.

30. Januar 1991

**Servotel AG**, in Basel, Beratung in Personalfragen usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1990, S. 996). Gesellschaft durch Konkurs vom 7. 1. 1991 aufgelöst.

30. Januar 1991

**Meyer Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4071). Über die Gesellschaft wurde am 15. 11. 1990 der Konkurs erkannt. Das Konkurserkennnis wurde durch Urteil des Appellationsgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 16. 1. 1991 bestätigt. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

30. Januar 1991

**Gaba International AG**, in Basel, Koordination der Tätigkeit der Gesellschaften der Doma-Gruppe usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2853). Aus Verwaltungsvertrag ausgeschieden: Eugen Harter, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Prokura zu zweien neu: Dr. René Heckendorn, von Basel und Langenbruck, in Basel.

30. Januar 1991

**Back Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 141). Aus Verwaltungsvertrag ausgeschieden: Dr. Dieter Völlmin, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

30. Januar 1991

**Halter EDV AG, Filiale Basel**, in Basel (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3370), mit Hauptsitz in Alpnach. Prokura zu zweien neu: Georgette Pusec, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Luzern.

30. Januar 1991

**Compagnie d'Escomptes Financières CEF SA**, in Basel, diskontierte Forderungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4724). Richtige Schreibweise der Firma: **Compagnie d'Escomptes Financiers CEF SA** (Compagnie d'Escomptes Financiers CEF Ltd).

30. Januar 1991

**Schweizerischer Bankverein**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 507). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Sparkasse Küssnacht AG», in Küssnacht am Rigi, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

30. Januar 1991

**Fiduciaria LC GmbH**, in Basel, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1988, S. 3478). Domizil nun: Näfelerstrasse 39, bei Anna-Maria Pitton.

30. Januar 1991

**Kunst- und Antiquitätenmesse AG**, in Basel (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1986, S. 3176). Statutenänderung: 24. 1. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 7 Namenaktien zu Fr. 5000 auf Fr. 135 000, voll liberriert, 27 Namenaktien zu Fr. 5000.

30. Januar 1991

**Wieland Electric AG**, in Basel, Elisabethenstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 12. 1990. Zweck: Produktion und Betrieb von elektrotechnischen und elektronischen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hanno Kravjowsky, deutscher Staatsangehöriger, in Gundelshelm (D), Präsident; Mathias Fünfschilling, von und in Binningen, und Dr. Peter Lentz, von Basel, in Binningen, alle mit Unterschrift zu zweien.

30. Januar 1991

**B und B Star-Light Reinigungen AG**, in Basel, Sperrstrasse 43, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 1. 1991. Zweck: Betrieb eines Reinigungsinstitutes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Markus Brot, von Casis, in Basel, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1991

**Rewotex AG**, in Basel, Leimenstrasse 74, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 1. 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten, verändern und veräussern. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberriert, 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marcel René Thommen, von Basel, in Allschwil, Präsident, und René Wolf, von und in Basel, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1991

**Sema Group (Suisse) SA**, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Gartenstrasse 22, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Genf. Firma am Hauptsitz: «Sema Group (Suisse) SA». Eintragung im Handelsregister Genf: 30. 1. 1990 (letzte Publikation: SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2350). Zweck: Vermarktung, Promotion und Entwicklung von Dienstleistungen im Informatikbereich sowie Führung und Kontrolle von Unternehmen der «Sema Group» und ihr nahestehender Gesellschaften. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: René Colletti, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Verwaltungsvertragspräsident; Norbert Debarge, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Direktor, und Michele Riesen, von Rüeggisberg, in Bottmingen, Zeichnungsrechtiger. Unterschrift zu zweien führen: Jean Patry, von Genf, in Vevey, und Guy-Philippe Rubeli, von Gampelen, in Genf, beide Verwaltungsvertragsmitglieder.

30. Januar 1991  
**Engel-Apotheke am Bäumlein, Dr. Eggenberger & Dr. Steiger**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1967, S. 3372). Gesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Engel-Apotheke AG», in Basel. Liquidation beendet. Firma erloschen.

30. Januar 1991  
**«Engel-Apotheke AG**, in Basel, Bäumlengasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 12. 1990. Zweck: Betrieb einer Apotheke und Verkauf von Pflege- und Rehabilitationshilfsmitteln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, gewerbliche Schutzrechte und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 428 358.45 und Passiven von Fr. 58 555.55 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Engel-Apotheke am Bäumlein, Dr. Eggenberger & Dr. Steiger», in Basel, gemäss Bilanz per 30. 9. 1990 zum Preis von Fr. 369 802.90, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Mathias Eggenberger, von Grabs und Basel, in Basel, Präsident, und Dr. Karl Emil Steiger, von und in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1991  
**Zagg-Zagg-Racer, R. Fritz**, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 457). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

30. Januar 1991  
**Zagg-Zagg-Racer AG**, in Basel, Fasanenstrasse 121, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 1. 1991. Zweck: Eilkurier- und Hausliefer-Dienst. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit 35 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: 2 Automobile, 1 Autotelefon sowie 1 Personalcomputer mit Printer gemäss Vertrag vom 29. 1. 1991 zum Preise von insgesamt Fr. 35 408, wovon Fr. 35 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rolf Fritz, von Känerkinden, in Basel, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1991  
**Silicon Graphics SA, Zweigniederlassung in Riehen**, Erlensträsschen 65, Zweigniederlassung (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Firma am Hauptsitz: «Silicon Graphics SA». Eintragung im Handelsregister Genf: 17. 6. 1986 (letzte Publikation: SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1990, S. 1793). Zweck: Vertretung und Interessenwahrung der Gruppe Silicon Graphics durch Promotion, Handel, Marketing und Vertrieb von Computern (Einrichtungen, Systemen und Software); Leistung von administrativen, technischen und kommerziellen Diensten für die angeschlossenen Unternehmungen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Edward R. McCracken, Bürger der USA, in Los Altos (USA), Verwaltungsratspräsident; Robert Bishop, australischer Staatsangehöriger, in Genf, Generaldirektor; Robert Ripel, Bürger der USA, in Bern; Thomas Holst, deutscher Staatsangehöriger, in Wehr (D), und Norbert Glück, deutscher Staatsangehöriger, in Schneisingen, alle Direktoren sowie Sam E. Laub, Bürger der USA, in Collex-Bossy, Zeichnungsberechtigter. Unterschrift zu zweien führen: André H. Kaplun, von und in Genf, und Jean-Flavien Lalive d'Epiny, von und in Vandoeuvres, beide Verwaltungsratsmitglieder.

30. Januar 1991  
**Unitempo Tomas Lindic, Filiale Basel**, in Basel, Bleichstrasse 13, Zweigniederlassung (Neueintragung), Einzelfirma mit Hauptsitz in Möhlin. Firma am Hauptsitz: «Unitempo Tomas Lindic». Eintragung im Handelsregister Aarau: 12. 12. 1990 (letzte Publikation: SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5107). Personalvermittlung und Personalausleihe; Handel mit und Montage von Fenstern, Türen, Roll- und Klapppläden sowie Markisen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Tomas Lindic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Möhlin, Inhaber; Rudolf Lindic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Möhlin, Geschäftsführer, und Doris Lindic, jugoslawische Staatsangehörige, in Möhlin, Zeichnungsberechtigte.

30. Januar 1991  
**Léopold-Robert Financière de Placements SA**, bisher in La Chaux-de-Fonds (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989, S. 694). Statutenänderung: 25. 1. 1991. Sitz nun: Basel, Steinengrube 45. Firma nun: Pemas Financière de Placements SA. Ursprüngliche Statuten: 22. 12. 1936. Zweck: Verwaltung und Anlage von Kapitalen und Vermögenswerten aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Beteiligungen kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 600 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage bei der Gründung: Waren, Bestandteile, Fahrzeuge, Einrichtungen, Werkzeuge und Mobilien der Zweigniederlassung in La Chaux-de-Fonds der «Conrad Peter Société Anonyme», in Liestal, gemäss Inventar vom 15. 12. 1936 zum Preis von Fr. 20 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Peter Max Suter, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1991  
**Calamus DTP-Shop Wenk & Karaszandesz**, in Basel, Farnsburgerstrasse 37, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 30. 1. 1991. Gesellschaft mit Unterschrift zu zweien: Urs Wenk, von und in Basel, und Kosztasz Karaszandesz, griechischer Staatsangehöriger, in Basel. Erstellen von Programmheften, Menükarten, Briefbögen, Einladungen für Privatpersonen, Restaurants, Vereine und Studenten mit Hilfe von Desk Top Publishing Programmen.

30. Januar 1991  
**Valkredit, M. Ruscitto**, in Basel, Claragraben 105, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michele Ruscitto, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Kreditvermittlung.

30. Januar 1991  
**Ascom Hasler AG, Zweigniederlassung in Basel**, Apparate usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1717), mit Hauptsitz in Bern. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

31. Januar 1991  
**Ciba-Geigy AG**, in Basel, Produkte auf den Gebieten der Chemie usw. (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4535). Unterschriften Allan A. S. Rae, Direktor, Dr. Jürg Wagner, stellvertretender Direktor, Prof. Dr. Erwin F. Jenny, Dr. Hans Rudolf Meyer und Willy Roth, Vizedirektoren, sowie Prokuren Michael Bartsch, Dr. Walter Blaser, Jürg Brunner, Pieter Johan Cramwinckel, Hans Eugster, Dr. Corradino Franzini, Dr. Manfred Hoffmann, Robert Mercier, Walter Neidhart, Dr. Ernest Prodollet und Sebastian Stäubli erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans-Ulrich Müller, von Winterthur, in Hofstetten SO. Stellvertretende Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Prof. Dr. Hubert P. Ferber, österreichischer Staatsangehöriger, in Riehen, und Gino Pfister, von Erlenhack ZH, in Basel.

Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Roland Betteux, von Combremont-le-Petit, in Möhlin; Dr. David Malcolm Collington, britischer Staatsangehöriger, in Riehen; Dr. Michel de Rougemont, von Neuchâtel, in Münchenstein; Hans Dieter Feusi, von Feusisberg, in Lorrach-Brombach (D); Christophe Jean, mexikanischer Staats-

angehöriger, in Reinach BL; Robin Ellis Walker, britischer Staatsangehöriger, in Basel; Vassil Zlatareff, von Interlaken, in Füllinsdorf, und Dr. Hans Rahm, von Bern, in Füllinsdorf.

Prokura zu zweien neu: Bernhard Allemann, von Breitenbach, in Frenkendorf; Kurt Amsler, von und in Kaisten; Dr. Christof Angst, von Zürich, in Rheinfelden; Peter Bartsch, von Binningen und Eggersriet, in Therwil; Hans-Peter Baumann, von Basel, in Muttenz; Margrit Baumhauer, deutsche Staatsangehörige, in Biel-Benken; Dr. Davor Bedecovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Biel-Benken; Dr. Marc Amel Beldet, französischer Staatsangehöriger, in Basel; Kurt Bermeiting, von und in Magden; Fridolin Jürg Blumer, von Schwanden GL, in Ittingen; Thomas Werner Boss, von Langnau im Emmental, in Aesch BL; Dr. Jakob Brassel, von St. Margrethen, in Basel; Rolf Breitenstein, von Basel, in Binningen; Dr. Stefan Bürki, von Oberegg, in Aesch BL; Alan John Caley, britischer Staatsangehöriger, in Magden; Maureen Chen, kanadischer Staatsangehöriger, in Dornach; Heidi Corsentino, deutsche Staatsangehörige, in Freiburg im Breisgau (D); Dr. Peter Dätwyler, von Staffelfach, in Oberwil BL; Dr. Alan-G. de Vere-Tyndall, australischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL; Dr. Ingrid Duplain, von Basel, in Hofstetten SO; Ruedi Max Eichmann, von Gommiswald, in Riehen; Dr. Klaus Felscher, deutscher Staatsangehöriger, in Eimeldingen (D); Dr. Jürgen Finter, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D); Dr. Christoph A. Freund, britischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D); Andreas Gergely, von und in Basel; Dr. Markus Gisin, von Tenniken, in Aesch BL; Michel Grosheisch, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F); Dr. Erich Habegger, von Trub, in Reinach BL; Karl-Heinz Heinecke, deutscher Staatsangehöriger, in Lörach (D); Meinrad Hohler, von Zuzgen, in Zeiningen; Paul Holzmayer, deutscher Staatsangehöriger, in Wehr (D); Claude B. Houriet, von Mont-Tramelan, in Hinterkappelen; Dr. Hans Howald, von Thörigen, in Basel; David Murray Jacobs, britischer Staatsangehöriger, in Basel; Edgar Juslin, von Muttenz, in Birsfelden; Dr. Jerrold Karlner, Bürger der USA, in Rheinfelden; Christoph Koelbing, von und in Basel; Hans Kühne, von Basel, in Riehen; Hermann Küpper, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D); Peter Kuhn, von Thal, in Therwil; Dr. Robert Werner Lang, von Oftringen, in Pratteln; Dr. Jean Joseph Leucker, von und in Basel; Fritz Leuenberger, von Melchnau, in Allschwil; Anne MacPherson, britische Staatsangehörige, in Aesch BL; Dr. Walter Märki, von Zürich, Brugg und Villigen, in Möhlin; Klaus Maurischat, deutscher Staatsangehöriger, in Staufen-Grunern (D); Dr. Eric-Bernard Meier, von Lausanne, in Aigle; Roy Iron Mendoza, venezolanischer Staatsangehöriger, in Basel; Kurt Nagel, deutscher Staatsangehöriger, in Weil-Öttingen (D); Jacobus L. Nel, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Muttenz; Peter Odermatt, von Buochs, in Allschwil; Dr. Hans-Rudolf Olpe, von Basel, in Bottmingen; Ralph Ortscheit, von Basel, in Pfeffingen; Duncan I. Pass, britischer Staatsangehöriger, in Riehen; Maurice Puppe, von Volleges, in Monthey; Dr. Richard Punzar, Bürger der USA, in Oberwil BL; Dr. Gerardo Ramos, uruguayischer Staatsangehöriger, in Arlesheim; Hanspeter Riesen, von Bern, in Basel; Josef Rieser, von Affeltrangen, in Binningen; Dr. Stephen William Robinson, britischer Staatsangehöriger, in Muttenz; Dr. Claude Röstli, von St. Stephan, in Lavey-Village; Dr. Daniel Roulet, von Pesex und Neuchâtel, in Bex; Peter Ruf, von Murgenthal, in Binningen; Max Rusch, von Appenzel, in Basel; Inge Saier, deutsche Staatsangehörige, in Dornach; Dr. Peter Scheiblin, von Basel, in Bottmingen; Dr. John F. Scheuring, Bürger der USA, in Münchenstein; Franz Theo Schmitz, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D); Hans Singeisen, von Liestal, in Oltingen; Alan Smith, britischer Staatsangehöriger, in Muttenz; Dr. Dino-Sozzi, von Poschivao, in Münchenstein; Dr. Stephen Spearman, Bürger der USA, in Basel; Renaud Spitz, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F); Manfred Stähle, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL; Hans Steiger, von und in Rheinfelden; Dr. Hans Süess, von Brugg, in Möhlin; Michael Sundman, Bürger der USA, in Oberwil BL; Jean Sutterlin, französischer Staatsangehöriger, in Basel; Kathleen Thornton, von Mühledorf SO, in Hofstetten SO; Dr. Markus Thüer, von Altstätten, in Rheinfelden; Hanni Thurnherr, von Kallnach und Hubersdorf, in Tenniken; Dr. Peter Traxler, von Balterswil, in Schönenbuch; Dr. Patrick Trunet, französischer Staatsangehöriger, in Basel; Dr. Mario Vallotton, von Avully, in Choix; Patrick J. N. Verhousstraeten, belgischer Staatsangehöriger, in Basel; Ervin Vesprémi, kanadischer Staatsangehöriger, in Basel; Marc A. Vogel, von Luzern, in Seltsberg; Dr. Joachim Voigt, deutscher Staatsangehöriger, in Erlingen-Kirchen (D); Peter Voirol, von Les Genevez, in Oberwil BL; Dr. Felix Wächter, von Basel, in Riehen; Werner Waldegg, von Morissen, in Dornach; Ulrich Wartenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Bad-Bellingen (D); Dr. Urs Wegmann, von Lindau, in Rheinfelden; Dr. Ralph Dieter Wehrle, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil; Dr. Hansjörg Weideli, von Oberhofen bei Kreuzlingen, in Pratteln; Alfred Widmer, von Basel, in Rodersdorf; Hansruedi Widmer, von Schafisheim, in Münchenstein; Dr. Christel Wirz, von und in Basel, und Charles Zollinger, von und in Basel.

Dr. Peter Caveng, Dr. Kaspar Eigenmann, René Robert Krähenbühl, Dr. Hans Jürgen Poschet, Dr. Johannes Robert Randegger, Dr. Dieter Wissler und Fabio Zappa, bisher stellvertretende Direktoren, zeichnen nun als Direktoren zu zweien.

Dr. Godwin Berner, Hansruedi Bieri, Hans Jakob Furrer, Dr. Walter Gfeller, Dr. Michael Jacobi, John Martin Manser, Alfred Mettler, Dr. Benjamin J. Milfin, Dr. Romeo Paiotti, Dr. Karl-Heinz Rembold, Peter Schaller, Dr. Peter Suter und Dr. Roger Daniel Werdler, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien.

Dr. Andreas Barner, Dr. Philip Bentley, Heinz Artur Birkholz, Dr. Erwin Brunn, Dr. Jean-P. Dubois dit-Bonclade, Erwin Niklaus Eggenberger, Dr. André Fiaux, Dr. Pierre Galafassi, Theodor Gamberini, Dr. Markus Glatt, Werner Hasler, Dr. Konrad Hungerbühler, Dr. Rolf Immler, Dr. Ulrich Kammer, Walter Kaufmann, Markus Krayer, Dr. Giuseppe Miozzari, Heinz Mostosi, Dr. Robert Nyfeler, Dr. Pierre Pasquier, Martin Poschung, Dr. Jacques Reiner, Jakob Schenker, Franz Schmitter, Dr. Peter Schneider, Hans Warlies, Dr. Hansjürg Wetter, Dr. Karl Widrig und Edgar Zwick, dieser nun auch Bürger von Schönenbuch, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien.

Es wohnen nun die Vizedirektoren Kurt Addor in Münchenstein und Erik Engler in Therwil.

31. Januar 1991  
**Hausbesitzer-Verein Basel**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 566). Prokura zu zweien neu: Édouard Bühler, von Aeschi bei Spiez, in Kaiseraugst.

31. Januar 1991  
**MPR - Search AG**, in Basel, Marketing-Agentur usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 179). Prokura Daniel Kobel erloschen.

31. Januar 1991  
**Meier & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Software usw. (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4571). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

31. Januar 1991  
**Kela AG**, in Basel, pharmazeutische Substanzen usw. (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3240). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georges Darany, Präsident, und Michel Bouele, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Walter Zumstein, von und in Basel, Präsident, und Bernard Seeger, von Courroux, in Delévrier.

31. Januar 1991  
**Rhein Rückversicherung AG**, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 202). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. André ab Egg, Präsident, und Hans Henrik Koefoed, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Dr. Herbert Diel und Dr. Hans Steinemann, alle infolge Demission. Unterschrift Dr. Hermann Flückiger, welcher Verwaltungsratsmitglied bleibt, erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Hans Krenger, von Rütli bei Riggsberg, in Basel, Präsident, und Luzius Gloor, von und in Basel, Vizepräsident, beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Jörg Meier, von Basel, in Pfeffingen, und Bernard Pérusset, von Baulmes, in Bottmingen, beide ohne Unterschrift.

31. Januar 1991  
**Holzstoff Management und Finanz AG**, in Basel (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4872). Dr. Christophe Zumstein, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien.

31. Januar 1991  
**Weissmetall AG**, in Basel, Metallschmelzwerk usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1974, S. 2040). Walter Strauss, Direktor, ist nun Bürger von Basel.

31. Januar 1991  
**Alta Moda Viking Pelze AG in Ligu**, in Basel (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2197). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

31. Januar 1991  
**Guldenschuh-Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1987, S. 629). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach St. ans (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 348) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

31. Januar 1991  
**Tetemetradate AG**, in Basel, Damen- und Herrenmode usw. (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4040). Domizil nun: Weisse Gasse 15.

31. Januar 1991  
**BTG-Treuhand**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1989, S. 4949). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 199.

31. Januar 1991  
**Liga Handelsgesellschaft AG**, in Basel (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1989, S. 3656). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 199, bei BTG-Treuhand.

31. Januar 1991  
**Cogetel AG**, in Basel, Motels usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2687). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Charles Helbling, Präsident, und Georges Darany, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Walter Zumstein, von und in Basel; Robert Simon, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

31. Januar 1991  
**Baugeschäft P. Vögli**, in Basel (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 336). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Januar 1991  
**Kies AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1987, S. 3423). Prokura zu zweien neu: Guido Ernst, von Würenlos, in Wetzikon ZH.

31. Januar 1991  
**Kühne & Nagel Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel**, Speditionen usw. (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4072), mit Hauptsitz in Embrach. Unterschrift Marcel Meier, Vizedirektor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alfred Kühne, deutscher Staatsangehöriger, in Bäch SZ, Verwaltungsratsmitglied.

31. Januar 1991  
**CAD Rechenzentrum AG, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4323), mit Hauptsitz in Allschwil. Prokura zu zweien neu: Arthur Wickli, von Krummenau, in Basel.

31. Januar 1991  
**Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3612). Prokura Frieda Hodel erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Esther Eglin, von Eptingen, in Muttenz; Roland Francke, von Mühlethal, in Therwil; Willy Gnad, von Basel, in Reinach BL; Andreas Hügin, von Basel und Oberwil BL, in Basel; Markus Pfister, von Klingnau, in Münchenstein; Urs Rüfenacht, von Walkringen, in Oberwil BL, und Daniel Vernet, von Basel und Rolle, in Basel. Jean-Pierre Marquis, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien. Martin Wickli führt Prokura zu zweien, nun nicht mehr auf den Hauptsitz beschränkt. Roland Gamp, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Werner Brenneisen, Yvan Jeker und August Obrist, Zeichnungsberechtigte, zeichnen zu zweien, nun beschränkt auf den Hauptsitz. Fernand Dienger, Markus Frei, Hugo Hägler, Margarita Mösch, Heinz Reich und Daniel Wüst führen Prokura zu zweien, nun beschränkt auf den Hauptsitz.

31. Januar 1991  
**Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Stadtfiliale Kleinbasel, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3882), mit Hauptsitz in Basel. Zweigniederlassung gelöscht, da keine Eintragungspflicht mehr besteht. Der Betrieb wird weitergeführt.

31. Januar 1991  
**Innotex Fashion AG**, in Basel, Artikel der Damen- und Herrenbekleidung usw. (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3882). Der Konkurs über die Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

31. Januar 1991  
**Meta SA**, in Basel, fester Brennstoff aus Metaldehyd usw. (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985, S. 2828). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Amrein, Präsident, und Dr. Markus Fellmann. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans-Peter Pfirter, von Muttenz und Basel, in Muttenz, und Dr. Walter Eschenmoser, von Zürich, in Bottmingen. Christian Schweizer, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

31. Januar 1991  
**Cheminvesta AG für Chemiebetrieile**, in Basel (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1986, S. 425). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Amrein, Präsident, und Dr. Markus Fellmann. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Christian Schweizer, von Rütli bei Riggsberg, in Münchenwilen AG, Präsident, und Dr. Hans-Peter Pfirter, von Muttenz und Basel, in Muttenz.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

1. Februar 1991  
**Rosa Fröhlich-Erni**, in Allschwil, Innendekoration usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2313). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Februar 1991  
**Battilana MTB**, bisher in Ittingen, Management, Treuhand- und Beratungs-Tätigkeit (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3921). Sitz neu: Münchenstein, Ringstrasse 6.

1. Februar 1991  
**Werner Meier-Bucher**, in Muttenz, keramische Wand-, Mosaik- und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1984, S. 1280). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Februar 1991  
**Baggerbetrieb U. Jakob**, in Lausen, Unterdorfstrasse 53, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Urs Jakob-Graf, von Langnau im Emmental, in Lausen. Allgemeine Baggerarbeiten, Maschinenvermietungen.

1. Februar 1991  
**Terotech Thomas Fleig**, in Pratteln, Handel mit Bautenschutz- und Kunststoffartikeln usw. (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1989, S. 4817). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Februar 1991  
**P. Strub**, in Läuflingen, Handelsgärtnerei und Gartenbau (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1965, S. 1877). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Februar 1991  
**Visam Visentin & Co. Textilveredelung**, bisher in Muttenz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4535). Firma nun: Visam Visentin & Co. Sport und Textilveredelung. Sitz neu: Birsfelden, Hauptstrasse 12. Geschäftsnatur nun: Kauf, Verkauf von Sportartikeln, Bedrucken und Verkauf von Textilien für Werbezwecke, Textilveredelung.

1. Februar 1991  
**Stoeklin AG für Verfahrensverwertung**, in Arlesheim, Verwertung von Verfahren für die Papierproduktion usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 735). Aus Verwaltungsvertrag ausgeschieden infolge Demission: Andrea Stoeklin und Barbara Bürgi-Stoeklin (bisher Barbara Minder-Stoeklin); Unterschriften erloschen. Harold Stoeklin, bisher Verwaltungsvertragspräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet weiterhin einzeln.

1. Februar 1991  
**Phonex AG (Phonex SA) (Phonex Ltd)**, Zweigniederlassung in Muttenz, Hauptstrasse 16, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Firma am Hauptsitz: Phonex AG (Phonex SA) (Phonex Ltd), Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich (letzte Publikation: SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4188). Zweck: Entwicklung, Herstellung und Montage von und Handel mit Bauelementen aller Art, vornehmlich Decken- und Wandverkleidungen mit optischen, akustischen, wärme- und kälteisolierenden, feuerhemmenden und dekorativen Eigenschaften, Beleuchtungskörpern, elektronischen Apparaten für die Gebiete der industriellen Elektronik, Steuerungs-, Mess- und Regeltechnik sowie Schaltanlagen für das Gebiet von Steuerungen usw. Vertretung der Zweigniederlassung, mit Unterschrift zu zweien: Dr. Klaus Oesch, von Balgach, in Richterswil, Verwaltungsratspräsident; August Senn, von Obersigenthal, in Uznach, Verwaltungsratsmitglied, und Josef Arnet, von Gattolano, in Neuheim, Direktor; mit Prokura zu zweien: Jürg Bötschi, von Zürich, in Thalwil; August Gersbach, von Wallbach, in Münchenstein; Rolf Gruber, von Hundwil, in Adliswil; Walter Merki, von Schleinikon, in Weiningen ZH; Anton Sprecher, von Aesch BL, in Zunzgen, und Guido Zumbühl, von Oberdorf NW, in Menzingen.

1. Februar 1991  
**Rapp AG, Zweigniederlassung in Münchenstein**, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 134), mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Benedikt Strub, von Basel und Trimbach, in Rheinfelden.

1. Februar 1991  
**Rapp AG, Zweigniederlassung Muttenz**, in Muttenz, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3042), mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Benedikt Strub, von Basel und Trimbach, in Rheinfelden. Das Verwaltungsratsmitglied Peter Rapp, nicht Bürger von Muttenz, sondern von Basel, ist identisch mit dem bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten Peter Rapp.

1. Februar 1991  
**Rapp AG, Zweigniederlassung Reinach**, in Reinach, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3042), mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Benedikt Strub, von Basel und Trimbach, in Rheinfelden. Das Verwaltungsratsmitglied Peter Rapp, nicht Bürger von Muttenz, sondern von Basel, ist identisch mit dem bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten Peter Rapp.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

1. Februar 1991  
**Schaffhauser Kantonalbank**, in Schaffhausen, Staatsinstitut (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2855)

**Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Neuhausen am Rheinfall**, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall

**Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Ramsen**, Zweigniederlassung in Ramsen

**Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Stein am Rhein**, Zweigniederlassung in Stein am Rhein

**Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Thayngen**, Zweigniederlassung in Thayngen

(SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1461). Die Unterschriften von Albert Hafner und Paul Hungerbühler sind erloschen. Kaspar Ottiger zeichnet mit Unterschrift zu zweien nun als stellvertretender Direktor. An Heinz Fischer, dessen Prokura erloschen ist, wurde Unterschrift zu zweien erteilt. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Bruderer, von Teufen AR, in Dachsen, und Arthur Fischer, von Laufen-Uhwiesen und Marthalen, in Löhningen.

1. Februar 1991  
**Berner Versicherung Generalagentur Schaffhausen Bruno Werthmüller**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4235). An Gabriela Gredig, von Safien, in Niederrunforn, wurde Einzelprokura erteilt.

## Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

1. Februar 1991  
**Eisenhut EDV-Beratung + Programmierung**, in Appenzell, Bezirk Rüte. Inhaber dieser Firma ist Konrad Eisenhut, von Gais, in Appenzell, Bezirk Rüte. EDV-Beratung und Programmierung, Verkauf, Wartung, Service. Eggerstrasse, 9050 Appenzell.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

1. Februar 1991  
**Tropika, Metallbau, Bau- und Industriemontagen Aleksić Nenad**, in Rheineck (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1990, S. 3666). Die Firma lautet nun: Tropika, Metallbau + Montage, Aleksić Nenad und die Geschäftsnatur: Ausführung von Metallbau-, Stahlbau-, Tür-, Tor-, Fenster-, Wintergärten- und Hallenmontagen, Heizung-, Sanitär- und Lüftungsinstallationen, Verkauf und Montage von Decken, Stören und Zargen. Neue Geschäftsadresse: Appenzellerstrasse 9, 9424 Rheineck.

1. Februar 1991  
**Maibach Plastic AG**, in St. Gallen, Handel mit und Vertrieb von Einrichtungen für Strassensignalisation und Lärmschutz usw. (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 460). Gerd D. Maibach, Präsident und Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR und als Präsident und Delegierter gewählt: Hans-Dieter Maibach, bisher Direktor, weiterhin mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1991  
**Convesta Finanz und Treuhand AG**, in Jona (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3014). Daniel Schilling ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Daniel Johannes Häfele, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. Februar 1991  
**Rheintalische Verkehrsbetriebe (RhV)**, in Altstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2222). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gebhard Buschor, von und in Altstätten.

1. Februar 1991  
**Dr. Gergerson & Partners (Consulting) Limited**, in Richmond/Surrey (GB), Zweigniederlassung Diepoldsau, in Diepoldsau, Management- und Finanzberatungen usw. (SHAB Nr. 119 vom 27. 5. 1986, S. 2042). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Richmond/Surrey (GB). Aufhebung der Zweigniederlassung.

1. Februar 1991  
**Basag Baustoffe Schmerikon AG**, in Schmerikon (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1987, S. 833). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Niklaus Bättig, von Ufhusen, in Lohn, Geschäftsführer.

1. Februar 1991  
**Conventa AG Weesen in Liq.**, in Weesen, Verarbeitung von Chemiefasern usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 110). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. Februar 1991  
**Matador Spielwaren Vertrieb AG in Liq.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4797). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. Februar 1991  
**Fuji Star AG in Liq.**, in Wil, Verarbeitung von und Handel mit flexiblen Schleifmitteln usw. (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3683). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. Februar 1991  
**Flaga-Propan AG in Liq.**, in St. Gallen, Vornahme von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 11. 1990, S. 58). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. Februar 1991  
**Emma Zweifel-Eberhard**, in Schänis. Inhaberin der Firma ist Emma Zweifel-Eberhard, von und in Schänis. Einzelprokura: Armin Zweifel-Grischott, von und in Schänis. Betrieb einer Gastwirtschaft. Freihof, 8723 Rufi.

1. Februar 1991  
**Metro, Aleksić Nenad**, in Rheineck. Inhaber der Firma ist Aleksić Nenad, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Rheineck. Gebäudereinigung, Instandhaltung und Verwaltung von Hausabwartung, Ausführung von Schreibarbeiten, Transportkurierdienst und Autovermietung. Appenzellerstrasse 9, 9424 Rheineck.

1. Februar 1991  
**A. Nater**, in Rebstein. Inhaber der Firma ist Andreas Nater, von Hugelshofen, in Rebstein. Küchenbau und Service. Blumenstrasse 2b, 9445 Rebstein.

1. Februar 1991  
**Lorenz Weissstanner Rest. Röstpfanne**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Lorenz Weissstanner, von Nufenen, in St. Gallen. Restaurationsbetrieb. Bürglistrasse 12, 9000 St. Gallen.

1. Februar 1991  
**Karl Müller, Rest. Röstpfanne**, in St. Gallen. Restaurationsbetrieb (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1064). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Februar 1991  
**Nyffenegger Anita, Rest. Spisegg**, in St. Josefen, Gemeinde Gaiserswald (SHAB Nr. 100 vom 25. 5. 1990, S. 2097). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Februar 1991  
**Cosmege AG**, in Mels, Handel mit Produkten aller Art und Büchern usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1989, S. 3119). An der Generalversammlung vom 1. Februar 1991 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben voll liberalisierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberalisiertes Grundkapital nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

1. Februar 1991  
**Anrothe Steuerungsbaug AG**, in Tübach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Februar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten sowie elektrotechnischen Steuerungen und Anlagen. Die Gesellschaft kann Patente, Markenamen und Know-how im Bereiche Elektronik sowie elektrotechnischen Steuerungs- und Anlagebau kaufen, verwalten, ausnutzen oder abtreten, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern; ferner Projektierungen und Beratungen im Bereiche Elektronik sowie elektrotechnischem Steuerungs- und Anlagebau. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Stephan Sturzengger, von Reute AR, in Rorschacherberg, Präsident, und Marcel Sporrädi, von Mörschwil, in Steinach. Geschäftsadresse: Wiesenstrasse 11, 9327 Tübach.

1. Februar 1991  
**Haberkorn AG, Zweigniederlassung in Berneck**, in Berneck, Handel mit technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1990, S. 129), mit Hauptsitz in Würenlos. Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

1. Februar 1991  
**Haberkorn AG**, bisher in Würenlos (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5118). An der Generalversammlung vom 17. Januar 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Berneck verlegt und die ursprünglich vom 20. November 1980 datierenden Statuten entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Handel mit technischen Produkten, insbesondere mit technischen Gummivaren, Arbeitsschutz und Hydraulik. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Voll liberalisiertes Grundkapital Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Wolfgang Blum, österreichischer Staatsangehöriger, in Höchst (A), Präsident, und Michael Arndt, von Schönenberg an der Thur, in Sulgen. Gustav Schmid ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Urs Köchli, von Neuenegg, in Kreuzlingen. Kollektivunterschrift zu zweien ist weiterhin erteilt an Lothar Haberkorn, österreichischer Staatsangehöriger, in Lochau (A). Geschäftsadresse: Musterplatzstrasse 3, 9442 Berneck.

1. Februar 1991  
**Gasthof Löwen Bad Ragaz AG**, in Bad Ragaz. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Februar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Miete und Führung gastgewerblicher Betriebe, Erwerb und Veräußerung von Grundeigentum und Beteiligungen aller Art, insbesondere Erwerb und Führung des Gasthofs Löwen in Bad Ragaz. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 liberalisiert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Ilmer, von Zürich, Präsident; Karin Ilmer, von Zürich und Bad Ragaz, beide mit Einzelunterschrift, und Hugo Nerlich, von Bad Ragaz, letzterer mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle drei in Bad Ragaz. Geschäftsadresse: Gasthof Löwen, Löwenstrasse 5, 7310 Bad Ragaz.

1. Februar 1991  
**Störi René AG**, in Gossau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Februar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von neuen und gebrauchten Velos und Motos sowie Ausführung sämtlicher Arbeiten in diesem Gewerbe. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: René Störi, von Schwändi, in Gossau SG. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 197, 9202 Gossau.

1. Februar 1991  
**Renoserv AG**, in Buchs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. Januar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Reparatur-, Service- und Renovations-Werkstätte, insbesondere Sanierung von Türen, Küchen und Teppichen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und andere Vermögenswerte erwerben, belasten, veräußern oder verwalten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: August Wehrli, Präsident, und Marlies Wehrli-Brunschweiler, beide von Zurzuhl SG, in Buchs SG. Einzelprokura wurde erteilt an Hanspeter Brunner, von Willmergen, in Werdenberg, Gemeinde Grabs. Geschäftsadresse: Gewerbestrasse 4, 8470 Buchs.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

29. Januar 1991  
**Albert Joos AG**, in Chur, Stahlhandel usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2534). Dr. Albert Lardelli, Präsident, Paul Theiler, Delegierter, und Enrico Franzoni sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Reto Mengiardi, von Ardez, in Chur, Präsident, und Paul Thalman, bereits Direktor, nun Delegierter des VR.

1. Februar 1991  
**G. Ancona**, in Domat/Ems. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Ancona, italienischer Staatsangehöriger, in Domat/Ems. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Manuela Ancona, von Bondo, in Domat/Ems. Malergeschäft. Via Calundis 19a, 7013 Domat/Ems.

1. Februar 1991  
**Erwin Dallarosa AG**, in St. Moritz, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1990, S. 4215). Mit Verfügung vom 17. 12. 1990 hat der Konkursrichter des Kreises Oberegadin über die Firma den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

1. Februar 1991  
**Schegg-Touristik**, Zweigniederlassung in Scuol. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Winterthur im Handelsregister des Kantons Zürich seit dem 27. 1. 1989 eingetragenen Einzelfirma «Schegg-Touristik» (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1989, S. 526) in Scuol eine Zweigniederlassung errichtet. Organisation und Vermittlung von Reise- und Ferienarrangements. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Hans Rudolf Schegg, von Oberriet SG, in Winterthur, und durch Daniela Mühlebach, von Malters, in Scuol. Tulai 71, 7550 Scuol.

1. Februar 1991  
**Beat Bläsi**, Zweigniederlassung in Chur, Umbauten (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2820). Einzelfirma mit Hauptsitz in Schmidshof, Gemeinde Opkikon. Diese Zweigniederlassung hat ihren Sitz nach Valbella, Gemeinde Vaz/Oberbaz, verlegt. Voa Cominuols, 7077 Valbella.

1. Februar 1991  
**Architekturbüro Comsa, dipl. Architekt**, in Chur. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Doru Ovidius Comsa, rumänischer Staatsangehöriger, in Chur. Architekturbüro. Saluferstrasse 38, 7000 Chur.

1. febbraio 1991  
**Westray Immobilien- und Finanzgesellschaft A.G.**, in Davos (FUSC del 17. 12. 1986, n. 294, p. 4825). Questa società è cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 89 ORC (Decisione dell'autorità di vigilanza del 29. 1. 1991).

1. Februar 1991  
**HCD Club 89**, in Davos, Verein (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4254). Claude Monnard, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Vorstandsmitglied und Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Pleisch, von Luzern, in Davos.

1. Februar 1991  
**Alpear AG**, in Chur, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4596). Die Prokura von René Schütz ist erloschen.

## Aargau - Argovie - Argovia

Anmerkung:  
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

1. Februar 1991  
**M + D Immobilien AG**, in R o t h r i s t, Bernstrasse 158, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 31. 12. 1990. Zweck: Kauf und Verkauf, Verwaltung und Erstellung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Schären Daniel, Präsident, und Schreiber Schären Margarita, beide von Spiez, in Zofingen, mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1991  
**Hydrotrade Rohstoff & Technologie AG**, in M ä g e n w i l, Buntlstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 1. 1991. Zweck: Handel mit natürlichen und veredelten Rohstoffen aller Art sowie den Technologien zu deren Verarbeitung; Entwicklung in Zusammenarbeit mit Industrie und Behördenvertretungen sowie Weiterverbreitung von Recyclingtechnologien und -verfahren. Grundkapital: Fr. 64 000, voll libertiert, 64 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bändi Heinz, von Oberwil bei Büren, in Ueberstorf, Präsident, und Buser Martin, von Ziefen, in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Nötiger Heinz, von Veltheim, in Neuendorf, dieser ohne Unterschrift.

1. Februar 1991  
**Hans Schumacher, Gerüstbau**, in R e i n a c h A G, Griensammlerstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schumacher Hans, von Romoos und Doppelschwand, in Reinach AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Schmid Ruth, von Malix, in Reinach AG. Gerüstbau.

1. Februar 1991  
**Kersch-Immobilien AG**, bisher in O l t e n (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2203). Statutenänderung: 31. 1. 1991. Sitz nun: Z o f i n g e n, Pfistergasse 38, bei Dr. Balsiger Treuhänder- und Revisionsgesellschaft AG. Datum der ursprünglichen Statuten: 14. 6. 1982. Zweck: Immobiliengeschäfte, wie Finanzierung, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum, Erstellung von Bauten, Beteiligung an Immobiliengeschäften; Übernahme von Generalunternehmungsaufträgen sowie Übernahme und Ausübung von Treuhänderfunktionen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Kern Martin, von Reutigen, in Olten, Präsident, und Schwab Heinz, von Heimenhausen, in Starrkirch-Wil, beide mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1991  
**Joy Dancing Management AG Baden**, in B a d e n, Haselstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 1. 1991. Zweck: Führung von Unterhaltungsbetrieben wie Dancing, Cabaret usw. in Stadtcasino Baden. Grundkapital: Fr. 150 000, voll libertiert, 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Diverse Inventargegenstände gemäss Vertrag vom 23. und 25. 1. 1991, zum Preise von Fr. 45 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Probst Peter Dr., von Finsterhennen, in Ennetbaden, Präsident; Hasler Walter, von Schupfart, in Stein AG; Kecht Alwin, von Baden, in Wettingen, und Blöchlinger Peter, Dr., von St. Gallenkappel und Ernetschwil, in Baden, alle mit Unterschrift zu zweien.

1. Februar 1991  
**Carl Goldschmidt**, in R h e i n f e l d e n, Säckingerstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Goldschmidt Carl, dänischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden. Vertretung von Klebstoffen aller Art.

1. Februar 1991  
**Sawaco Aktiengesellschaft (Société Anonyme Sawaco Limited)**, bisher in W i n t e r t h u r (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2930). Statutenänderung: 2. 10. 1990. Sitz nun: S a f e n w i l, Bahnhofstrasse 108. Datum der ursprünglichen Statuten: 24. 5. 1917. Firma nun: Sawaco-Hocosa Aktiengesellschaft (Société Anonyme Sawaco-Hocosa) (Sawaco-Hocosa Limited). Zweck: Herstellung und Verkauf von Textilfabrikaten aller Art, namentlich von Trikotagen. Grundkapital: Fr. 2 000 000, voll libertiert, 10 000 Namenaktien zu Fr. 200. Fr. 1 695 000 des Grundkapitals wurden durch Verrechnung libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 6 Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Staub Rudolf Dr., von Gossau SG, in Winterthur, Präsident, und Waibel Dieter Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Vizepräsident, beide mit Unterschrift zu zweien; Hochuli Robert F., von und in Safenwil, Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Keller Hans Dr., von Weinfelden, nun in Rorschacherberg, mit Unterschrift zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Zollinger Karl, von Zürich, in Horgen, Verwaltungsratsmitglied (bisher ohne Unterschrift).

1. Februar 1991  
**D.J. Bänziger & Partner, Diplomingenieure ETH/SIA, Beratende Ingenieure ASIC**, Z w e i g n e d e r l a s s u n g i n B a d e n (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1989, S. 3494). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Firma nun: Bänziger + Bacchetta + Partner, Ingenieure + Planer SIA ASIC Diplomingenieure ETH. Geschäftssatz nun: Ingenieurbüro für Brückenbau, Hoch- und Tiefbau, Bauleitungen, Sanierungen, Ingenieurbiologie, Bauphysik, Expertisen und Beratungen. Einzelunterschrift neu: Brändli Werner, von Dürnten, in Maienfeld, Gesellschafter. Bacchetta Aldo, Gesellschafter wohnt nun in Thalwil.

1. Februar 1991  
**SMS Management Services AG**, in B r e m g a r t e n (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1988, S. 2888). Statutenänderung: 23. 1. 1991. Firma nun: SMS Creation AG (SMS Creation SA) (SMS Creation Ltd). Zweck nun: Besorgung der Geschäfte, welche in den Tätigkeitsbereich einer Werbeagentur fallen, insbesondere Unternehmens-, Management- und Kommunikationsberatung, Marketingplanung, Public Relations, Grafik, Design, Illustrationen, Druckproduktion, Verwertung von Urheberrechten und Durchführung von Verlagsgeschäften, Verkauf von Inseraten und Anzeigen, ferner Herstellung von Beschriftungen aller Art, Lichtreklamen, Neonbeschriftungen, Siebdruck usw. sowie Stand- und Ladenbau; Ausübung von treuhänderischer Tätigkeit jeglicher Art, wie Übernahme von Buchführungen und Übernahme von Kontrollstellmandaten sowie Verkauf von Hard- und Software. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bagorda Emanuela; Unterschrift erloschen.

1. Februar 1991  
**Amcor AG**, in B a d e n, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5099). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Meier Christoph; Unterschrift erloschen.

1. Februar 1991  
**TNT Express (Switzerland) AG**, in B u c h s, Durchführung von Transporten usw. (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4476). Prokura zu zweien neu: Kellner Peter, britischer Staatsangehöriger, in Niederwil TG; Nacht Hansruedi, von Vechigen, in Oberglatt, sowie Zwicky Willy, von Mollis, in Hägglingen.

1. Februar 1991  
**Maya-Popcorn Hans Suter und Urs Vögele**, in B r u g g, Herstellung und Vertrieb von Popcorn und anderen Getreideprodukten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1989, S. 880). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Suter Johann. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafters Vögele Urs, der richtig Vögele Ursus heisst. Firma nun: Maya-Popcorn Urs Vögele.

1. Februar 1991  
**Sunneshy AG**, in Z u r z a c h, Führung einer Alterspension (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2708). Kovacic Elsa, einzige Verwaltungsrätin, heisst infolge Verheiratung nun Bollier Elsa und ist auch Bürgerin von Horgen.

1. Februar 1991  
**Delphin-Jachting F. Schöb**, in R h e i n f e l d e n, F.J. Dietschweg 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schöb Friedrich, von Gams, in Rheinfelden. Organisation und Durchführung von Reisen, insbesondere Bootreisen; Betrieb einer Segelschule; Bootsvermittlung.

1. Februar 1991  
**Holinger AG**, Z w e i g n e d e r l a s s u n g i n B a d e n, Ingenieurarbeiten, namentlich auf den Gebieten Bau-, Verfahrens- und Umwelttechnik (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4798). mit Hauptsitz in Liestal. Prokura zu zweien beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung neu: Ehlers Fritz, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Ennetbaden; Eisele Hubert, Dr., von Winterthur, in Baldingen, und Furrer Mario, von Pfäffikon, in Döttingen.

1. Februar 1991  
**Albei AG**, in A a r a u, Bedarfsartikel des Baugewerbes (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1989, S. 243). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 31. 1. 1991. Firma nun: Albei AG in Liquidation. Liquidatorin: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in Aarau. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Villiger Hans Peter; Unterschrift erloschen.

1. Februar 1991  
**Altassia AG**, in A a r a u, Bedarfsartikel des Baugewerbes (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1988, S. 4985). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 31. 1. 1991. Firma nun: Altassia AG in Liquidation. Liquidatorin: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in Aarau. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Villiger Walter; Unterschrift erloschen.

1. Februar 1991  
**Wirz Tapeten AG**, Z w e i g n e d e r l a s s u n g i n A a r a u (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 9), mit Hauptsitz bisher in Basel, nun in Birsfelden. Unterschrift zu zweien neu: Peter Hans Rudolf, von Zell ZH, in Pfäffikon, Vizedirektor. Prokura Schaub Beatrice erloschen. Prokura zu zweien neu: Wittmann Markus, von und in Basel.

1. Februar 1991  
**EDV Consulting Senn**, in U n t e r s i g g e n t h a l, Limmathöfli 16 (Post 5300 Turgi), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Senn Urs, von Obersiggenthal, in Untersiggenthal. Beratung, Realisation sowie Einführung und Schulung beim kommerziellen EDV-Einsatz.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1. Februar 1991  
**Werd AG**, in B e s c h e n z, Betrieb eines Cheminéebau- und Plattenbelag-Geschäftes (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3245). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Januar 1991 wurde der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Betrieb von Freizeit- und Sportzentren, insbesondere des Sportzentrums Mogelsberg SG. Die Gesellschaft kann Immobilien kaufen, verkaufen, vermieten und verwalten. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 500 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100 umgewandelt. Hierfür wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 430 Namenaktien zu Fr. 100 und 416 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 840 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100 und 416 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eduard Philippin sen., bisher Präsident, ist nun Vizepräsident mit Einzelunterschrift wie bisher. Eduard Philippin jun., Mitglied, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Bruno Schwarz, von Hägglingen, in Oberwangen, Gemeinde Fischingen, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Roland Schwarz, von Hägglingen, in Oberwangen, Gemeinde Fischingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1991  
**Peko Rollen Peter Köppel AG**, in H o r n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. Januar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Herstellung und Vertrieb von Fördererlementen (Förderrollen und Tragrollen für Förderanlagen) sowie Handel mit Fördererlementen und Artikeln verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Peter Köppel, als Präsident, und Anita Köppel, als Mitglied; beide von Widnau, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher. Sie führen Einzelunterschrift. Ferner Roger Koller, von Hundwil, in Horn, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Seestrasse 108, 9326 Horn.

1. Februar 1991  
**Walba Maschinen AG**, in W e i n f e l d e n (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1986, S. 3569). Walter Allenspach, Präsident, und Heidi Allenspach-Ammann, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Signer, von Haslen AI, in Ennetach, als Präsident mit Einzelunterschrift; Mathilde Signer-Tomasi, von Haslen AI, in Ennetach; Mario Signer, von Haslen AI, in Leimbach, und Lorenz Signer, von Haslen AI, in Ennetach, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1991  
**Lokalradio Thurgau AG**, in W e i n f e l d e n (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3631). Urs Lüdi, bisher Delegierter, ist nun Mitglied. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

## Valais - Wallis - Vallese

## Büro Brig

31. Januar 1991  
**Videotek Rendez-vous**, in B r i g, Gemeinde Brig - G l i s, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1779). Helga Zbinden, Präsidentin, deren Unterschrift erloschen ist, und Karl Furrer, Akteur, ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu ist als einziges Mitglied in den VR gewählt worden: Gilbert Heldner, von Zeneggen, in Siders; er führt Einzelunterschrift.

31. Januar 1991  
**Lochmattner AG**, in N a t e r s, Schreinerei- und Innenausbaugeschäft usw. (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 380). Stefan Lochmattner, Präsident, wohnt in Naters (Brig-Glis).

31. Januar 1991  
**Hotel-Restaurant Rhoneblick, Hans-Rudolf Kuonen und Egon Kuonen**, in G u t t e t (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 334). Richtige Schreibweise der Firma: Hotel-Restaurant Rhoneblick, Hans-Rudolf und Egon Kuonen.

31. Januar 1991  
**Schnydrig Gaston**, in S u s t e n, Gemeinde L e u k, Pletschenstrasse, 3952 Susten, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gaston Schnydrig, von Agam, in Susten, Gemeinde Leuk. Goldschmid und Edelstein-Schleifer.

31. Januar 1991  
**Lollypop Bettina Zimmermann**, in V i s p e r t e r m i n e n, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Bettina Zimmermann geb. Stoffel, von und in Visperterminen. Mode für Kinder und Jugendliche.

31. Januar 1991  
**JCR Chemische Reinigung und Wäscherei Jordan Konrad**, in F i e s c h (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1987, S. 3658). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

## Bureau de St-Maurice

Rectification  
**Compteurs d'électricité en gros Marius Dussex SA**, à M a r t i g n y (FOSC du 24. 1. 1991, p. 334). Adresse exacte: chemin du Scex 8 (et non 2), 1920 Martigny.

30 janvier 1991  
**Vazquez Josefina**, à M o n t h e y. Titulaire: Vazquez Josefina née Funcasta, épouse de José Benito, d'Espagne, à Monthey. Exploitation d'une boutique de textile et de modes sous l'enseigne «Ile de Femme». Adresse: rue du Coppet 12, 1870 Monthey.

30 janvier 1991  
**Loperretti Hélène**, à F i n h a u t, exploitation d'un bar, jeux, pub sous l'enseigne «Le Bar JO» (FOSC du 29. 1. 1987, p. 362). Nouvel établissement: Café Beau-Soleil.

30 janvier 1991  
**Pierre-Joseph Sarrasin**, à B o v e r n i e r, épicerie (FOSC du 27. 3. 1968, p. 653). Radiation par suite de décès du titulaire.

30 janvier 1991  
**Saps Surveillance SA**, à V o u v r y. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 1. 1991. But: gardiennage, sécurité, mise à disposition de personnel temporaire dans ce domaine; prise de participations, ainsi que toutes opérations financières, mobilières et immobilières convergentes. Capital, entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile et adresse: rue Arthur-Parchet 1, 1896 Vouvry.

30 janvier 1991  
**ITCF SA**, à V o u v r y. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 1. 1991. But: administration, gestion, achat et vente de participations. Capital, entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Arthur-Parchet 1, 1896 Vouvry.

31 janvier 1991  
**Nicole Pochon**, à C o l l o n g e s. Titulaire: Nicole Pochon, de et à Collonges. Commerce d'alimentation, 1903 Collonges.

31 janvier 1991  
**Marc Maret**, à B a g n e s, importation de textiles (FOSC du 22. 3. 1990, p. 1124). Nouvelle raison de commerce: MTM Marc Maret. Ajoute à son activité: protection - sécurité.

31 janvier 1991  
**Colette Morin**, à S a i l l o n, exploitation de l'Auberge de la Tour (FOSC du 18. 2. 1981, p. 527). Radiation par suite de cessation d'activité.

31 janvier 1991  
**Caisse d'assurance du bétail bovin**, à M a s s o n g e x, association (FOSC du 23. 2. 1978, p. 576). Dans ses assemblées générales des 20. 3. 1985 et 29. 5. 1987, l'association a prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette dissolution a été homologuée par le Conseil d'Etat du Valais en séance du 19. 8. 1987. L'association est radiée du registre du commerce.

31 janvier 1991  
**Delaloye et Vouilloz Entreprise Chapes SA**, à S a x o n (FOSC du 13. 9. 1990, p. 3685). Statuts modifiés en assemblée générale du 21. 1. 1991. Nouveau but: application de chapes liquides et traditionnelles, achat d'anhydrite et mise en place de telles substances dans une machine destinée à produire des chapes liquides; toute construction mobilière ou immobilière.

## Bureau de Sion

28 janvier 1991  
**Caisse Raiffeisen de Nax**, à N a x (FOSC du 6. 6. 1990, no 197, p. 2262). L'obligation des membres de répondre solidairement et de façon illimitée, mais à titre subsidiaire, de l'ensemble des engagements de la société est supprimée. Statuts modifiés le 21. 4. 1990.

30 janvier 1991  
**Société Immobilière Vacances à Montana-Vermla No 3 S.A.**, à M o n t a n a, commune de R a n d o n g e (FOSC du 29. 10. 1962, no 253, p. 3106). Suivant P. V. authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18. 1. 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale: Société Immobilière Vacances à Montana-Vermla No 3 S.A., en liquidation, par Gabriel Tschopp, de Miège, à Montana, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'administrateur Bernard Solioz est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Gabriel Tschopp, Bureau Fiduciaire Fidag, 3962 Montana.

30 janvier 1991  
**IBG, Isolations Bâtements et Génie Civil S.A.**, à S i o n (FOSC du 22. 7. 1986, no 147, p. 2864). Peter Lenz n'est plus administrateur unique, mais reste membre, sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Jürg Frédéric Lenz, président, et Valérie Lenz, secrétaire; tous deux de Biglen et Arni BE, à Sion. La société est engagée par la signature individuelle du président.

30 janvier 1991  
**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Sierre** (FOSC du 31. 7. 1990, no 146, p. 3068), siège principal à Zurich.  
**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Sion** (FOSC du 31. 7. 1990, no 146, p. 3068), siège principal à Zurich.  
**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Crans**, commune de L e n s (FOSC du 31. 7. 1990, no 146, p. 3068), siège principal à Zurich.

Signature collective à deux est conférée à Jean-François Siervo, d'Héremence, à Sion.

30 janvier 1991

**Lami S.A., Bureau d'Etudes et Atelier de Dessins, succursale de Sion,** à Sion (FOSC du 25. 10. 1990, no 208, p. 4253), siège principal à Martigny. Signature collective à deux par procuration avec l'administrateur unique inscrit, Massimo Migliacchi, conférée à: Philippe Glassey, de et à Nendaz; Laurent Léger, de et à Savièse, et Guy Maguer, de nationalité française, à Saint-Gingolph (F); les trois fondateurs de pouvoir. Nouvelle adresse: Gravelone 81, 1950 Sion.

30 janvier 1991

**O.J. Perrin S.A., succursale de Crans,** commune de Lens (FOSC du 18. 7. 1986, no 164, p. 2816), siège principal à Genève. Commerce de diamants. L'administrateur Nicolas Cricoveanu, président, signe désormais individuellement.

30 janvier 1991

**GLMJ, montage métallique S.A., à Sierre** (FOSC du 23. 2. 1988, no 44, p. 729). Société dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Sierre, du 26 septembre 1990.

30 janvier 1991

**G. Terretaz, à Sion.** Exploitation d'un commerce de machines de bureau (FOSC du 19. 12. 1985, no 296, p. 4755). Raison de commerce radiée pour cessation d'activité.

30 janvier 1991

**René Bourban et Cie SA, à Montana.** Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 1. 1991. But: tous travaux de carrelage. Capital social entièrement versé de fr. 80 000 divisé en 80 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Organe de publication: la FOSC. Administration d'un à cinq membres. René Bourban, de Nendaz, à Montana, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: c/o l'administrateur, 3962 Montana.

31 janvier 1991

**Automatec S.A., à Conthey.** Serrurerie industrielle (FOSC du 22. 5. 1990, no 98, p. 2057). L'administrateur Pierre-Alain Meylan, président, a démissionné, sa signature est radiée. Louis Tschopp, de Lèches-les-Bains, à St-Léonard, est nommé administrateur et président avec signature collective à trois.

31 janvier 1991

**«Savro» société anonyme, entreprise de construction de routes et travaux publics et ateliers mécaniques, exploitation de carrières et gravières, en liquidation concordataire,** à Sion (FOSC du 2. 9. 1979, no 208, p. 2869). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée, avec autorisation du juge-instructeur, autorité de surveillance.

31 janvier 1991

**Hünnerwadel & Häberli Sion S.A. Ingénieurs Conseils, à Sion** (FOSC du 9. 5. 1989, no 88, p. 1908). Job Hünnerwadel, président, a démissionné, sa signature est radiée. Pascal Gillioz, vice-président inscrit, devient président avec signature individuelle. Gérard Glassey, administrateur inscrit, devient vice-président avec signature collective à deux.

31 janvier 1991

**Probat, entreprise de construction S.A., à Sion** (FOSC du 11. 9. 1989, no 176, p. 3746). Statuts modifiés le 20. 12. 1990. Capital social de fr. 53 000 augmenté et porté à fr. 101 000 par l'émission de 48 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 20%. Capital actuel: fr. 101 000 divisé en 53 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, et en 48 actions de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 20%, toutes nominatives.

## Demandes

concernant les publications du registre  
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

### Bureau de Boudry

31 janvier 1991

**Chauffage à distance Basse-Areuse S.A. CAD, à Cortaillod** (FOSC du 12. 5. 1989, no 91, p. 1977). Jean-Paul Niklaus et André Vallet, ne sont plus administrateurs sans signature. Nouveaux administrateurs sans signature: Claude Droz, de Locle, à Boudry et Claude Meisterhans, de Humlikon, à Cortaillod.

### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

31 janvier 1991

**Habitations du Nord, P. Sauser et Ph. Matile, à Dombresson.** Pierre Sauser, de Sigriswil, à Fontainemelon, et Philippe Rémy Jean-Petit-Matule, de La Sagne, à Villiers, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif. Importations de chalets. Signature individuelle des associés. Adresse: Faubourg 2.

### Bureau de La Chaux-de-Fonds

31 janvier 1991

**Caisse de retraite en faveur du personnel de Marending S.A., à La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 23. 3. 1985, no 69, p. 1129). La signature de Jean-François Dupan, membre, est radiée. Jean Perrin, de Provence VD, à La Chaux-de-Fonds, est nommé membre, avec signature collective à deux.

31 janvier 1991

**Ch. Antenen et fils, à La Chaux-de-Fonds,** fabrication et commerce de glaces verres de montres (FOSC du 18. 4. 1986, no 88, p. 1468), société en nom collectif. Jean-François Antenen n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Charles Antenen reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Ch. Antenen, à La Chaux-de-Fonds.

### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

31 janvier 1991

**Mustelli S.A., à Fleurier,** la fabrication, la vente d'outillage en tout genre et plus particulièrement de fraises (FOSC du 5. 10. 1972, no 234, p. 2578). Jacques Page, de St. Ursen, à Fleurier, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Roland Anker, administrateur unique, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

### Bureau de Neuchâtel

31 janvier 1991

**Brasserie de la Place S.A., précédemment à Saint-Imier** (FOSC du 4. 12. 1989, no 236, p. 4892). Nouveau siège: Marin, commune de Marin-Epagnier. Champs-Montants 2. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 400 000 par l'émission de 300 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 1000 nominatives. Reprise de biens envisagée: l'article 792 du cadastre de Brot-Plamboz au prix de fr. 720 000. Statuts originaires du 17. 9. 1986 modifiés en conséquence le 24. 1. 1991. But: gestion et exploitation de la Brasserie de la Place à Saint-Imier et de tous établissements hôteliers et de restauration, de commerces analogues et de tous genres; promotion d'activités culturelles de toute

nature. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kamel Abou Aly, de et à La Chaux-de-Fonds, jusqu'ici vice-président, président; Fahrad Bakhtiar Bakhtiar, d'Iran, à Genève, vice-président (nouveau); tous deux avec signature individuelle, et Roland Ruedi, de Bolligen et Falera, à La Chaux-de-Fonds, jusqu'ici président, secrétaire avec signature collective à deux. Vincent Flick, administrateur secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée.

31 janvier 1991

**Impetco S.A., à Neuchâtel,** production, commercialisation de toute matière en plastique, de produits chimiques, etc. (FOSC du 29. 6. 1987, no 146, p. 2613). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison: **Impetco S.A. en liquidation.** Luc Meylan, jusqu'ici administrateur-secrétaire, devient liquidateur avec signature individuelle. Philip E. Kamins, président, et Kurt Sieger, administrateur, ont démissionné; leur signature est radiée ainsi que celle de Steven G. Cohen.

31 janvier 1991

**Begotex SA, à Neuchâtel,** prestations de services, notamment de consulting (FOSC du 18. 12. 1990, no 246, p. 5024). Louis-Philippe Godet, président, a démissionné; sa signature est radiée. Dirk Beisemann, jusqu'ici vice-président, devient président dorénavant avec signature individuelle. La signature de Christelle Forclaz, administratrice-secrétaire, est radiée. Nouvel administrateur sans signature: Jean-Daniel Melly, de Vissoie, à Neuchâtel.

31 janvier 1991

**F. E. Vuille, à Neuchâtel,** exploitation d'un atelier de dessin, etc. (FOSC du 9. 4. 1990, no 69, p. 1381). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

## Genève - Genf - Ginevra

16 janvier 1991

**MMC Multi Management Consultants SA, à Genève,** exécution de mandats et d'opérations entrant dans la sphère d'activité d'une fiduciaire, etc. (FOSC du 24. 1. 1991, p. 335). Nouvelle adresse: rue de Rive 8.

30 janvier 1991

**Batexim Diffusion SA, en liquidation,** à Genève, achat et vente de tous matériaux destinés aux bâtiments, etc. (FOSC du 11. 12. 1989, p. 4986). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 9 janvier 1991.

30 janvier 1991

**Burton Skira et Cie SA, en liquidation,** à Genève, édition de livres, etc. (FOSC du 27. 5. 1988, p. 2178). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 9 janvier 1991.

30 janvier 1991

**Gaspa Trade SA, en liquidation,** à Genève, articles et produits en rapport avec les domaines de l'horlogerie, etc. (FOSC du 1. 12. 1989, p. 4877). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 9 janvier 1991.

30 janvier 1991

**Intergo SA, en liquidation,** à Genève, achat, vente et mise à disposition de tous véhicules automobiles (FOSC du 12. 12. 1989, p. 5009). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 9 janvier 1991.

30 janvier 1991

**Incatrust SA, à Genève,** exécution de mandats d'une société de gestion de fortunes, etc. (FOSC du 7. 11. 1990, p. 4436). Claudio Panetti et Ariel Gantes ne sont plus administrateurs.

30 janvier 1991

**Jumbo Blandonnet SA, à Vernier,** commerce de vente au détail, etc. (FOSC du 10. 10. 1988, p. 4114). Les pouvoirs de Max Küng sont radiés.

30 janvier 1991

**Notz, Stucki & Cie SA, à Genève,** participations, etc. (FOSC du 15. 6. 1990, p. 2409). Signature collective à deux a été conférée à Marc Honegger, de Zurich, à Veyrier, sous-directeur.

30 janvier 1991

**Ralph W. King & Yuill SA, en liquidation,** à Genève, promouvoir la vente de titres australiens (FOSC du 10. 4. 1989, p. 1419). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 9 janvier 1991.

30 janvier 1991

**Russalmaz SA, à Genève,** toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 2. 8. 1990, p. 3105). Les pouvoirs d'Adolf Kouzmine sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Nikolai Bykov, d'URSS, à Genève.

30 janvier 1991

**Tefin Trust SA, en liquidation,** à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 11. 12. 1989, p. 4987). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 9 janvier 1991.

30 janvier 1991

**Atelier de sertissage Angelo Aveni Banco, à Genève,** rue des Eaux-Vives 61. Chef de la maison: Angelo Aveni Banco, d'Italie, à Genève. Atelier de sertissage pour la bijouterie, la joaillerie et l'horlogerie.

30 janvier 1991

**Atelier 1990, S. Capozza, à Carouge,** avenue de la Praille 37. Chef de la maison: Salvatore Capozza, de et à Genève. Création, fabrication, commerce et représentation d'articles de bijouterie, de joaillerie et d'horlogerie.

30 janvier 1991

**Joseph Okidi, à Genève,** café-restaurant (FOSC du 20. 9. 1988, p. 3847). L'inscription est radiée par suite de cessation d'exploitation.

30 janvier 1991

**M. et Mme Okidi, à Genève,** avenue Pictet-de-Rochemont 39. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 12. 1990. Associés: Joseph Okidi, du Kenya, et Renée Okidi, de France, tous deux à Meyrin. Café-restaurant à Penseigne «Le Rochemonts».

30 janvier 1991

**Kobler Optique, à Carouge** (FOSC du 3. 6. 1985, p. 2132). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 janvier 1991

**Entreprise G. Lavore-Papa et fils, à Genève,** société en nom collectif (FOSC du 22. 3. 1988, p. 1136). Adjonction à l'objet: pose de carrelages, de mosaïques et de revêtements.

30 janvier 1991

**«Ircoc Serge Pasquali, à Genève,** commerce de produits électroniques, etc. (FOSC du 9. 13. 1977, p. 787). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 7. 1. 1991.

30 janvier 1991

**«Josangreg» José Sanchez-Gregori, à Versoix,** atelier de bijouterie, etc. (FOSC du 13. 6. 1980, p. 2022). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 7. 1. 1991.

30 janvier 1991

**Arab Bank (Switzerland) Ltd, succursale à Genève** (FOSC du 27. 2. 1990, p. 781), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration de Dina Al-Kalouti-Bseisu est radiée.

30 janvier 1991

**Cuir Salon Le Gaillard SA, succursale de Vernier, à Vernier,** commerce d'objets d'ameublement (FOSC du 19. 3. 1990, p. 1067), entreprise ayant son siège à Marin-Epagnier. La société est dissoute par suite de faillite (FOSC du 21. 1. 1991, p. 267). La succursale est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

30 janvier 1991

**Digital Equipment Corporation SA, succursale à Genève,** installations et équipements industriels, scientifiques, etc. (FOSC du 26. 1. 1990, p. 331), entreprise ayant son siège à Dübendorf. Nouvelle raison sociale: DEC Digital Equipment Corporation AG (DEC Digital Equipment Corporation SA). La raison de commerce de la succursale devient: DEC Digital Equipment Corporation SA (DEC Digital Equipment Corporation AG). Les pouvoirs d'Urs Nater et Jean Goetschmann, de même que la procuration de Shanmugan Mahendren, sont radiés. L'administrateur Beat Stiefel est originaire de Stein am Rhein (et non Stam am Rhein). L'administrateur Hans-Wolfgang Dirkmann est maintenant domicilié à Genève. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Matthias Krummacker, de Bâle, à Bardonnex, sous-directeur. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Hans Brandt, d'Allemagne, à Nyon, Michel de Girolamo, d'Italie, à Chavannes-des-Bois, et Jean-Christian Villat, de Montfavergier, à Luins.

30 janvier 1991

**Ferruzzi Services SA, à Genève** gestion et représentations d'autres sociétés (FOSC du 27. 12. 1990, p. 5113). L'administrateur Robert Simon signe désormais collectivement à deux.

30 janvier 1991

**Geeco Cryogenics Company SA, à Genève,** import-export de matériel et produits concernant la cryogénie (FOSC du 18. 5. 1989, p. 2046). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Geeco Cryogenics Company SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Arthur R. Moussalli, avec signature individuelle.

30 janvier 1991

**SI Nant-Parc, en liquidation,** à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 1. 1990, p. 135). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 janvier 1991

**New Mark SA, en liquidation,** à Genève, vente et exploitation d'immeubles à l'étranger, etc. (FOSC du 6. 2. 1990, p. 469). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 janvier 1991

**Nippon Express (Suisse) SA, succursale à Meyrin,** exploitation d'une société d'expédition aérienne (FOSC du 8. 10. 1990, p. 4003), entreprise ayant son siège à Zurich. L'administrateur Kazuhiko Ono est maintenant domicilié à Zurich.

30 janvier 1991

**Novogest Conseil en Placements et Nouvelle Gestion SA, à Meyrin** (FOSC du 31. 7. 1990, p. 3069). Par suite du transfert de son siège à Crasier, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 15. 1. 1991, p. 185). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

30 janvier 1991

**Pegasa SA, à Meyrin,** activité dans le domaine du pneumatique (FOSC du 26. 11. 1990, p. 4704). Nouveau siège: Satigny, chemin de l'Épingleur 7. Statuts modifiés le 25. 1. 1991.

30 janvier 1991

**Pharmal SA, à Genève,** distribuer et fabriquer des produits pharmaceutiques (FOSC du 3. 4. 1990, p. 1296). Par suite du transfert de son siège à Berne, la société a été inscrite au registre de Berne (FOSC du 7. 1. 1991, p. 47). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

30 janvier 1991

**Sasea Financière SA, à Genève,** prise de participations (FOSC du 11. 6. 1990, p. 2325). Hans Ulrich Ming, Patrick Matallet, Edouard Koessler et Rodolphe Rossi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Giorgio Osti, de Genève, à Vich, secrétaire, et Norbert Stadler, de Kirchberg, à Genève, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

30 janvier 1991

**Kemet Electronics SA, à Genève,** commerce de composants électroniques, etc. (FOSC du 11. 2. 1991, p. 593). Pierre Matthey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 janvier 1991

**PFM SA, à Genève,** gestion d'investissement, etc. (FOSC du 22. 1. 1991, p. 291). Walter Stapfer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 janvier 1991

**Newdesa SA, à Genève** (FOSC du 17. 12. 1986, p. 4828). But modifié: étude de marchés dans le domaine de la publicité, du design, de campagnes de publicité, projets et réalisation de créations publicitaires; commercialisation et représentation de produits liés au but. Statuts modifiés le 11. 1. 1991. Marie Christine Pitton n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Rigolone, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Jean-Luc Gastaldello, de France, à Annecy (F); Jean-Pierre Dherse, de France, à Annecy (F); Bernard Barazzoni, de Genève, à Paris (F), et Véronique Volkart, de Genève, à Chêne-Bourg.

30 janvier 1991

**FPG Holding SA, à Genève,** rue de la Coulouvrenière 29, chez Fidiam Fiduciaire SA, Genève. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 1. 1991. But: acquisition, vente et gestion de participations à des entreprises commerciales ou industrielles en particulier dans le domaine de la mode. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Chesaux, de Lavey-Morcles, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle.

30 janvier 1991

**JPP Services SA, à Genève,** rue de Beaumont 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 1. 1991. But: exécution de mandat d'administrateur, de contrôleur aux comptes, de liquidateur et d'exécuteur testamentaire; tenue de comptabilités, révisions, expertises comptables et financières; conseils en matière comptable, économique et fiscale; constitution, organisation, réorganisation, gestion et administration de sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alberto Bauer, de Bâle, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Christian Furrer, de et à Satigny, directeur.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

### Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)  
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschertungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Zürich (833)

Gemeinschuldner: **Lauer Karl (genannt Carlo)**, geb. 25. März 1935, von Zürich, Birmensdorferstrasse 126, 8003 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Carlo Lauer, Velos-Motos, Birmensdorferstrasse 26, 8003 Zürich. Datum der Konkurseröffnung: 10. Januar 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 5. März 1991. Das Konkursamt beabsichtigt, die Einrichtung und das Warenlager im Geschäft an der Birmensdorferstrasse 126, in Zürich 3, sofort nach Ablauf der Eingabefrist en bloc freihändig zu verkaufen. Kaufs-offerten (schriftliche) von Gläubigern nimmt das Konkursamt bis zum Ablauf der Eingabefrist gerne entgegen.

Die vom Gemeinschuldner ausgestellten Grossistenerklärungen (Nr. 932337) werden widerrufen.

8036 Zürich, 5. Februar 1991 Konkursamt Wiedikon-Zürich Postfach, 8036 Zürich

#### Zürich (848)

Gemeinschuldnerin: **L+P Trading AG**, mit Sitz in Opfikon, Talackerstrasse 17, Glattpfug, Post: 8065 Zürich (vorher mit Sitz in Berneck SG). Datum der Konkurseröffnung: 18. Oktober 1990.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 5. März 1991.

Die Grossistenerklärungen Nr. 899 265 werden widerrufen.

8304 Wallisellen, 7. Februar 1991 Konkursamt Wallisellen

#### Obwalden (849)

Gemeinschuldner: **Frei Rolf**, 1956, von Kienberg SO, Maurer, im Bockli 12, 6390 Engelberg, vorher Baumgarten 7a, 8905 Arni A.G. Konkurseröffnung: 5. Dezember 1990 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: 5. März 1991.

Gemäss Verfügung vom 21. Januar 1991 des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden wird der Konkurs im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6060 Sarnen, 5. Februar 1991 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

#### Basel-Stadt (860)

Vorläufige Konkursanzeige Über **Springer AG**, Dufourstrasse 5-7, Basel, wurde am 1. Februar 1991 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 13. Februar 1991 Konkursamt Basel-Stadt

#### Basel-Stadt (859)

Gemeinschuldner: **Tagliavini Marco**, geb. 22. März 1959, von Birsfelden BL, Gerant, Steinenvorstadt 55, Basel, Gesellschafter der Kollektivgesellschaften «TM-FAP Tagliavini + Mennillo» und «Tagliavini & Ebnetter», beide in Basel. Datum der Konkurseröffnung: 10. Dezember 1990. Summarisches Konkursverfahren. Eingabefrist bis 5. März 1991.

4001 Basel, 13. Februar 1991 Konkursamt Basel-Stadt

#### Basel-Landschaft (861)

Gemeinschuldner: **Agnetti-Bürli Annibale**, geb. 27. August 1959, Maurer, von Italien, Hauptstrasse 41, 4142 Münchenstein. Datum der Konkurseröffnung: 28. Januar 1991. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 5. März 1991 (Wert 28. Januar 1991). Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 25. Februar 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4144 Arlesheim, 8. Februar 1991 Konkursamt Arlesheim

#### Basel-Landschaft (862)

Gemeinschuldnerin: **mix Informatik + Management AG**, Passwangstrasse 15, 4153 Reinach. Datum der Konkurseröffnung: 23. Januar 1991. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 5. März 1991 (Wert 23. Januar 1991). Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 25. Februar 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Die Grossisten-Nr. 1587600 wird hiermit widerrufen.

4144 Arlesheim, 8. Februar 1991 Konkursamt Arlesheim

#### Basel-Landschaft (863)

Gemeinschuldner: Ausschlagene Verlassenschaft **Peyer-Eisenhut Heinz**, geb. 1. Juni 1941, Kalkulator, von Zürich und Lostorf SO, wohnhaft gewesen in 4153 Reinach, Keltweg 2. Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1991. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 5. März 1991 (Wert 8. Februar 1991). Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 25. Februar 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4144 Arlesheim, 8. Februar 1991 Konkursamt Arlesheim

#### Appenzell A.Rh. (864)

Gemeinschuldnerin: **Häpi AG**, Gruberstrasse 1, 9410 Heiden. Konkurseröffnung: 23. Januar 1991. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 4. März 1991 (Wert 23. Januar 1991).

Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 4. März 1991 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittsprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

9410 Heiden, 7. Februar 1991 Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

#### Aargau (865)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg eröffnete mit Urteil vom 3. Januar 1991 den Konkurs über **Spasojevic Spasenija**, geb. 1948, Wirtin, jugoslawische Staatsangehörige, in **Birr**, Sandgasse 4, Inhaberin der Einzelfirma Restaurant zur Post in **Birr**. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg eröffnete mit Urteil vom 22. Januar 1991 den Konkurs über die Firma **Loesta AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Vilnachern**, Habsburgblick 163. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5200 Brugg, 13. Februar 1991 Konkursamt Brugg

#### Vaud (834)

Faillite: **Bat Styling SA**, entreprise de maçonnerie et de béton armé, de terrassements et location d'échafaudages et de machines d'entreprises, dont le siège est à 1095 Lutry, chemin du Levant 19 (bureaux à l'avenue de France 36, à 1004 Lausanne). Date du prononcé: 29 janvier 1991. Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 5 mars 1991. Communications: «Impôts sur le chiffre d'affaires». Toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 798069 sont radiées par la présente publication.

1096 Cully, 6 février 1991 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

#### Vaud (866)

Failli: **Herren Reynold**, né le 28 mars 1949, entreprise de nettoiyages, Parc-Horizon 4, **Chermex**.

Date du prononcé: 30 janvier 1991. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 5 mars 1991.

1820 Montreux, 13 février 1991 Office des faillites de Montreux: H. Rochat, préposé

#### Valais (850)

Failli: **Di Natale Giovanni**, à Sion, entreprise de maçonnerie. Date d'ouverture de la faillite: 25 janvier 1991. Assemblée des créanciers: jeudi 21 février 1991, à 14 h., à l'hôtel du Rhône, rue du Scex 10, à Sion.

Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication. 1950 Sion, 13 février 1991 Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

#### Genève (846)

Faillies: 901281-o, **Landenberg Roger SA**, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, de travaux de génie civil et de construction, ayant son siège route de Drize 5, à **Caronge GE**. Date de l'ouverture de la faillite: 19 décembre 1990. Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 février 1991.

Délai pour les productions: 5 mars 1991. Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 386996 sont radiées par cette publication.

901200-o, **Bancor SA**, achat, vente et exploitation de tous biens; construction de tous immeubles; acquisition, gestion de tous titres et valeurs; prise et administration de participations financières dans toutes entreprises, ayant son siège boulevard de Saint-Georges 72, à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 novembre 1990. Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 février 1991.

Délai pour les productions: 5 mars 1991. 901175-o, **Philargos SA**, commerce de timbres-poste, en gros et en détail, vente aux enchères, représentations, ayant son siège rue du Lac 8, à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 novembre 1990. Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 février 1991.

Délai pour les productions: 5 mars 1991. Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 387883 sont radiées par cette publication.

1211 Genève 3, 13 février 1991 Office des faillites Le préposé: D. Grosbétty

#### Genève (845)

Failli: 901247-o, **Melanjoie dit Savoie Claude**, né le 6 juillet 1942, Le Locle NE, ingénieur-conseil, ayant son domicile chemin des Deux-Communes 4, à **Thônex GE**, exploitant un bureau d'ingénieur conseil dans les domaines des techniques du bâtiment et des réseaux; ainsi qu'expertises y relatives; conseil dans le domaine de la gestion d'entreprises sis avenue de Gallatin 1, à Genève. Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Thônex GE: Parcelle no 4505, plan 1, index 1, d'une contenance totale de 897 m<sup>2</sup>, de laquelle il dépend:

1 habitation en maçonnerie no 1440, de 136 m<sup>2</sup>

Date de l'ouverture de la faillite: 10 décembre 1990.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 février 1991.

Délai pour les productions: 5 mars 1991.

Délai pour l'indication des servitudes: 25 février 1991.

1211 Genève 3, 13 février 1991 Office des faillites Le préposé: D. Grosbétty

### Einstellung des Konkursverfahrens

#### Suspension de la liquidation

#### Suspensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

#### Zürich (867)

Über **Interprinting AG**, mit Sitz in Zürich, Beckenhofstrasse 16, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Februar 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. Februar 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Februar 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 7000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8006 Zürich, 8. Februar 1991 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, Zürich: A. Beetschen, Notar-Stellvertreter

#### Zürich (851)

Über die **Pacific Holidays FFB AG**, mit Sitz in Zürich, Sumatrastrasse 25, 8006 Zürich ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Januar 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 6. Februar 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Februar 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8006 Zürich, 7. Februar 1991 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, Zürich: A. Beetschen, Notar-Stellvertreter

#### Basel-Landschaft (868)

Über die Firma **Altermatt Elektro Power GmbH**, Neueichenweg 11, 4153 Reinach, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 9. Januar 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 4. Februar 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Februar 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.- Vorschuss leistet (Mehrforderung vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4144 Arlesheim, 8. Februar 1991 Konkursamt Arlesheim

- Vaud** (852)  
La faillite ouverte le 13 décembre 1990 contre *Tweg Dahlia*, née en 1941, Fontanetaz 31, 1012 *Lausanne*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 février 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.--, cette faillite sera clôturée.  
1003 Lausanne, 13 février 1991 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A
- Vaud** (853)  
La faillite ouverte le 30 janvier 1991 de *Colagioia Enzo*, TC Trading Company, né le 27 mai 1961, Corsaz 11, *Montreux*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 février 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.--, cette faillite sera clôturée.  
1820 Montreux, 13 février 1991 Office des faillites de Montreux: H. Rochat, préposé
- Vaud** (854)  
La faillite ouverte le 30 janvier 1991 de *Waridel Catherine*, Who + Why et performance, Partit, *Montreux*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 février 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.--, cette faillite sera clôturée.  
1820 Montreux, 13 février 1991 Office des faillites de Montreux: H. Rochat, préposé
- Genève** (842)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée. Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai. Failli: 901055-s, *EM Etoile de Mer SA*, en liquidation, exploitation d'un commerce de poissonnerie, ayant son siège rue Alfred-Vincent 20, à *Genève*. Date de l'ouverture de la faillite: 22 octobre 1990. Date de la suspension de la liquidation: 11 février 1991. Délai pour l'avance des frais: 25 février 1991. Montant de l'avance: fr. 3500.--  
1211 Genève 3, 13 février 1991 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty
- Kollokationsplan**  
**Etat de collocation-Graduatoria**  
(SchKG-LP-LEF 249-251)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.  
La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.
- Zürich** (855)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die *UTO-Auktions AG*, mit Sitz in *Zürich*, Falkenstrasse 12, 8008 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldeggstrasse 49, 8008 *Zürich*, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Februar 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Zürich* anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Riesbach-Zürich schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
8008 *Zürich*, 5. Februar 1991 Konkursamt Riesbach-Zürich: R. Flösser, Notarstellvertreter
- Basel-Stadt** (869)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Bader & Partner AG*, Gellertstrasse 2, *Basel*, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.  
4001 *Basel*, 13. Februar 1991 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Stadt** (870)  
Nachtrag zum Kollokationsplan  
Gemeinschuldner:  
1. *Shing Polishuk Selina*, Inhaberin der Einzelfirma «Restaurant Peking, Selina Polishuk», Jungstrasse 50, *Basel*,  
2. *Concrete AG*, Im Langen Loh 1, *Basel*.  
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.  
4001 *Basel*, 13. Februar 1991 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Stadt** (871)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Vökt-Walter Bruno*, Inhaber der Einzelfirma «Aaron Gebäudereinigung Bruno Vökt», Stöberstrasse 15, *Basel*, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.  
4001 *Basel*, 13. Februar 1991 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Landschaft** (873)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über *Bernardi Roman*, geb. 13. August 1965, von Engelberg 09, Bauführer, Ziegelgasse 8, 4153 *Reinach*, liegen ab 14. Februar 1991 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht *Arlesheim*, 4144 *Arlesheim*, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in *Liestal*, 4410 *Liestal*, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.  
4144 *Arlesheim*, 13. Februar 1991 Konkursamt *Arlesheim*
- Basel-Landschaft** (874)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über *De Pascali-Pandorino Fernando*, geb. 4. Juli 1966, von Italien, Elektromonteur, Dornacherweg 100, 4153 *Reinach*, liegen ab 14. Februar 1991 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht *Arlesheim*, 4144 *Arlesheim*, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in *Liestal*, 4410 *Liestal*, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.  
4144 *Arlesheim*, 13. Februar 1991 Konkursamt *Arlesheim*
- Basel-Landschaft** (875)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über *De Pascali-Pandorino Gabriella*, geb. 7. Februar 1966, von Italien, Büroangestellte, Dornacherweg 100, 4153 *Reinach*, liegen ab 14. Februar 1991 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht *Arlesheim*, 4144 *Arlesheim*, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in *Liestal*, 4410 *Liestal*, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.  
4144 *Arlesheim*, 13. Februar 1991 Konkursamt *Arlesheim*
- Basel-Landschaft** (876)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über *Pennella Gerardo*, geb. 20. November 1959, von Italien, Automechaniker, Im Brüggli 4, 4132 *Muttenz*, liegen ab 14. Februar 1991 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht *Arlesheim*, 4144 *Arlesheim*, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in *Liestal*, 4410 *Liestal*, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.  
Die Grossisten-Nr. 182362 wird hiermit widerrufen.  
4144 *Arlesheim*, 13. Februar 1991 Konkursamt *Arlesheim*
- Basel-Landschaft** (872)  
Im Konkurs über *Seiler-Rönne Peter*, geb. 1944, von Sarnen OW, Speditionskaufmann, Inhaber der im Handelsregister noch nicht gelöschten Einzelfirma *PS Logistik Seiler P.*, Lange Gasse 95, 4104 *Oberwil*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Bezirksgericht *Arlesheim* einzureichen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
4102 *Binningen*, 13. Februar 1991 Konkursamt *Binningen*
- Appenzell A.Rh.** (877)  
Im Konkurs über *Care Damiano*, 16. Januar 1960, Haufen 651, 9426 *Lutzenberg*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 *Heiden*, auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Februar 1991 beim Vermittleramt, 9410 *Heiden*, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
9410 *Heiden*, 7. Februar 1991 Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht
- Appenzell A.Rh.** (878)  
Im Konkurs über *Kuhn Beatrice*, 25. Oktober 1958, Schachen 147, 9414 *Schachen-Reute*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 *Heiden*, auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Februar 1991 beim Vermittleramt, 9410 *Heiden*, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
9410 *Heiden*, 7. Februar 1991 Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht
- Appenzell A.Rh.** (879)  
Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft von *Mock-Stöckli Kurt* sel., wohnhaft gewesen Gruberstrasse 11, 9410 *Heiden*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 *Heiden*, auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Februar 1991 beim Vermittleramt, 9410 *Heiden*, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
9410 *Heiden*, 6. Februar 1991 Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht
- Appenzell A.Rh.** (880)  
Im Konkurs über *Pavon AG* (vorher: *Braxis AG*, Wald AR), im Grund 489, 9405 *Wienacht-Tobel*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 *Heiden*, auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Februar 1991 beim Vermittleramt, 9410 *Heiden*, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
9410 *Heiden*, 7. Februar 1991 Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht
- Appenzell A.Rh.** (881)  
Im Konkurs über *Zbinden-Ulm Roland*, 11. August 1966, Aeschach 493, 9432 *Platz-Walzenhausen*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 *Heiden*, auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Februar 1991 beim Vermittleramt, 9410 *Heiden*, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
9410 *Heiden*, 6. Februar 1991 Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht
- Thurgau** (835)  
Im Konkurs über die Firma *Thiel Metallbau AG*, Scherzingerstrasse 195, 8595 *Altnau*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt *Altnau* in *Güttingen* vom 11. bis 21. Februar 1991, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt *Altnau*, in 8594 *Güttingen*, anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
8594 *Güttingen*, 4. Februar 1991 Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreibungsamt *Altnau* in 8594 *Güttingen*
- Ticino** (856)  
Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza è depositata a contare dall'11 febbraio 1991 la graduatoria nel fallimento della *Nasha SA, Bellinzona*. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.  
6500 *Bellinzona*, 6 febbraio 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.
- Genève** (843)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
Faillies:  
900589-d, *La Cigale et La Fourmi*, en liquidation, achat, vente, importation, exportation, fabrication de vêtements, linge de maison, ayant son siège rue de la Cité 1, à *Genève*. (Réf. no 1)  
901016-d, *MOB SA*, conception, réalisation et direction de constructions immobilières; commerce, importation et exportation de matériaux de construction, de matières premières ou éléments destinés à la construction, ayant son siège rue de Candolle 18, à *Genève*, et un bureau sis chemin Industriel, à Chavannes-de-Bogis VD. (Réf. nos 1 et 2)  
1211 *Genève* 3, 13 février 1991 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty
- Genève** (844)  
**Modifications d'états de collocation et des revendications**  
Sont déposés à nouveau dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.  
Faillies:  
891173-m, *Verallu SA*, commerce, fourniture et pose de produits pour la construction à base de verre et d'aluminium, ayant son siège route des Acacias 12, à *Genève*. (Réf. no 1)  
900546-m, *Atlas Distribution SA*, importation, exportation, achat et vente de bateaux et de tous accessoires ayant son siège chemin Palud 7, à *Pregny-Chambésy*, GE. (Réf. no 1)  
890600-m, *Royco Marketing SA*, prestation de service à des entreprises fiduciaires et des sociétés d'investissements dans le domaine du marketing, ayant son siège précédemment rue Thalberg 8, à *Genève*, et actuellement chemin du Petit-Saconnex 28, à *Genève*. (Réf. no 1)  
1211 *Genève* 3, 13 février 1991 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

**Jura** (882)  
 Faillite: *Delfab SA*, entreprise de galvanoplastie, *Delémont*.  
 Dans la procédure ci-dessus sont déposés à l'office des faillites dès le 13 février 1991:  
 1. L'inventaire.  
 2. L'état de collocation.  
 Un délai de 10 jours est imparté aux créanciers pour:  
 1. Recourir contre les opérations d'inventaire.  
 2. Intenter action contre l'état de collocation.  
 2800 Delémont, 13 février 1991 Office des faillites  
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

**Jura** (883)  
 Faillite: *Stanor SA, Delvèler/Delémont*, entreprise de galvanoplastie.  
 Dans la procédure ci-dessus sont déposés à l'office des faillites dès le 13 février 1991:  
 1. L'inventaire.  
 2. L'état de collocation.  
 3. Une offre de fr. 100 000.- pour l'acquisition de gré à gré du parc de machines estimées à fr. 84 010.-, plus prise en charge de l'élimination des bains (produits toxiques).  
 4. La décision de l'administration de la faillite de ne pas actionner en justice les fondateurs, administrateurs, gestionnaires et contrôleurs de la société dans le sens de l'art. 754 CO.  
 Un délai de 10 jours est imparté aux créanciers pour:  
 1. Recourir contre les opérations d'inventaire.  
 2. Intenter action contre l'état de collocation.  
 3. Adresser une offre supérieure dans le délai imparti. A défaut, l'administration de la faillite adjudgera au prix mentionné ci-dessus, si aucune opposition valable ne parvient dans le même délai.  
 4. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant les actions en responsabilité art. 754 CO.  
 Radiation: les déclarations de grossistes émises par la faillite sous no 264399 sont révoquées.  
 2800 Delémont, 13 février 1991 Office des faillites  
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 268)

**Zürich** (857)  
 Das Konkursverfahren über die *Bibo Reinigungs AG*, Bahnhofstrasse 15, 8180 *Bülach*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 1. Februar 1991 als geschlossen erklärt worden.  
 8180 Bülach, den 6. Februar 1991 Konkursamt Bülach

**Berne** (884)  
 Failli: *Pampuri Roberto*, 1955, entreprise de plâtrerie-peinture, rue du Nouveau Pont 2, 2615 *Sonvilier*.  
 Date de clôture: 5 février 1991.  
 2608 Courtelary, 8 février 1991 Office des faillites de Courtelary  
 Le préposé: R. Langel

**Genève** (847)  
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 11 février 1991.  
 Faillites:  
 890679-c. *Société Anonyme A. Affolter*, exécution de tous travaux de mécanique de précision et de mécanique générale, réparation, achat, vente et construction de tous appareils et de toutes machines dans ce domaine, ayant son siège rue des Noirettes 32-34, à *Carouge GE*.  
 870186-c. *Amrosiam SA*, commerce, importation, exportation et représentation de matières premières agricoles, notamment riz, bois, oléagineux, blé et maïs, ayant son siège rue Jean-Petitot 5, à *1204 Genève*.  
 890701-c. *Bartle, de Campos Beltrao et Lehmann in liquidation*, snc, commerce d'objets d'art, ayant son siège rue Caroline 15, à *Genève*.  
 880202-c. *Gavest SA*, achat, vente, représentation et courtage de tous produits, notamment dans le domaine de l'électronique; exploitation de tous brevets, marques ou procédés commerciaux et industriels, ayant son siège rue de Lausanne 57, à *Genève*.  
 891074-c. *Image 2000 TV Distribution SA*, en liquidation, distribution, production de films et de vidéos pour télévision, diffusion de vidéogrammes de cinéma, ayant précédemment son siège rue Boissonnas 9, à *Genève*.  
 1211 Genève 3, 13 février 1991 Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbèty

**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite**  
**Rivocazione del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

**Genève** (836)  
 Par jugement du mardi 5 février 1991, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a révoqué les sursis concordataires accordés à *Wieland Karl*, chemin des Buclines 4, *Chêne-Bougeries GE*, mais élitant domicile en l'étude de Me Fritz Vonaesch, avocat, boulevard Saint-Georges 72, à Genève.  
 Ordonne la publication du présent dispositif.  
 Condamne Karl Wieland au paiement des frais, outre le coût des publications, ainsi qu'aux frais de l'expert et de commissaire.  
 1211 Genève 3, 13 février 1991 Le greffier adjoint:  
 R. Schaforth

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs.**

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.  
 Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.  
 Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Ticino** (837)  
 Avviso d'incanto unico

Es. 16 756/16 757 PI  
 Debitore: *Grossniklaus Manfred*, fu Fritz, 1945, c/o Consulta AG, *Kehrstratz*.  
 Terzo proprietario del pegno: Alexander Bloch, 1946, Kurhausstrasse 46, Zurigo.  
 Immobili da realizzare: nel comune di Tenero-Contra, zona RFD. Ubicazione: Tenero.  
 Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. Fr.  
 casa appartamenti 200 A 239 1 120 000.-  
 terrazze B 18 in A.  
 posteggio C 86 11 008.-  
 aiuola d 20 2 560.-  
 passo e 110 14 080.-  
 posteggio coperto f 86 25 000.-  
 piazzale g 91 11 648.-  
 giardino h 435 55 680.-  
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 550 000.-.  
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 2 marzo 1991.  
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 15 marzo 1991.  
 Data e luogo dell'incanto: 12 aprile 1991, alle ore 15, nella sala delle conferenze del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 4 febbraio 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:  
 G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (858)  
 Avviso di incanto unico Essec. div. gr. 35595

Debitrice: *Residenza del Centro SA, Lugano*.  
 Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano, sezione Lugano.  
 Ubicazione: Corso Elvezia.  
 Foglio PPP 9471 50/1000 comproprietà del fondo part. 401 con diritto esclusivo sul negozio n. 1 al piano terreno, come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 388 075.-  
 Valore di stima peritale: fr. 300 000.-  
 Foglio PPP 9472 78/1000 comproprietà del fondo part. 401 con diritto esclusivo sul negozio n. 2 al piano terreno, come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 605 397.-  
 Valore di stima peritale: fr. 655 000.-  
 Foglio PPP 9473 95/1000 comproprietà del fondo part. 401 con diritto esclusivo sul complesso comm. n. 1 composto da: uffici, 3 WC, locale pulizia al piano terreno, come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 737 342.50  
 Valore di stima peritale: fr. 815 000.-  
 Foglio PPP 9476 104/1000 comproprietà del fondo part. 401 con diritto esclusivo sul complesso comm. n. 6 composto da: uffici, 2 WC, 1 armadio pulizia, 4 balconi al secondo piano come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 807 196.-  
 Valore di stima peritale: fr. 870 000.-  
 Foglio PPP 9482 27/1000 comproprietà del fondo part. 401 con diritto esclusivo sul locale deposito n. 12 composto da: 8 depositi, contrassegnati con le lett. AA-AB-AC-AD-AE-AF-AG-AH al piano cantina, come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 209 560.50  
 Valore di stima peritale: fr. 200 000.-  
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari) entro il 4 marzo 1991.  
 Data e luogo dell'incanto: 2 maggio 1991, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di giustizia, Lugano.  
 Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 19 aprile 1991 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 12 febbraio 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:  
 E. Antonini, uff.

**Nachlassverträge**  
**Concordats - Concordati**

**Nachlass-Stundungsgesuch**  
**Demande de sursis concordataire**  
**Domanda di moratoria concordataria**

(SchKG-LP-LEF 293)

**Vaud** (838)  
 Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 21 février 1991 à 11 h., au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne (s'adresser aux huissiers), sur la demande de sursis concordataire dividende présentée en cours de faillite par *Mayor Daniel*, avenue d'Echallens 77, *Lausanne*.  
 Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.  
 1014 Lausanne, 15 janvier 1991

Le greffier:  
 D. Monney, ah.

**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

**Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassver-trag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.  
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Ticino** (885)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto di data 6 febbraio 1991, è stata concessa una moratoria concordataria di 4 mesi alla debitrice *Boccioli Claudia*, via S. Gottardo 50a, *Minusio*.  
 A commissario del concordato venne nominato l'Avv. Clemente Johannes, Muralto.

6601 Locarno, 7 febbraio 1991 Il Pretore:  
 Avv. E. Borioli

**Ticino** (839)

Debitore: *Poma Arnoldo, Breganzona*.  
 Decreto di moratoria: 23 gennaio 1991 del Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.  
 Durata della moratoria: 4 mesi.  
 Commissario del concordato: Avv. Stefano Camponovo, Studio legale Bernasconi-Catenazzi-Minotti-Rampini, quartiere Maghetti 20, 6901 Lugano.  
 Termine per la notifica dei crediti: 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale termine, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.  
 Adunanza dei creditori: martedì 9 aprile 1991, alle ore 14.15, presso lo Studio legale Avv. Bernasconi-Catenazzi-Minotti-Rampini, quartiere Maghetti 20, Lugano (salvo comunicazione sul Foglio ufficiale).  
 Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso il commissario del concordato, previo appuntamento telefonico al 091 23 45 21.  
 6901 Lugano, 13 febbraio 1991 Avv. Stefano Camponovo

**Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori**

- Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.
- Impostare il manuscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.
- Notare a piè del manoscritto NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).

Grazie per la vostra cooperazione

**Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

**Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif**

**Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG-LP-LEF 316p)

**Berne** (840)

Dans le concordat par abandon d'actif de *PHV S.A.*, Genève c. 6, 2720 *Tramelan* (domicile actuel: rue Dufour 51, 2502 Bienne) les documents suivants sont déposés:  
 - tableau de distribution (art. 316n LP)  
 - compte final avec état des frais (art. 316p LP)  
 Les créanciers concernés peuvent examiner ces pièces à l'adresse du liquidateur soussigné du 13 février au 5 mars 1991.  
 Toute plainte relative au tableau de distribution est à adresser, dans le délai précité, à l'autorité de surveillance, conformément à l'art. 316n LP.  
 2502 Bienne, 13 février 1991

Le liquidateur: Jean Hirsbrunner  
 Fiduciaire Verex SA  
 c/o Fiduciaire Verex S.A.  
 rue Dufour 51, 2502 Bienne

**Verschiedenes - Divers - Diversi**

SchKG - LP - LEF

**Zürich** (841)

Die Verwaltung der *Piquot Meridien (International) SA*, in 8600 *Dübendorf*, benachrichtigte den hiesigen Konkursrichter davon, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger durch die Aktiven nicht mehr gedeckt seien. Gleichzeitig ersuchte sie um Eröffnung des Konkurses.

Der Konkursrichter hat die Verhandlung in dieser Sache angesetzt auf Donnerstag, 21. Februar 1991, 15 Uhr, im Gerichtesgebäude in Uster, Gerichtsstrasse 17, Anmeldung 1. Stock, Büro 102.  
 Den Gläubigern der Gesellschaft wird hievon im Hinblick auf Begehren und Anträge im Sinne von Art. 725 Abs. 4 OR Kenntnis gegeben. Die Gläubiger sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen. Dem Richter sind keine Forderungseingaben zu unterbreiten. Solche würden kommentarlos abgelegt.  
 8610 Uster, 6. Februar 1991

Bezirksgerichtskanzlei Uster

## Marken-Markes-Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 13. März 1990 **380708**  
**Kellogg Company**, One Kellogg Square,  
 Battle Creek (MI 49016-3599, Vereinigte Staaten  
 von Amerika)



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 246016. Schutz ab 13. März 1990.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte;  
 konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und  
 Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier,  
 Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette;  
 Konserven, Pickles, einschliesslich unter Beizung von  
 Gemüsen hergestellte Nahrungsmittel für die Zwischen-  
 verpflegung; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker,  
 Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle  
 und Getreidepräparate; Brot, Biskuits, Kuchen,  
 feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis;  
 Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf,  
 Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen);  
 Gewürze, Kühlis, einschliesslich unter Beizung von  
 Getreide hergestellte Nahrungsmittel für Früh-  
 stück, Zwischenverpflegung oder als Konfekt.  
 Int. Kl. 29, 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1990 **380709**  
**Beatrice/Hunt-Wesson Inc.**, 1645 West Valencia  
 Drive, Fullerton (CA, Vereinigte Staaten von Ame-  
 rika)

## Hunt's

Erneuerung der Marke Nr. 244993. Schutz ab  
 13. März 1990.

Eingemachtes, konserviertes, getrocknetes und  
 gekochtes Obst und Gemüse; Essig, Saucen,  
 Gewürze; Frucht- und Gemüsesäfte.  
 Int. Kl. 29, 30, 32

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1990 **380710**  
**Osram Gesellschaft mit beschränkter Haftung**,  
 Hellabrunnerstrasse 1, D-8000 München 90  
 (Bundesrepublik Deutschland)

# OSRAM

## OPALUX

Erneuerung der Marke Nr. 245048. Schutz ab  
 13. März 1990.

Erzeugnisse der elektrischen Beleuchtungsindustrie,  
 insbesondere elektrische Glühlampen.  
 Int. Kl. 11

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1990 **380711**  
**Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 249842. Schutz ab 13. März 1990.

Ackerbau-, Forstwirtschafts-, Gärtnerei- und Tier-  
 zuchterzeugnisse; pharmazeutische Präparate,  
 Alkaloide, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke

und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen,  
 Pflaster, Verbandstoffe; agrochemische Produkte,  
 insbesondere Pflanzenschutzmittel, Tier- und  
 Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Ent-  
 wesungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Halt-  
 barmachen von Lebensmitteln; aus künstlichen  
 Stoffen hergestellte Schuhwaren, Strumpfwaren,  
 Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche,  
 Korsette, Handschuhe; Beleuchtungs-, Heizungs-,  
 Koch-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte, Was-  
 serleitungs-, Bade- und Abortanlagen für den Spit-  
 talbedarf; Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Käbme,  
 Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheits-  
 pflege; chemische Erzeugnisse für industrielle  
 Zwecke, insbesondere für die Textil-, Leder-,  
 Papier- und Kunststoffindustrie, chemische Pro-  
 dukte für hygienische, kosmetische, wissenschaftli-  
 che und Lichtbildzwecke, Feuerlöschmittel, Härte-  
 und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche  
 Zwecke, Zahnfüllmittel; aus natürlichen und  
 künstlichen Stoffen hergestellte Dichtungen und  
 Packungen, Wärmeschutz- und Isoliermittel; Plat-  
 ten und Gefässe aus Asbest; Düngemittel; Farbstof-  
 fe, Farben, Pigmente, Blattmetalle; künstliche Felle,  
 Häute, Därme, Leder, Pelzwaren; Firnisse, Lacke,  
 Beizen, Harze, Klebstoffe, Wische, Mittel zum Put-  
 zen und Haltbarmachen von Leder, Appretur- und  
 Gerbmittel, Bohnermasse; aus künstlichen Stoffen  
 hergestellte Faserstoffe und Faserstoffgebilde, ins-  
 besondere Fäden, Garne, Stränge, Vliese, Bahnen,  
 Seilerwaren, Netze, Seile, Gespinnstfasern, Polster-  
 füllstoffe, Packmaterial; alkoholfreie Getränke,  
 Brunnen- und Badesalze; Gummi, Gummiersatz-  
 stoffe für hygienische und sanitäre Zwecke und zur  
 Verwendung in Spitälern und Laboratorien; Wachs,  
 Leuchtstoffe, technische Öle und Fette, Schmier-  
 mittel, ärztliche, chirurgische, gesundheitliche  
 Instrumente, Binden und Bänder zu gesundheitli-  
 chen Zwecken, künstliche Gliedmassen, Augen,  
 Zähne, physikalische, optische, elektrische, elektro-  
 nische Geräte und Apparate für die chemisch-phar-  
 mazeutische Forschung, für die Herstellung chemi-  
 sch-pharmazeutischer Produkte und zur Verwen-  
 dung in der Heilkunde, Mess- und Überwachungs-  
 geräte für medizinische und sanitäre Zwecke; Kaf-  
 fee, Kaffee-Ersatzmittel, Tee, Zucker, Sirup, Honig,  
 Mehl und Vorkost, Teigwaren, Gewürze, Sossen,  
 Essig, Senf, Kochsalze, diätetische Nahrungsmittel,  
 Malz, Futtermittel; Verpackungsmaterial aus  
 Papier, Karton, Kunststoffen, Aluminium und  
 Glas; Lichtbild- und Druckereierzeugnisse; Büro-  
 einrichtungen für den Spitalbedarf; Parfümerien,  
 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische  
 Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel. Stärke und  
 Stärkeerzeugnisse, Farbzusätze zur Wäsche, Flek-  
 kenenfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und  
 Poliermittel, Schleifmittel; Kunststeine, Mittel zum  
 Haltbarmachen von Holz, Rohrgewebe, Dachpap-  
 pen, Baumaterialien; aus künstlichen Stoffen her-  
 gestellte Teppiche, Matten, Linoleum, Wachstuch,  
 Decken, Vorhänge, Fahnen, Zelte, Segel, Säcke,  
 Filz, Gewebe, Gewirke, Gestricke, Geflechte; Ver-  
 stärkungsmittel für Elastomere; fotografische Fil-  
 me, Tonbänder, Computerbänder aus natürlichen  
 und künstlichen Stoffen; Kunstharzmassen in Form  
 von Pasten, Pulver, Granulaten, Drähten, Stangen,  
 Profilen, Platten, Blöcken und Rohren.  
 Int. Kl. 1 bis 11, 16 bis 25, 27, 30, 31, 32

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1990 **380712**  
**REVLON (Suisse) SA**, Badenerstrasse 170,  
 8026 Zürich

## Aquamarine

Erneuerung der Marke Nr. 245638. Schutz ab  
 13. März 1990.

Kosmetische Produkte aller Art, Parfümerien und  
 Seifen.  
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1990 **380713**  
**REVLON (Suisse) SA**, Badenerstrasse 170,  
 8026 Zürich

## Touch and Glow

Erneuerung der Marke Nr. 245639. Schutz ab  
 13. März 1990.

Kosmetische Produkte aller Art, Parfümerien und  
 Seifen.  
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 13 mars 1990 **380714**  
**Jesús Mora Mas**, Rue Balmes 427 8° D,  
 E-08022 Barcelone (Espagne)

## Jemz

Préparations pour blanchir et autres substances  
 pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir,  
 dégraisser et abraser; adoucissants; détergers pour  
 lessiver et nettoyer; savons.

Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 14. März 1990 **380715**  
**Art Kinzoku Kogyo Kabushiki Kaisha**, No. 14-5,  
 6-chome, Ginza, Chuo-ku, Tokio (Japan)

## "ART"

Werkzeugmaschinen, Motoren und deren Bestand-  
 teile, Kolben und Kolbenbolzen für Verbrennungs-  
 motoren.  
 Int. Kl. 7

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. März 1990 **380716**  
**Ernst Schürpf & Co. AG (Ernest Schurpf & Cie**  
**SA) (Ernest Schurpf & Co. Ltd.)**, Zürcherstrasse 45,  
 9000 St. Gallen



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 245134. Schutz ab 15. März 1990.

Webstoffe und Textilwaren (soweit in Klasse 24 ent-  
 halten), Vorhänge und Gardinen, gewebt, gewirkt,  
 bestickt, per Meter, in Ballen und konfektioniert;  
 Bett- und Tischdecken, Bettwäsche, Spitzen und  
 Stickereien, Bänder bestickt und gewoben.  
 Int. Kl. 24, 26

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. März 1990 **380717**  
**Padma Aktiengesellschaft für tibetische Heilmittel**,  
 Rieterstrasse 18, 8002 Zürich



## PADMA

Erneuerung der Marke Nr. 245050. Schutz ab  
 15. März 1990.

Pharmazeutische Präparate.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. März 1990 **380718**  
**EMI Records Limited**, 1/3, Uxbridge Road,  
**GB-Hayes** (Midddx UB4 OSY, Grossbritannien)



Grammophonplatten, Audio- und Video-Compactdiscs; unbespielte und bespielte Audio- und Videobänder.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Frankreich, 25. Oktober 1989.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1990 **380719**  
**Strumpffabrik Flexy AG**, Nucostrasse 2,  
**9437 Marbach SG**



Erneuerung mit Sitzverlegung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 241731. Schutz ab 19. September 1989.

Strümpfe, Strumpfhosen, Kompressionsstrümpfe, Kompressionsstrumpfhosen, Kniestrümpfe und Knöchelsocken.

Int. Kl. 10, 25

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 mars 1990 **380720**  
**Centre Presse Neuchâtel S.A.**, 39, rue de la Pierre-à-Mazel, 2001 Neuchâtel



Journaux.

Cl. int. 16

Fabrication.

Date de dépôt: 19 mars 1990 **380721**  
**Imprimeries Centrales Neuchâtel S.A.**, 4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel



Livres et imprimés.

Cl. int. 16

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 19 mars 1990 **380722**  
**Imprimeries Centrales Neuchâtel S.A.**, 4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel



Livres et imprimés.

Cl. int. 16

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1990 **380723**  
**Graco Metal Products, Inc., Elverson**  
**(PA 19520, Vereinigte Staaten von Amerika)**

# GRACO

Verstellbare Autositze, Kinderwagen, Gestelle für die Laufhilfe für Kinder; Wiegen, erhöhte Kinderstühle, tragbare erhöhte Kinderstühle und Laufgitter; Kinderschaukeln.

Int. Kl. 12, 20, 28

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 mars 1990 **380724**

**Signet Limited**, Signet House, Christopher Martin Road, **GB-Basilton** (Essex SS14 9AA, Royaume-Uni)



Papier, carton et produits en ces matières, pour autant qu'ils soient compris dans la classe 16; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage, pour autant qu'elles soient comprises dans la classe 16; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

Cl. int. 16

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1990 **380725**  
**NeXT, Inc.**, 900 Chesapeake Drive, **Redwood City**  
**(CA 94063, Vereinigte Staaten von Amerika)**



Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Computer und Computer-Zubehörteile (soweit in Klasse 9 enthalten); Computer-Programme; Feuerlöschgeräte.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1990 **380726**  
**Transamerica Corporation**, 600 Montgomery Street, **San Francisco** (CA 94111, Vereinigte Staaten von Amerika)



Erneuerung der Marke Nr. 253962. Schutz ab 21. Januar 1990.

Bespielte Grammophonplatten und Tonbänder, insbesondere Tonbandkassetten; entwickelte Kinofilme; Druckschriften.

Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1990 **380727**  
**RCC René C. Curiger**, Steigstrasse 14,  
**9436 Balgach**



Bekleidung aus Leder, Lammfell, Pelz, Stoffen und Strick.

Int. Kl. 25

Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1990 **380728**  
**RCC René C. Curiger**, Steigstrasse 14,  
**9436 Balgach**



Bekleidung aus Leder, Lammfell, Pelz, Stoffen und Strick.

Int. Kl. 25

Handel.

Date de dépôt: 23 mars 1990 **380729**  
**Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden**, Frösundaviks allé 1, **S-161 87 Stockholm** (Suède)



Appareils de locomotion par air.

Cl. int. 12

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1990 **380730**  
**Novo-Nordisk A/S**, Novo Allé, **DK-2880 Bagsvaerd**

# NovoLet

Antidiabetische Präparate. Medizinische und chirurgische Injektionspritzen, einschliesslich solche, die als Bleistiftspritzen bezeichnet werden.

Int. Kl. 5, 10

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Dänemark, 17. Oktober 1989.

Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1990 **380731**  
**Margot Braun**, Heerweg 7, **9422 Staad SG**



Schmuckwaren aus Edelmetall.

Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke Nr. 20068.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Royal Bank of Canada (Suisse), Genève

Bilan intermédiaire au 31 décembre 1990  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.		(B 12)		Passif
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		26 345 525.22			17 803 713.70
Avoirs en banque à vue		30 357 396.95			90 101 713.49
Avoirs en banque à terme		45 739 969.33			40 058 260.17
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	14 797 896.63			55 424 021.99	8 577 799.88
Effets de change et papiers monétaires		1 007 880.05			6 478 630.88
- dont prescriptions et bons du trésor		8 677 720.58		2 698 121.63	603 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		4 629 231.32			11 250 872.62
Comptes courants débiteurs gagés		55 720 318.16			40 000 000.—
- dont garantis par hypothèque		27 244 930.15			3 330 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc					16 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	6 970 000.—				569 359.93
- dont garantis par hypothèques					
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités publiques		9 666 666.67			
Titres		15 570 653.54			
Participations permanentes		20 000.—			
Autres actifs		9 793 058.70			
		234 773 350.67			234 773 350.67

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Hemdblusen für Frauen*

Material: 100% Viskose

Gewebebindung: *Leinwandbindung*

Fadenzahl: Kette = 30 auf 1 cm Schuss = 24 auf 1 cm

Garnnummer: Kette = 40 Nm Schuss = 50 Nm

Garnart: *Einfachgarn*

Veredlung: *bedruckt*

Stückgewicht für Grösse: 270 g (Grösse 38/40)

Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*

Diverses: *Druckbluse*

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/1008

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Herren-Shirts*

Material: 100% Baumwolle

Wirkart: *Single-Jersey*

Maschinenteilung: 24er

Garnnummer: 50 Nm

Garnart: *Einfachgarn*

Veredlung: *gefärbt*

Stückgewicht für Grösse: 110 g (Grösse M)

Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*

Diverses:

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 4/1029

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Pullover für Männer*

Material: 58% Baumwolle, 42% Viskose

Wirkart: *Futterware*

Maschinenteilung: 14er

Garnnummer: 50 Nm (Schausseite) 14 Nm (Futterfaden)

Garnart: *Einfachgarne*

Veredlung: *gefärbt*

Stückgewicht für Grösse: 391 g (Grösse M)

Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*

Diverses: *Herren-Sweatshirts*

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 4/1030

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *Blouses-chemisiers pour femmes*

Matière: 100% viscose

Armure: *armure toile*

Nombre de fils:

à la chaîne = 30 sur 1 cm

Numéro des fils (titrage métrique):

pour la chaîne = 40 Nm

Genre de fils: *fils simples*

Perfectionnement: *imprimées*

Poids net par grandeur: 270 g (grandeur 38/40)

Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*

Divers: *Blouse imprimée*

Degré commercial: *commerce*

No de référence - DIE: 2/0008

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *Shirts pour hommes*

Matière: 100% coton

Genre de bonneterie: *Single-Jersey*

Nombre de gauges: 24

Numéro des fils (titrage métrique): 50 Nm

Genre de fils: *fils simples*

Perfectionnement: *teints*

Poids net par grandeur: 110 g (grandeur M)

Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*

Divers: *Shirts devant boutonnés*

Degré commercial: *commerce*

No de référence - DIE: 4/1027

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Herren-Shirts*

Material: 100% Baumwolle

Wirkart: *Single-Jersey*

Maschinenteilung: 24er

Garnnummer: 50 Nm

Garnart: *Einfachgarn*

Veredlung: *gefärbt*

Stückgewicht für Grösse: 110 g (Grösse M)

Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*

Diverses: *Shirts mit Knopfleiste*

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 4/1027

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Herren-Pyjamas*

Material: 100% Baumwolle

Wirkart: *RR-Ware*

Maschinenteilung: 20er

Garnnummer: 14,5 Tex

Garnart: *Einfachgarn*

Veredlung: *gefärbt*

Stückgewicht für Grösse: 541 g (Grösse M)

Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*

Diverses:

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 4/1028

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *Pyjamas pour hommes*

Matière: 100% coton

Genre de bonneterie: *bonneterie-DD*

Nombre de gauges: 20

Numéro des fils (titrage métrique): 14,5 Tex

Genre de fils: *fils simples*

Perfectionnement: *teints*

Poids net par grandeur: 541 g (grandeur M)

Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*

Divers:

Degré commercial: *commerce*

No de référence - DIE: 4/1028

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *Shirts pour hommes*

Matière: 100% coton

Genre de bonneterie: *Single-Jersey*

Nombre de gauges: 24

Numéro des fils (titrage métrique): 50 Nm

Genre de fils: *fils simples*

Perfectionnement: *teints*

Poids net par grandeur: 110 g (grandeur M)

Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*

Divers:

Degré commercial: *commerce*

No de référence - DIE: 4/1029

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

**Attestation de prix pour textiles**

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *Pull-overs pour hommes*  
 Matière: 58% coton, 42% viscose  
 Genre de bonneterie: *bonneterie molletonnée*  
 Nombre de gauges: 14  
 Numéro des fils (tirage métrique): 50 Nm (côté endroit)  
 Genre de fils: *fils simples* 14 Nm (fils côté envers)  
 Perfectionnement: *teints*  
 Poids net par grandeur: 391 g (grandeur M)  
 Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
 Divers: *Sweatshirts pour hommes*

Degré commercial: *commerce*  
 No de référence - DIE: 4/1030

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Abteilung Hochbau

Bern, Eidg. Zeughausareal, Papiermühlestrasse  
 Im Rahmen der Renovation der Gebäude werden die nachstehend aufgeführten Arbeiten öffentlich ausgeschrieben:

BKP	Arbeitsgattung	Abgabe der Unterlagen	Ausführung
221.1	Fenster aus Holz/ Metall	Anfang März 1991	ca. ab April 91
227.1	Äussere Malerarbeiten	Anfang März 1991	ca. ab Mai 91

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 25. Februar 1991 dem Amt für Bundesbauten, Abteilung Hochbau, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe von BKP-Nr. und Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Der Versand der Offertunterlagen erfolgt im oben erwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterkordantanten mitzuteilen. (M 62)

Die Blume ist das Lächeln der Pflanze. Peter Hille

**Soumission de travaux de construction**

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerne: Prangins VD - Musée National (Transformation et restauration du Château)

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en submission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
25	Installations sanitaires	2 avril 1991	10 mai 1991

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit à l'Office des constructions fédérales, arrondissement 1, boulevard de Grancy 37, 1006 Lausanne, d'ici au 29 mars 1991, en indiquant:

- la désignation du lieu: «Prangins - Musée national - Inst. sanitaires»;

- le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent. Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 63)

**Soumission de travaux de construction**

Entreprise des PTT suisses; Direction bâtiments et immeubles, Section constructions ouest

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971:

Lieu: Sierre.  
 Projet de construction: Bâtiment des télécommunications.  
 Description: Transformation + agrandissement pour IFS, Natel C et bureaux CEE.  
 Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours vaudront bien s'annoncer par écrit jusqu'au 1er mars 1991 à P. Schweizer, architecte EPF-Z-SIA, avenue Château de la Cour 1, 3960 Sierre, Tél. 027 55 52 91 - 027 55 36 91, en indiquant le projet de construction et la catégorie des travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter:

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux	
201.1	Terrassements	Volume à excaver	700 m <sup>3</sup>	4 mars 1991	juin 1991
211	Travaux de l'entreprise de maçonnerie	Annexes:			
	- 211.0 Installation de chantier	Volume construction	1 300 m <sup>3</sup>	4 mars 1991	juin 1991
	- 211.3 Fouilles en rigole				
	- 211.4 Canalisations intérieures				
	- 211.5 Béton et béton armé	Transformation:			
		Volume à transformer	4 100 m <sup>3</sup>	4 mars 1991	juin 1991
	- 211.6 Maçonnerie				
211.1	Echafaudages	Surface	2 000 m <sup>2</sup>	4 mars 1991	juin 1991
213.2	Charpente métallique	Tonnage d'acier	2,5 to	4 mars 1991	décembre 1991
215.5	Revetements extérieurs	Surface	300 m <sup>2</sup>	4 mars 1991	décembre 1991
216.0	Travaux en pierre naturelle	Surface	300 m <sup>2</sup>	4 mars 1991	décembre 1991
221	Fenêtres, portes extérieures en métal	Surface	420 m <sup>2</sup>	4 mars 1991	novembre 1991
224.1	Etanchéités souples (toitures plates)	Surface	650 m <sup>2</sup>	4 mars 1991	novembre 1991
226.2	Créissage de façade isolant	Surface	1 200 m <sup>2</sup>	4 mars 1991	novembre 1991
228.2	Stores à lamelles	Surface	140 m <sup>2</sup>	4 mars 1991	mars 1992
23	Installations électriques	Volume construction	5 400 m <sup>3</sup>	4 mars 1991	juin 1991
242-243	Chauffage	Puissance env.	120 kW	4 mars 1991	juillet 1991
244/345	Ventilation et conditionnement d'air	Débit d'air	20 000 m <sup>3</sup>	4 mars 1991	novembre 1991
248/255	Isolation chauffage et sanitaire			4 mars 1991	mars 1991
25	Installations sanitaires	Appareils et tuyauterie		4 mars 1991	juillet 1991
346	Réfrigération	Puissance	160 kW	4 mars 1991	juillet 1991
271	Plâtrerie	Surface	2 400 m <sup>2</sup>	octobre 1991	février 1992
272	Ouvrage métalliques	Volume construction	5 400 m <sup>3</sup>	octobre 1991	mars 1992
273	Menuiserie	Volume construction	5 400 m <sup>3</sup>	octobre 1991	mars 1992
274	Vitrages intérieurs spéciaux	Surface	250 m <sup>2</sup>	octobre 1991	mars 1992
281	Revetements de sol	Surface	800 m <sup>2</sup>	octobre 1991	mai 1992
283	Faux-plafonds	Surface	600 m <sup>2</sup>	octobre 1991	avril 1992
285	Traitement des surfaces intérieures	Surface	2 400 m <sup>2</sup>	octobre 1991	avril 1992
287	Nettoyage du bâtiment	Volume construction	5 400 m <sup>3</sup>	octobre 1991	juin 1992

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 60)

**Soumission de travaux de construction**

Entreprise des PTT suisses; Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971:

Lieu: Grand-Lancy; bâtiment des télécommunications.  
 Projet de construction: Transformation intérieure pour IFS.  
 Description: Transformation installations électriques dans le bâtiment existant. Nouvelle installation de réfrigération, ventilation et conditionnement d'air.  
 Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 28 mars 1991 au Direction bâtiments et immeubles PTT, Section constructions ouest, avenue des Bergières 42, case postale, 1000 Lausanne 22, en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter:

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux	quantité	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux	
114	Installations électriques	Démontages				
232		Installations de courant fort				
235		Alimentation caniveaux, éclairage et prises				
236		Mise à terre, alimentation d'appareils				
237		Installations téléphone, A et B			Mi-avril 1991	Juin 1991
238		Installations générales de courant faible				
332	Installations provisoires de chantier	Installations de sécurité				
336		Installations climatisation				
		Installations usuelles de courant faible				
		Eichenberger				
345	Installations de conditionnement d'air	Unité de production d'eau glacée	2 pcs			
		Armoire de traitement d'air	4 pcs			
		Réseaux hydrauliques d'eau glacée, avec accumulateurs de 4100l	2 pcs		Mi-avril 1991	Août 1991
113	Ouvrages métalliques	Démontage				
272		Fourniture et pose de cadre en métal				
		Grilles de sécurité				
		Grilles pare-pluie pour ventilation				
		Fourniture de barrières pour fenêtres				
				Mi-avril 1991	Juin 1991	

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 64)

**Soumission de travaux de construction**

Chemins de fer fédéraux suisses; Division des travaux du 1er arrondissement

Gare de Nyon  
 Nouvelles surfaces commerciales  
 Ces travaux comprennent environ:  
 Serrurerie CFC 221.7  
 - 20 m<sup>2</sup> de faces vitrées avec porte coulissante et porte normale

Carrelage - faïence CFC 281.6 et 282.4  
 - 110 m<sup>2</sup> de carrelages  
 - 120 m<sup>2</sup> de faïences

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire pour obtenir les formules de soumission, dès le 22 février 1991, au Bureau d'architecture J.-J. Dessieux, au Grasset, 1610 Oron.

Les offres doivent être adressées à la Division principale des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 14 mars 1991 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Nyon, commerces, serrurerie ou carrelage-faïence». Elles seront valables jusqu'au 30 août 1991.

Les soumissions seront ouvertes, en séance publique, le 19 mars 1991 à 11 h, au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salle 335, avenue de la Gare 43, à Lausanne. (M 65)

**Soumission de travaux de construction**

Chemins de fer fédéraux suisses; Division principale des travaux du 1er arrondissement

Noiraique-Travers  
 Fondation en béton pour mâts de la ligne de contact.

Ces travaux comprennent environ:  
 - 378 m<sup>3</sup> de fouilles  
 - 325 m<sup>3</sup> de béton  
 au total 73 fondations

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire pour obtenir les plans et les formules de soumission dès le 18 février 1991 à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau 224, avenue de la Gare 43, à Lausanne;

Les plans seront remis au prix de fr. 20.- aux entrepreneurs qui en feront la demande lors de l'inscription. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les offres doivent être adressées à la Division principale des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 8 mars 1991 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Noiraique-Travers fondations LC». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1991.

Les soumissions seront ouvertes, en séance publique, le 13 mars 1991, à 11 h, au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon no 335, avenue de la Gare 43, à Lausanne. Une visite du chantier, avec les représentants des CFF, aura lieu le 28. 2. 1991. Rendez-vous à 14 h., à la gare de Noiraique. (M 66)

**Changement d'adresse?**

*Vous désirez une remise sans lacune de la Feuille officielle suisse du commerce!*  
 Nous avons besoin, 3 jours avant votre déménagement, des informations suivantes:

Ancienne adresse

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Case postale: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

Nouvelle adresse

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Case postale: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

Changement d'adresse dès le: \_\_\_\_\_



*Envier, c'est se reconnaître inférieure. Pline le Jeune*

*Non c'è cosa più sciocca del ridere scioccamente. Catullo*

## Landesindex der Konsumentenpreise, Januar 1991

## Detailzahlen

Hauptgruppen	Index	Veränderung in %	
	Januar 1991	gegenüber	
	Dez. 1982=100	Vorerhebung	Vorjahr
<b>Total</b>	<b>125,7</b>	<b>0,8</b>	<b>5,5</b>
Nahrungsmittel	125,8	1,9	4,9
Getränke und Tabakwaren	120,9	a)	5,3
Bekleidung	126,0	a)	4,1
Wohnungsmiete	140,0	a)	9,6
Heizung und Beleuchtung	87,4	1,7	4,1
Haushalts-einrichtung und -unterhalt	120,5	a)	4,3
Verkehr	118,0	1,4	2,8
Körper- und Gesundheitspflege	128,4	0,8	4,8
Bildung und Erholung	129,9	0,6	5,5
Waren	114,6	0,9	3,8
Nichtdauerhafte Waren	115,2	1,1	4,1
Dauerhafte Waren	111,7	-0,1	2,1
Dienstleistungen	137,1	0,8	7,0
Private	139,3	0,5	7,5
Öffentliche	123,0	2,3	4,0
Nach Herkunft			
Inland	132,1	0,9	6,4
Ausland	110,5	0,6	3,0

a) Im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden.

Werden die früheren Reihen des Landesindexes rechnerisch mit der aktuellen Zahlenreihe verknüpft, so ergeben sich für den Januar 1991 als fortgeschriebene Werte 156,7 Punkte auf der Basis September 1977 = 100 und 264,2 Punkte auf der Basis September 1966 = 100.

## Die wichtigsten Beiträge zur Veränderung des Totalindex gegenüber dem Vormonat

Positionen	Beitrag zur Veränderung des Totalindex gegenüber der Vorerhebung	Veränderung in % gegenüber	
		Vorerhebung	Vorjahr
Service und Unterhalt von Personenwagen	0,193	8,4	11,6
Gemüse	0,128	a) 9,7	6,4
Radio- und Fernsehkonzessionsgebühren	0,103	25,3	25,3
Früchte	0,069	a) 5,1	-3,6
Brot	0,068	8,3	8,3
Feingebäck	0,062	4,8	6,7
Ärztliche Leistungen	0,054	2,5	3,6
Heizöl, extra leicht	0,045	2,4	3,8
Schweinefleisch	0,025	1,7	12,6
Spitaltaxen	0,015	1,0	3,9
Kantonale Verkehrssteuern für Personenwagen	0,012	2,0	2,0
Elektrischer Strom	0,011	0,7	4,4
Wurstwaren	0,010	0,9	7,2
Touristische Bahnen	0,008	3,8	6,0
Motor- und Fahrräder	0,008	1,6	5,7
SBB Tarife	0,007	0,8	1,6
Frische Fische	0,006	4,4	5,5
Eier	0,005	1,3	8,1
Teig	0,005	3,7	5,9
Strassenbahn und Autobus	0,005	2,2	3,3
Autos - Neuwagen	0,005	0,2	2,6
Kartoffeln, Tagesbedarf	0,004	3,1	3,5
Motorenöl	0,004	2,9	4,1
Kalb- und Rindfleisch	0,003	1,0	3,9
Geflügel	0,003	1,1	5,9
Autobatterien	0,003	6,0	8,0
Käse	0,002	0,1	5,3
Mehl	0,002	2,3	1,7
Schokolade	0,002	0,4	4,3
Kaffeerahm	-0,002	-1,9	3,9
Autos - Gebrauchtwagen	-0,021	-3,7	-6,4
Benzin	-0,039	-1,9	-0,3

a) Bei Früchten und Gemüse wird die Veränderung zum Vormonat nicht nur durch Preisschwankungen, sondern auch durch eine saisonale, von Monat zu Monat unterschiedliche Zusammensetzung des Warenkorbs beeinflusst.

## Indice suisse des prix à la consommation, janvier 1991

## Résultats détaillés

Groupes principaux	Indice	Variation en %	
	janvier 1991	par rapport à l'année précédente	
	déc. 1982=100	au relevé précédent	à l'année précédente
<b>Total</b>	<b>125,7</b>	<b>0,8</b>	<b>5,5</b>
Alimentation	125,8	1,9	4,9
Boissons et tabacs	120,9	a)	5,3
Habillement	126,0	a)	4,1
Loyer du logement	140,0	a)	9,6
Chauffage et éclairage	87,4	1,7	4,1
Aménagement et entretien du logement	120,5	a)	4,3
Transports et communications	118,0	1,4	2,8
Santé et soins personnels	128,4	0,8	4,8
Instruction et loisirs	129,9	0,6	5,5
Marchandises	114,6	0,9	3,8
Marchandises non durables	115,2	1,1	4,1
Marchandises durables	111,7	-0,1	2,1
Services	137,1	0,8	7,0
Services privés	139,3	0,5	7,5
Services publics	123,0	2,3	4,0
Selon la provenance			
du pays	132,1	0,9	6,4
de l'étranger	110,5	0,6	3,0

a) N'a pas fait l'objet d'un nouveau relevé au cours du mois sous revue.

En raccordant mathématiquement les anciennes séries de l'indice suisse des prix à la consommation à la série actuelle, on obtient pour janvier 1991 un indice de 156,7 points sur la base de 100 en septembre 1977 et de 264,2 points sur la base de 100 en septembre 1966.

## Contributions les plus importantes à la variation de l'indice général par rapport au mois précédent

Rubriques	Contribution à la variation de l'indice général par rapport au relevé précédent	Variation en % par rapport	
		au relevé précédent	à l'année précédente
Service et entretien des voitures de tourisme	0,193	8,4	11,6
Légumes	0,128	a) 9,7	6,4
Concession radio/tv	0,103	25,3	25,3
Fruits	0,069	a) 5,1	-3,6
Pain	0,068	8,3	8,3
Articles de boulangerie-pâtisserie	0,062	4,8	6,7
Soins médicaux	0,054	2,5	3,6
Mazout extra-léger	0,045	2,4	3,8
Viande de porc	0,025	1,7	12,6
Tarif hospitaliers	0,015	1,0	3,9
Impôts cantonaux pour voitures de tourisme	0,012	2,0	2,0
Courant électrique	0,011	0,7	4,4
Charcuterie	0,010	0,9	7,2
Transports touristiques	0,008	3,8	6,0
Motocyclettes et bicyclettes	0,008	1,6	5,7
Tarif des CFF	0,007	0,8	1,6
Poissons frais	0,006	4,4	5,5
Œufs	0,005	1,3	8,1
Pâte à gâteau	0,005	3,7	5,9
Transports publics urbains	0,005	2,2	3,3
Automobiles neuves	0,005	0,2	2,6
Pommes de terre achetées au jour le jour	0,004	3,1	3,5
Huiles pour moteur	0,004	2,9	4,1
Viande de veau	0,003	1,0	3,9
Volaille	0,003	1,1	5,9
Batteries pour voitures de tourisme	0,003	6,0	8,0
Fromage	0,002	1,1	5,3
Farne	0,002	2,3	1,7
Chocolat	0,002	0,4	4,3
Crème de café	-0,002	-1,9	3,9
Automobiles d'occasion	-0,021	-3,7	-6,4
Essence	-0,039	-1,9	-0,3

a) Pour les fruits et les légumes, la variation par rapport au mois précédent est influencée non seulement par les fluctuations de prix, mais aussi par le fait que la composition du panier-type diffère d'un mois à l'autre en fonction de la saison.

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

**African Development Bank**  
 (Afrikanische Entwicklungsbank)

**Anleihe**  
**1987-13. 8. 1994**  
**von SFr. 150 000 000**  
**mit variablem Zinssatz**

Valoren-Nummer 724 124

Gemäss Artikel 2b der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die achte Zinsperiode vom 13. Februar 1991 bis 13. August 1991 festgelegt mit

**8<sup>3</sup>/<sub>16</sub>%**

Zürich, den 11. Februar 1991  
 Aus Auftrag: **Schweizerischer Bankverein**

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**

**GMAC Overseas Finance Corporation N.V.**

**5<sup>1</sup>/<sub>4</sub>% Anleihe 1984-1991/96 von US\$ 80 000 000.-**

Valoren-Nummer 557.325

**Vorzeitige Rückzahlung auf Verlangen der Obligationäre**

Gemäss Artikel II, Ziffer 4 der Anleihebedingungen hatten die Obligationäre das Recht, bis zum 3. Januar 1991 die vorzeitige Rückzahlung per 3. April 1991 zu US\$ 3020.- zuzüglich Jahreszins von SFr. 262.50 pro Obligation zu verlangen.

Es wurden Obligationen von total US\$ 18 936 000.- Nominalwert angemeldet. Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduzierte sich somit von US\$ 80 000 000.- auf US\$ 61 064 000.-.

**Vorzeitige Rückzahlung auf Verlangen der Schuldnerin**

Gemäss Artikel II, Ziffer 5 der Anleihebedingungen hat die Schuldnerin von ihrem Recht Gebrauch gemacht und per 3. Februar 1991 die obengenannte Anleihe auf den 3. April 1991 gekündigt.

Die Obligationen, die nicht zur frühzeitigen Rückzahlung gemäss Artikel II, Ziffer 4 der Anleihebedingungen angemeldet wurden, werden zu US\$ 3074.- zuzüglich Jahreszins von SFr. 262.50 pro Obligation zurückbezahlt.

Die Banken werden gebeten, die Obligationen inkl. aller nicht verfallenen Coupons Nr. 7-12 franko Zahlung auf Konto Nr. 98238 Interstette/SEGA der S.G. Warburg Soditic SA, Genf, einzuliefern.

Genf, den 5. Februar 1991

S.G. Warburg Soditic SA

## Schweizerische Volksbank

### 6¼% Anleihe 1990-97 mit Put- und Call-Optionen von Fr. 100 000 000.-

(Valoren-Nummer 029 749 Obligation ex)

Aufgrund der Ziffer 5.2 der Anleihebedingungen wurden bis zum 10. Januar 1991 (Ende der Optionsfrist) Fr. 60 035 000.- optiert.  
Somit bleiben ab diesem Datum Obligationen von Fr. 39 965 000.- Nennwert im Umlauf.

Zürich, im Februar 1991

Schweizerische Volksbank

## Kanton Basel-Stadt

### 6¾% Anleihe 1991-2001 von Fr. 150 000 000

**Emissionspreis:** 101¾%

**Verzinsung:** 6¾%, Jahrescoupons per 6. März

**Laufzeit:** 10 Jahre fest

**Zeichnungsfrist:** bis 14. Februar 1991, mittags

**Liberierung:** 6. März 1991

**Kotierung:** Die Kotierung der Anleihe wird an den Börsen von Basel und Zürich beantragt.

**Valoren-Nummer:** 16 136

Der Prospekt wird am 13. Februar 1991 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und der «Basler Zeitung» veröffentlicht.

12. Februar 1991

**Schweizerischer Bankverein  
Basler Kantonalbank  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Volksbank  
Vereinigung der  
Genfer Privatbankiers**

**Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kantonalbanken  
Verband Schweizer Regionalbanken  
Gruppe deutschschweizerischer  
Privatbankiers  
Bank Leu AG**

## SI Rialto A SA, Crans

Les actionnaires de la SI Rialto A SA sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 21 février 1991, à 14 h., à l'Agence Gaston Barras, à Crans, avec

l'ordre du jour statuaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, rue Rilke 4, 3960 Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:  
René-Pierre Antille

## SI Rlichemont A Crans SA, Crans

Les actionnaires de la SI Rlichemont A Crans SA sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 21 février 1991, à 15 h., à l'Agence Gaston Barras, à Crans, avec

l'ordre du jour statuaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, rue Rilke 4, 3960 Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:  
René-Pierre Antille

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostra

## annunci d'offerte di lavoro

### Sofort Bargeld

Wir kaufen Uhren und Schmuck aller Art, gleich welcher Zustand, für Export.

Tel. 061 321 89 29  
Fax. 061 321 89 27  
Zeno Watch, F. Huber  
Eisässerstrasse 207A  
4013 Basel

Inserate im  
SHAB  
haben Erfolg

## Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Über den Nachlass des am 11. Dezember 1990 verstorbenen

### Schindler Werner

geboren 19. Mai 1929, von Röthenbach im Emmental, Ehemann der Helga geborene Straube, gewesener Kunsthändler, wohnhaft gewesen Münstergasse 45, 3011 Bern, ist vom Regierungstatthalteramt II in Bern am 4. Februar 1991 die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden. Gemäss Art. 582 ZGB und Paragraph 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars (bernisches Inventardekret) werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der genannten Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Fristen bei der zuständigen Behörde schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Eingabefrist bis und mit Freitag, 29. März 1991.

Anmeldestellen:

- Regierungstatthalteramt II von Bern, Amthaus, 3011 Bern: für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dem Erlassers;
- Notariat Beat Friedli, Neuengasse 41, 3011 Bern: für Guthaben des Erlassers.

Massaverwalter: Walo C. Ilg, Fürsprecher, Spitalgasse 30, 3011 Bern.

Dieser Rechnungsruf steht in keinem Zusammenhang mit Forderungen und Guthaben von Dritten gegenüber der Galerie Schindler AG in Bern.

Bern, 5. Februar 1991

Der Beauftragte:  
Beat Friedli, Notar

## Einladung an die Aktionäre der Leu Beteiligungen AG zur ordentlichen Generalversammlung

**Donnerstag, 28. Februar 1991, 15.00 Uhr**  
Savoy Hotel Baur en Ville, Festsaal, 1. Stock  
Poststrasse 12, 8001 Zürich

### Traktanden

- Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1990
- Bericht und Antrag der Kontrollstelle
- Beschlussfassung über die
  - Abnahme des Geschäftsberichts für das Jahr 1990 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz vom 31. Dezember 1990
  - Verwendung des Reingewinns
  - Entlastung des Verwaltungsrats und der Generaldirektion
- Fusion
  - Bericht über die Fusion
  - Genehmigung des Fusionsvertrags

Der Geschäftsbericht mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, dem Antrag des Verwaltungsrats über die Verwendung des Reingewinns und dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Fusionsvertrag liegen ab 15. Februar 1991 am Hauptsitz der Bank Leu AG, Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich, 1. Stock, zur Einsicht auf.

**Namenaktionäre**, die am 8. Februar 1991 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten ihre Zutrittskarte durch die Post zugestellt.

In der Zeit vom 8. Februar bis 1. März 1991 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

**Inhaberaktionäre** können ihre Zutrittskarte bis 25. Februar 1991 über ihre Depotbank beim Hauptsitz der Bank Leu AG beziehen.

Zürich, 12. Februar 1991

Im Namen des Verwaltungsrats  
Der Präsident: R. A. Jeker

Leu Beteiligungen AG Bahnhofstrasse 32 8001 Zürich Telefon 01 219 11 11

**Bank Leu** 

(ab 1. Januar 1991 mit Leu Beteiligungen AG firmierend)

## Samurai Portfolio Fonds de placement en valeurs japonaises

Gertrust S.A., 22, rue de la Cité, Genève

### Paiement de coupons au 15 février 1991

Gertrust S.A., Société de Gestion du Fonds de placement en valeurs japonaises, Samurai Portfolio, informe les porteurs de parts de la mise en paiement dès le 15 février 1991 du coupon annuel No 17 pour l'exercice 1990 sur les parts souscrites jusqu'au 14 février 1991 inclus.

### Coupon No 17

Gains de cours réalisés  
(montant exonéré de l'impôt anticipé)

Par part Fr. 3.- net

Cette répartition peut être réinvestie, jusqu'au 8 mars 1991 y compris, en parts additionnelles du fonds, avec une commission d'émission réduite à 1%. Les titres sont ex-dividende le 15 février 1991, date qui coïncidera avec la première date de réinvestissement.

Domiciles de paiement et de souscription :

BDL Banco di Lugano, Lugano  
MM. Hentsch & Cie, Genève  
MM. Piquet & Cie, Yverdon et Lausanne  
Interallianz Bank Zürich AG, Zürich  
Banque Sarasin & Cie, Bâle et Zurich  
MM. Wegelin & Co (Inhaber Eugster & Co.), Saint-Gall

Le rapport annuel au 31 décembre 1990 en langues française, allemande, italienne et anglaise, sera disponible en mars auprès de la direction du Fonds et des domiciles susmentionnés.

## Einladung zur Generalversammlung der Genossenschafter Convocation à l'Assemblée générale des sociétaires

Die Genossenschafter der Schweizerischen Volksbank werden hiermit zu den in den einzelnen Kreisen stattfindenden Generalversammlungen eingeladen. Diese Versammlungen finden statt:

Montag, 25. März 1991	Zeit
Basel	17.30
Biel	17.00
Brugg	17.30
Locarno	10.00
Lugano	17.30
Sion	17.00
Solothurn	17.00
Zug	17.00
Zürich	16.00

Dienstag, 26. März 1991	Zeit
Bern	17.00
Genève	17.30
Lausanne	17.30
St. Gallen	17.30
Wetzikon	17.00
Winterthur	17.00

Mittwoch, 27. März 1991	Zeit
Fribourg	17.00
St. Moritz	16.30

Mittwoch, 3. April 1991	Zeit
Neuchâtel	17.00

Freitag, 5. April 1991	Zeit
Luzern	17.30
Moutier	17.00

### Statutarisches Traktandum

– Wahl von Delegierten

### Übrige Traktanden

– Protokoll der letzten Generalversammlung  
– Orientierung über «Entwicklung, Politik und Geschäftsgang der betreffenden Niederlassung»  
– Referat über wirtschaftspolitische Fragen  
– Diverses

Teilnahmeberechtigt sind die im Genossenschaftsregister eingetragenen Mitglieder. Eintrittskarten können bis spätestens 21 Tage vor der Versammlung bei der betreffenden Niederlassung mittels Anmeldeformular bezogen werden.

Genossenschafter, welche verhindert sind, persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich durch einen anderen Genossenschafter oder durch einen handlungsfähigen Familienangehörigen vertreten lassen. Sowohl der Familienangehörige als auch das Organ, das eine juristische Person vertritt, müssen selbst nicht Genossenschafter sein. Ein Genossenschafter, ein Familienangehöriger oder ein Organ einer juristischen Person kann nur eine Vertretung übernehmen. Allfällige Vertreter sind mittels des Anmeldeformulars zu bevollmächtigen.

Nebst den von der Bank bezeichneten Kandidaten kann jeder Genossenschafter bis spätestens 21 Tage vor der Versammlung bei der für seinen Wohnsitz zuständigen Niederlassung schriftlich Wahlvorschläge einreichen, welche nicht mehr Kandidaten enthalten dürfen, als Delegierte zu wählen sind. Die Kandidaten müssen Genossenschafter sein.

Die Wahlvorschläge haben den Namen, den Vornamen, das Geburtsdatum, den Beruf und den Wohnort des jeweiligen Kandidaten anzugeben.

Treffen Wahlvorschläge erst nach der obgenannten Frist ein, so können diese Wahlvorschläge nicht berücksichtigt werden.

Die Wahlvorschläge der Bank und allenfalls solche von Seiten der Genossenschafter können am Sitz der betreffenden Niederlassung und bei deren Geschäftsstellen eingesehen werden.

Bern, 13. Februar 1991

Les sociétaires de la Banque Populaire Suisse sont convoqués aux Assemblées générales qui se tiendront dans les divers arrondissements. Ces Assemblées auront lieu:

Lundi 25 mars 1991
Museum für Gegenwartskunst, Basel
Bankgebäude, Biel
Hôtel Rotes Haus, Brugg
Albergo Reber au Lac, Muraltio
Palazzo della Banca, Lugano
Immeuble de la banque, Sion
Landhaus, Solothurn
Heinrich von Hünenberg, Hünenberg
Hôtel Zürich, Zürich

Mardi 26 mars 1991
Kursaal, Bern
Hôtel Beau Rivage, Genève
Château d'Aigle, Aigle
Kongresshaus Schützengarten, St. Gallen
Hôtel Bahnhof, Pfäffikon
Casino, Winterthur

Mercredi 27 mars 1991
Hôtel Eurotel, Fribourg
Hôtel La Margna, St. Moritz

Mercredi 3 avril 1991
Trade Center S.A., Neuchâtel

Vendredi 5 avril 1991
Kursaal Casino, Luzern
Hôtel de la Cigogne, Miécourt

### Objet statutaire

– Election des délégués

### Autres objets

– Procès-verbal de la dernière Assemblée générale  
– Informations sur «l'évolution, la politique et la marche des affaires du siège concerné»  
– Exposé sur des questions de politique économique  
– Divers

Seuls sont autorisés à participer à l'Assemblée générale des sociétaires les membres inscrits dans le registre des sociétaires. Les sociétaires peuvent retirer leur carte d'entrée au siège concerné au moyen de la formule d'inscription jusqu'à 21 jours au plus tard avant la date de réunion de l'Assemblée générale.

Les sociétaires empêchés de participer personnellement à l'Assemblée générale peuvent se faire représenter par un autre sociétaire ou un membre de leur famille ayant l'exercice des droits civils. Tant le membre de la famille que l'organe d'une personne morale qui représente celle-ci à l'Assemblée générale ne doivent pas être eux-mêmes sociétaires. Un sociétaire, un membre de la famille ou un organe d'une personne morale ne peut représenter qu'un seul sociétaire. Les éventuels représentants doivent être mandatés au moyen de la formule d'inscription.

Outre les candidats désignés par la banque, tout sociétaire a le droit de proposer par écrit ses propres candidats jusqu'à 21 jours au plus tard avant la date de réunion de l'Assemblée générale au siège compétent pour son domicile, le nombre de candidats proposés ne devant pas dépasser celui des délégués à élire. Les candidats doivent être sociétaires.

Les propositions de candidature doivent mentionner le nom, le prénom, la date de naissance, la profession et le domicile de chaque candidat.

Si les propositions de candidature arrivent seulement après le délai susmentionné, ces propositions de candidature ne peuvent être retenues.

Les propositions de candidature de la banque et celles des sociétaires peuvent être examinées au domicile du siège concerné et dans ses succursales.

Berne, le 13 février 1991

## CRÉDIT FONCIER NEUCHÂTELOIS

Mesdames et Messieurs les actionnaires du Crédit Foncier Neuchâtelois sont convoqués, aux termes des art. 13 à 15 des statuts, à

### l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 15 mars 1991, à 10 h. 30, à l'Aula des Jeunes Rives, Espace Louis-Agassiz 1, à Neuchâtel.

#### Ordre du jour de l'assemblée:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 16 mars 1990.
2. Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1990.
3. Rapport des contrôleurs.
4. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice, décharge au conseil d'administration et utilisation du bénéfice net.
5. Révision des statuts.
6. Nomination statutaire.

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actionnaires en date du 14 février 1991 seront convoqués personnellement. Il n'y aura plus d'inscription au registre des actionnaires à partir de cette date et jusqu'au jour qui suit l'assemblée générale.

Dès le 25 février 1991, le rapport du conseil d'administration, le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport des contrôleurs, les propositions concernant l'utilisation du bénéfice net et le projet de révision des statuts seront à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Neuchâtel, 13 février 1991

Le président du conseil d'administration:  
François Jeanneret



VOTRE BANQUE REGIONALE SUISSE

## Nuovo Centro Commerciale Filanda SA Stabio

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

per il giorno 27 febbraio 1991, alle ore 10, presso l'ufficio Ing. Rodolfo Andreotti, via Varenna 2, Locarno, per deliberare sul seguente

#### Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione, rapporto di revisione, presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1989 e relativa discussione e approvazione.
2. Nomine statutarie e modifica diritti firma.
3. Eventuali.

Il bilancio ed il conto perdite e profitti per l'esercizio 1989 unitamente al rapporto del consiglio di amministrazione sono a disposizione degli azionisti presso l'ufficio del Signor Ing. Rodolfo Andreotti a partire dal 12 febbraio 1991.

### Annulation d'un carnet d'épargne

Le carnet d'épargne no 2.067.389.51 de la Banque Cantonale Bernoise, Malleray, a été égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale Bernoise.

Malleray, 6 février 1991  
Banque Cantonale Bernoise  
Malleray

**Hier könnte  
auch Ihr Inserat  
stehen, und Sie  
würden damit  
mehr als 21 000  
Abonnenten  
erreichen!**

A vendre pour cause de double emploi  
configuration de  
**traitement de texte Philips**  
Modèle 5040-100, unité centrale, avec 4 écrans, 4 imprimantes à marqueuse, matériel en très bon état de fonctionnement, datant d'un peu plus de deux ans.

Pour tout renseignement et offre: téléphoner au 021 881 38 21/24 ou fax 021 881 42 19 (demander Mlle Zoelli)

## SIMONSEN "Professional"

**Das fortschrittlichste  
Mobiltelefon  
der Welt!**



- Telefonbeantworter  
30 Minuten eingebaut
- Handfrei im Hörer  
eingebaut
- Wasserdicht • Anti-Schock
- Autonomie 14 Std

**Es antwortet für Sie und nimmt  
automatisch die während Ihrer  
Abwesenheit eingegangenen Anrufe auf**

**Ausgewählt von:  
NATO, Armee, Polizei, Marine  
ab Fr. 3790.— Leasing ab Fr. 81.—**

**NEU  
Präsentations-Video-  
kassette gratis zur Verfügung  
während 5 Tagen**

Bitte senden Sie mir Ihre kompletten SIMONSEN-Unterlagen und Videokassette  
Name und Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse und Nr.: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
CLARVILLE SA - Postfach - 2008 Neuchâtel



**Schweizerische Volksbank  
Banque Populaire Suisse · Banca Popolare Svizzera**